

UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 01271301 2





МАЛОРОССІЙСКІЯ
И
ЧЕРВОНОРУССКІЯ
НАРОДНЫЯ
ДУМЫ И ПѢСНИ.



Санктпетербургъ.

ВЪ ТИПОГРАФІИ ЭДУАРДА ПРАЦА И К°.

1856.



АННУЛИРОВАНО

МАЛОРОССІЙСКІЯ

И

ЧЕРВОНОРУССКІЯ

НАРОДНЫЯ

ДУМЫ и ПѢСНИ.



САНКТПЕТЕРБУРГЪ

ВЪ ТИПОГРАФІИ ЭДУАРДА ПРАЦА и К°.

=
1836.

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ,
съ тѣмъ, чтобы, по отпечатаніи, представлены были въ Цен-
сурный Комитетъ три экземпляра.

Санктпетербургъ, 6 Мая 1836 года.

Ценсоръ ПЕТРЪ КОРСАКОВЪ.

16

3926

L8

ОТДѢЛЕНИЕ I.



МАЛОРОССІЙСКІЯ

ДУМЫ и ПѢСНИ.





Мы имѣемъ уже два собранія Украинскихъ пѣсень, Гг. Срезневскаго и Максимовича. Я зналъ еще нѣсколько народныхъ пѣсней, и представляю ихъ въ этомъ собраніи. Вѣроятно, это можетъ быть послѣднее ихъ изданіе, заимствованное прямо изъ Малороссіи, — тамъ народныя пѣсни давнымъ давно уже не существуютъ; всѣ онѣ исключительно замѣнены солдатскими, или Вѣнкороссійскими пѣснями. Малороссійскій парубокъ за стыдъ себя почитаетъ пѣть другія. Пословица справедливо говоритъ: что все хорошо на своемъ мѣстѣ; если Русскія пѣсни такъ прекрасны въ устахъ лихаго солдата или ямщика, то ничего не могутъ быть онѣ ужаснѣе при пѣніи ихъ Малороссійшиномъ, съ его густымъ басомъ и медленнымъ выговоромъ словъ. Пройдитесь по Малороссійскому селенію въ тихую ночь, когда молодежь собирается на улицу или вечерицу — страхъ невольно пробѣжитъ по вашимъ нервамъ: представьте себѣ мужика, который одну ноту тянетъ съ дребезжащимъ крикомъ до безконечности, заглушающій хоръ подоспѣваетъ въ помощь этому запѣвалъ — и вы въ опасности потерять органъ слуха..... невольно закрывъ уши, вы уйдете какъ можно далѣе; но въ отдаленности голосъ пѣвцовъ становится еще несприятнѣе, это совершенный вой волковъ. Примѣчательно, что и женскій полъ въ Малороссіи разлюбилъ свои прелестныя томныя пѣсни, гдѣ воспѣвались любовь и разлу-

ка съ милымъ козаченькомъ, и гдѣ съ такимъ неизъяснимымъ чувствомъ и простотою красавица выражала:

Только мнѣ легче станеть,

Якъ крошку заплачу! или

Ой не видно того села — только видно хресты,

Туда мнѣ любо, мило оченьками свести!

Итъ, теперь ужъ этого пѣнія отъ нихъ не услышите и между ними есть запѣвалы и пискливой хоръ, и какой! не скажу объ немъ ни слова. Не зная Велико-россійскихъ женскихъ пѣсней, дѣвушки Малороссійскія поютъ однѣ и тѣ же пѣсни, какія и ихъ парубки, т. е. солдатскія и ямщицкія. Перѣдко мужчины и женщины поютъ вмѣстѣ эту пѣсню, или, лучше сказать, горлають, составляя самый забавный въ мірѣ концертъ..... Проезжайте всю Малороссію вдоль и въ поперекъ, и я ручаюсь вамъ, что вы не услышите ни одной національной пѣсни. Изъ десяти парубковъ едва ли сыщется одинъ, который можетъ вамъ пропѣть «мужицкую пѣсню» и то какуюнибудь женскую. И горе ему, если услышать это его товарищи, онъ будетъ осмѣянъ какъ «мужикъ». Эти мужицкія пѣсни вы можете услышать только гдѣнибудь въ уединеніи — въ полѣ въ лѣсу, и то въ искаженномъ видѣ. Повѣйшая Малороссійская народная муза ничего еще не произвела, кромѣ двухъ или трехъ пѣсень о рекрутскихъ наборахъ, которыхъ содержаніе взято также изъ солдатскихъ и имѣютъ Великороссійскіе голоса; тоже должно сказать и обо всѣхъ уцѣлѣвшихъ Малороссійскихъ пѣсняхъ: всѣ онѣ поются на ладъ «парня и дѣвки»; чрезъ двадцать лѣтъ мы будемъ отыскивать настоящіе ихъ

голоса въ Галиціи или въ Венгріи у Карпато-Руссовъ (*). Однѣ только свадебныя и другія обрядныя пѣсни уцѣлѣли.

И такъ эти пѣсни, которыя я издаю, есть уже мертвыя для Малороссійягъ. Это только малѣйшіе остатки той чудной пѣсенности ихъ дѣдовъ, которая была удивленіемъ и самыхъ хулителей всего Украинскаго; не стану разсуждать объ ихъ достоинствахъ и голосахъ, — скажу только, что я почитаю себя исполнившимъ долгъ свой предъ своею родиною, исторгнувъ изъ забвенія эту Южно-Русскую народную поэзію у старцевъ, занесшихъ одну ногу во гробъ. Я посвящаю ее моимъ предкамъ Гетьманцамъ, она имъ принадлежитъ; быть можетъ хотя одинъ листочекъ изъ сего собранія упадетъ на завалившуюся ихъ могилу или долетитъ на высокій курганъ козацкій.

Издатель.

С. П. Б. 1836 года. 4 Мая.

(*) Замѣтимъ еще, что встарину въ Малороссіи, каждый поселянинъ былъ музыкантъ, въ каждой избѣ можно было найти скрипку, гусли или бандуру; теперь едва ли въ большемъ селеніи сыщется одинъ скрипачъ; — новѣйшее пѣніе не нуждается въ музыкѣ.

1. The first part of the paper is devoted to the study of the properties of the function $f(x)$ defined by the equation $f(x) = \int_0^x f(t) dt$. It is shown that $f(x)$ is a continuous function and that it satisfies the functional equation $f(x+y) = f(x) + f(y)$. The function $f(x)$ is also shown to be differentiable and its derivative is found to be $f'(x) = f(x)$.

[illegible]

БАЙДА.



Благодаря почтеннымъ нашимъ собирателямъ народныхъ Малороссійскихъ эпосей, мы имѣемъ теперь почти обо всѣхъ герояхъ южнаго нашего отечества прекрасныя думы; между тѣмъ какъ объ одномъ знаменитомъ лицѣ — Дмитріѣ Вишневецкомъ народная муза ничего, повидимому, не передала. Сей потомокъ Святаго Владиміра судьбою былъ вовлеченъ въ общую участь злосчастныхъ Руссиновъ, — въ единственное пристанище ихъ свободы, — на Хортицкій островъ. Тамъ онъ является главою Запорожцевъ. Счастливо отразивъ отъ него нападеніе Крымскаго Хана, по, въ послѣдствіи, будучи оттуда вытѣсненъ Волочами и Турками, онъ овладѣлъ Черкасами и Каневомъ, и предложилъ Іоанну Грозному покорить скипетру его всю южную Русь; къ несчастію Іоаннъ, болѣе обращающій вниманіе на Ливонію, отвергнулъ это предложеніе. Однако Вишневецкій сослужилъ службу Царю Бѣлому, — истреблялъ Крымцевъ при Азовскомъ морѣ, и основалъ на Дону городъ Черкасскъ; съ сего времени Донскіе козаки, успевшіе поселившимися между ними Запорожцами, являются въ Исторіи какъ общество политическое. Выпишемъ изъ исторіи Малой Россіи Г. Баятыша-Каменскаго последнее дѣяніе Вишневецкаго; «..... честолюбіе по-

«влекло его въ Молдавію и ускорило преждевременную «смерть. Призванный Боярами для владычествованія «надъ ними, вмѣсто достойнаго Господаря Стефана IX, «Вишневецкій стремился за словою въ сопровожденіи «малой дружины, и былъ жертвою обмана: не почести, «но оковы ожидали его. Стефанъ послалъ Димитрія въ «Константинополь, гдѣ Султанъ лишилъ его жизни му- «чительскимъ образомъ: онъ былъ сброшенъ съ высо- «каго жила на разставленные внизу колья, *зацѣпился* «*ребромъ и висѣлъ трое сутокъ*, испуская жалостные «вопли. Во все сіе время страдалецъ славилъ Бога, про- «клиная Магомета. Одинъ Турокъ не могъ удержать своего изступленія, и *пронзилъ его стрѣлою.*» Част. 1. стр. 150. Энгель стр. 58; Пъсецкій т. IV, стр. 545.

Неужели Малороссіяне не воспѣваютъ въ своихъ думахъ этого славнаго *рыцаря*? Напротивъ можно утвердительно сказать, что думы объ немъ и по сію пору существуютъ; вся трудность въ узнаніи истины заключается въ томъ, что вообще наши предки всѣхъ своихъ предводителей обыкновенно переименовывали по своему, давая имъ имена, свойственныя ихъ характеру или качествамъ. Такъ Гетьманъ Подкова — извѣстенъ въ думахъ подъ названіемъ *Серпяги*; Шахъ — называется *Жахъ* (ужасъ); Полковникъ Адамовичъ — *Костырь*, Лѣсницкій — *Волочай* и пр. Послѣ этого неудивительно будетъ, если Вишневецкій изъ Польской фамиліи, переименованъ ими въ Байду (безпечный; — бай, повелит. наклон. глагола: баюкать, убаюкивать, дуже весма, отсюда нарѣч. байдуже — нѣтъ надобности, ничего).

Въ сей думѣ говорится, что Байда застрѣлилъ Султана Турецкаго; хотя это и вымыселъ, однако доволь-

но вѣрно сообразуется съ историческими свидѣтельствами: Вишневецкій казнецъ мучительно въ Константинополѣ въ 1564 году; Салиманъ II, тогдашній Турецкій Императоръ, умеръ чрезъ два года послѣ этого происшествія, во время Венгерскаго похода; вѣроятно не ранѣе двухъ лѣтъ пришла въ южную Россію вѣсть о смерти того и другаго, и это могло подать поводъ сослуживцамъ Байды сочинить въ честь его богатырскую думу, въ которой и Салиману порядкомъ досталось. Дума сія имѣетъ прекрасный мужественный голосъ и была встарину въ числѣ войсковыхъ, или военныхъ пѣсней.

I.

Ой у Києвъ, да на рыночку,
Тамъ пьсть Байда да горѣлочку.
Ой пье-же вѣнъ да подпивае:
Да на Турецкого Царя похваляе.

Ой кликнувъ Царь на свои гайдуки:
«Да вѣзьмите Байду въ добрыи руки,
Да возьмите Байду да сѣвяжите,
Да на гакъ ребромъ почепите!»

Да выситъ Байда, не день, не два,
Не двѣ ноченьки, не двѣ годиночки:
«Ой ты джуро молоденькій (*)!
Шо на тобѣ жунанъ голубенькій:
«Подай мнѣ лучокъ и стрѣлочъ пучокъ,
Да забачивъ я трехъ голубочокъ.»

(*) Говоритъ Байда Турецкому служителю.

Якъ ударить Царя
 Да посередъ чела,
 А Царицю у потылицю,
 А Царевнѣчку у головочку :

«Отъ-се тобѣ Царю,
 Да за твою кару!
 Шо ты не умѣвъ Байды якъ покарати,
 Було-бѣ тобѣ, Царю, — Байду покарати,
 Було-бѣ тобѣ Байдѣ съ плечъ голову сътяти:
 Да на Козацькую славу одати!.... (*)

Прим. Гакъ, крюкъ, (Пѣм. Накен.); година — часъ; отпяти (Сл.)
 отрубить.



(*) При чтеніи Малор. пѣсень должно выговаривать букву *ъ* за-ли; г, какъ въ Славяно-Церковномъ нашемъ языкѣ за *г* (Лат. *h*); с, въ началѣ согласной буквы, большею частію какъ *зъ*, если надъ гласною буквою поставленъ знакъ [^] то ее должно произносить какъ *и*; предлогъ *отъ*, какъ *одъ*; впрочемъ есть на это изключенія.

САМОЙЛО КИШКА.



Вотъ новый герой позабытый (несуществовавшею) исторіею Запорожья. Наши лѣтописи ничего не говорятъ объ немъ, какъ обыкновенно о многихъ Кошевыхъ Запорожскихъ. Быть можетъ, подъ именемъ Кишки скрывается какой нибудь извѣстный вождь Запорожцевъ. Но это одна догадка. До рѣшенія этой задачи, мы должны радоваться, что можемъ по крайней мѣрѣ опредѣлить время сему происшествію, — благодаря исторіи Руссовъ Конисскаго. Въ этой думѣ упоминается о Гетьманѣ Скалозубѣ (Семенѣ), сторожившемъ на островѣ Тендрѣ, у Днѣпровскаго Лимана. Вотъ что пишетъ Конисскій объ немъ :

«Демьянъ Скалозубъ, избранный Гетманомъ изъ Полковниковъ въ 1588 году, донесъ Королю о непріязненныхъ дѣйствіяхъ Крымцевъ, которые захватили въ плѣнъ около мѣстечекъ Опошны и Котельвы нѣсколько сотъ человекъ; получивъ отъ Короля позволеніе, «не открывая явной войны, дѣйствовать искуснымъ образомъ противъ невѣрныхъ, велѣлъ Кошевому Запорожскому, Нечаю, умножить лодки, прибылъ самъ въ Сѣчь съ коннымъ войскомъ, смѣнилъ тутъ три полка Козацкіе, отправилъ ихъ въ море съ значительнымъ числомъ Запорожцевъ. Войско сіе ввѣрено Гетманомъ

«Писарю Войсковому, Ивану Богуславцу, и Полковнику Карпу Перебиносу: они должны были, пройдя Лиманомъ къ приморскимъ Крымскимъ городамъ, запретить ихъ гавани, осматривать выходящія изъ оныхъ суда, отбирать Россійскихъ плѣнниковъ. Въ слѣдъ за симъ Скалозубъ, приказавъ Генеральному Обозному Якову Сурмилу тревожить съ остальнымъ Козацкимъ войскомъ Крымцевъ на сухомъ пути, чтобы они отправляли плѣнниковъ въ приморскіе города, пустился самъ въ море въ заливъ Керчинскій, но при входѣ въ оный окруженъ былъ нѣсколькими военными Турецкими судами, вступилъ съ ними въ бой, взялъ въ плѣнъ, отвезенъ въ Царьградъ, и тамъ уморенъ голодомъ. Писарь Богуславецъ, захваченный Турками при Козловѣ, вырученъ послѣ Запорожцами помощію Семиры, жены Пашы Турецкаго, которая выѣхала вмѣстѣ съ нимъ въ Малороссію. Прочія войска Козацкія съ Обознымъ Сурмиломъ и съ Полковникомъ Перебиносомъ возвратились также въ свою землю.» Ист. М. Р. т. 1. стр. 152 и 153.

И такъ Скалозубъ, до взятія своего въ плѣнъ, или до 1589 года, могъ въ числѣ Русскихъ пленниковъ, бывшихъ у Мусульманъ, споспѣшествовать и освобожденію Кошеваго Кишки, томившагося въ рабствѣ съ 1534 года. Впрочемъ Скалозубъ, какъ увидимъ изъ думы, весьма небольшое оказалъ ему пособіе. Здѣсь встрѣчается небольшое недоразумѣніе у Конисскаго: Скалозубъ названъ Демьяномъ, а въ нашей эпопеѣ Семеномъ. Впрочемъ это могла быть ошибка, съ которой нибудь стороны. Рѣшительно могу сказать, что сія дума по количеству стиховъ своихъ, подробностямъ и истинно Го-

мерическимъ описаніямъ, превосходить въ своемъ родѣ всѣ донынѣ намъ извѣстныя въ южной Россіи думы. Она списана въ Полтавской губерніи точь въ точь со словъ бандуриста-слѣпца.

2.

Ой изъ города изъ Трапезондта выступала галера,
Тремя цвѣтами процвѣтана, малѣвана.

Ой первымъ цвѣтомъ процвѣтана —
Злато-синними киндяками побивана;

А другимъ цвѣтомъ процвѣтана —

Гарматами арештована;

Третьимъ цвѣтомъ процвѣтана —

Турецкою бѣлою габою покровѣна.

То въ той галерѣ Алканъ Паша,

Трапезондское Князя гуляе;

Маеъ собѣ избранного люду:

10. Семсотъ Турковъ, Янычаръ штыреста,

Да бѣдного невольника почварта-ста (*),

Безъ старшины войсковой;

Первый старшій межъ ними пробуваетъ:

Кишка Самойло, Гетьманъ Запорожскій,

Другій, Марко Рудый, Судья войсковый,

Третій, Менсій Грачъ, войсковый Трембачъ,

Четвертый, Ляхъ Бутурлакъ, кляшникъ галерскій,

Сотникъ Перелазскій,

Недовѣрокъ Христіянскій!

20. Що бувъ тридцать лѣтъ у неволѣ,

Двадцать штыре якъ ставъ по волѣ,

Потурчився, побусурманився,

(*) 350 человекъ.

Для Панства великого ,
 Для лакоинства несчастного !.....

Въ той галерѣ отъ пристани далеко отпускали ,
 Чорнымъ моремъ далеко гуляли ;

Противъ Кефи города ,
 Тамъ собѣ великій да довгій опочинокъ мали.

То представится Алканъ Пашатъ ,

30. Трапезондскому княжатъ , молодому панятъ ,

Сонъ дивенъ , барзо дивенъ на причудъ.....

То Алканъ Паша, Трапезондское Князя ,

На Туркѡвъ , Янычаръ , на бѣдныхъ невольникѡвъ по-
 кликае :

«Турки , каже , Турки , Янычаре ,

И вы бѣдные невольники !

Который бы могъ Турчинъ , Янычаръ , сей сонъ отга-
 дати ,

Могъ бы ему три грады Турецкіє даровати ,

А который бы могъ бѣдный невольникъ отгадати ,

Могъ бы ему листы — вызволены писати ,

40. Щобъ не могъ нигде никто зачепати !»

Сее Турки зачували , ничого не сказали ;

Бѣдны невольники хочъ добре знали , собѣ промовчали.

Тѡлько обозветься межъ Туркѡвъ

Ляхъ Бутурлакъ , ключникъ галерскій ,

Сотникъ Переяславскій ,

Недовѣрокъ Христіянскій :

«Якъ-же , каже , Алкане Пашо , твой сонъ отгадати ,

Что ты не можешъ намъ повѣдати?»

«Такій мнѣ , небожата , сонъ приснився ,

50. Бо-дай ніколи не явився :

Видится моя галера цвѣткована , малѣвана ,

Стала вся обѡдрана , на пожаръ спускана ;

Видится мои Турки , Янычары ,

Стали вси въ пень порубаны ;

А видится мои бѣдны невольники ,
 Которыи були у неволѣ ,
 То вси стали по волѣ ;
 Видится мене Гетьманъ Кишка ,
 На три части розтявъ ,

60. У Чорное море пометавъ.....»

То скоро тое Ляхъ Бутурлакъ зачувавъ ,
 Къ нему словами промовлявъ :

«Алканъ Пашо, Трапезондскій Княжату ,
 Молодой Паняту , —

Сей тобѣ сонъ не буде, ни мало зачепати ,
 Скажи минѣ получче бѣдного невольника доглядати ,
 Съ ряду до ряду сажати ,
 По два , по три старыи кайданы и новыи исправляти ,
 На руки, на ноги надѣвати , съ ряду до ряду сажати ,
 Червоною таволгою, по два дубця брати ,

70. По шіяхъ затынати, кровь Христіянськую на землю про-
 ливати.»

Скоро то сее зачували :

Отъ пристани галеру далеко отпускали ,
 Тогдѣ бѣдныхъ невольникѡвъ до опачинѣ руками приї-
 мали ,

Щироглыбокон , морської воды доставали ;

Скоро то сее зачували ,

Отъ пристани галеру далеко отпускали :

До города Козлова ,

До дѣвки Санджаковны, на залѣты посітѣшали .

То до города Козлова пробували ,

Дѣвка Санджаковна, на встрѣчу выходжас ,

Алкана Пашу въ городъ Козлѡвъ ,

Со всѣмъ вѡйскомъ затыгала ,

80. Алкана за бѣлу руку брала ,

У свѣтлицѣ, камяници вызывала ,

За бѣлу скамью сажала ,

110. Скоро Ляхъ Бутурмакъ тое зачуває :

Кишку Самойла у щоку затынае.

«Ой, каже, Кишко Самойлу, Гетьмане Запорожскій,

Будешъ ты мене въ вѣрѣ Христiянськѣи укоряти,

Буду тебе паче всѣхъ невольникѣвъ доглядати,

Старыи и новыи кайданы направляти, —

Ланцюгами за поперекъ втрое буду брати.»

То ты два Турчина, тое зачували,

До Алкана Пашы пробували :

120. «Алканъ Пашѣ, Трапезондское Князя! безнечено гуляй :

Доброго и вѣрного ключника маешъ,

Кишку Самойла въ щоку затынае

Въ Турецьку вѣру ввертае.»

То Алканъ Паша, Трапезондское Князя, великую радость

мало :

Пополамъ дорогiи напитки раздѣляло,

Половину на галеру отсымало,

Половину съ дѣвкою Санджаковною уживало.

Ставъ Алканъ Паша дорогiи напитки пити, пѣдпивати,

Стали умыслы, Козацьку голову, ключника розбивати :

130. «Господи есть у мене, що испити и псходити,

Тѣлько ни съ кѣмъ обѣ вѣрѣ Христiянськѣи розговорити.»

До Кишки Самойла пробуває :

По ручъ себе сажае,

Дорогого напитка метае,

По два, по три кубка въ руки наливае.

То Самойло Кишка, по два, по три кубка въ руки бравъ,

То у рукава, то у пазуху, сквозъ третю хусту до дому

пускавъ.

Ляхъ Бутурмакъ по единому выпивавъ :

То такъ напився,

Що съ нѣгъ съвалився.

140. То Кишка Самойло да угадавъ :

Ляха Бутурлака до ложку вмѣсто дитяти спати клавъ.

Самъ восемьдесятъ чотыри ключи съпòдъ голòвъ выймавъ,
 На пяти чело́вѣкъ по ключу дававъ :
 «Козаки Панове, добре майте ,
 Одинъ другого отмыкайте,
 Кайданы изъ ногъ, изъ рукъ некидайте,
 Полуночной години ожидайте.»

- Тогдà козаки, одинъ другого отмыкали ,
 150. Кайданы изъ рукъ и изъ ногъ некидали ,
 Полуночной години ожидали ,
 А Кишко Самòйло чогось догадавъ ,
 За бѣдного невольника ланцюгами втрое себе принявъ :
 Полуночной години ожидавъ.
 Стала полуночная година наступати ,
 Ставъ Алканъ Паша съ вòйскомъ до галеры пробувати ;
 То до галеры пробувавъ, словамъ промовлявъ :
 «Вы Турки, Янычаре, по маленьку ячите,
 Моего вѣрного ключника не сбудите :
160. Самы же добре, по межъ рядами прохожайте ,
 Всякого чёловѣка осмотряйте , —
 Бо теперя вòнъ пòдгулявъ ,
 Щобы кому пыльги недавъ.»
 То Турки, Янычаре свѣчи у руки брали ,
 По межъ рядòвъ прохожали ,
 Всякого чоловѣка осмотряли ;
 Богъ помогъ за замокъ руками не пріймали :
 «Алканъ Пашò, безпечно почивай ,
 Добрòго и вѣрного ключника маешъ ,
170. Вòнъ бѣдного невольника съ ряду, до ряду посажавъ ,
 По три, по два старыи кайданы и новыи посправлявъ ;
 А Кишку Самòйла, ланцюгами у трое принявъ.»
 Тогдѣ Турки, Янычаре у галеру вхожали
 Безпечно спати полягали ,
 А которыи хмельныи бували, на сонъ сѣнемогали —
 Коло пристани Козловськои спати полягали

Тогдѣ Кишка Самойло полуночнои годицы дождавъ :

Самъ мѣжъ Козакѡвъ уставъ

Кайданы изъ рукъ и изъ ногъ у Чорное море поро-
нявъ ;

180. У галеру вхожае, Козакѡвъ побужавъ , —
Сабли булатныи на выбѡръ выбирае ,
До Козакѡвъ промовляе :

«Вы Панове молодци ! кайданами не стучите ,

Ясины не вчините ,

Ни которого Турчина въ галерѣ не сбудите.....»

То Козаки добре зачували :

Сами съ себе кайданы скидали ,

У Чорное море кидали ,

Ни одного Турчина не сбудили.

Тогдѣ Кишка Самойло до Козакѡвъ промовляе :

«Вы Козаки молодци ! добре , братіе , майте ,

Отъ города Козлова забѣгайте :

190. Турокъ, Янычаръ въ пень рубайте ,
Которыхъ живцемъ у Чорное море бросайте.....»

Тогдѣ Козаки отъ города Козлова забѣли :

Турокъ, Янычаръ въ пень рубали ,

Которыхъ живыхъ въ Чорное море бросали.

А Кишка Самойло Алкана Пашу изъ лѡжка взявъ ,

На три части розтѣвъ, у Чорное море побросавъ.

До Козакѡвъ промовлявъ :

«Панове молодци ! добре дбайте ,

Всѣхъ у Чорное море бросайте ,

Тѡлько Ляха Бутурлака не рубайте :

Между вѡйскомъ для порядку ,

200. За ярызу войскового — оставляйте !»

Тогдѣ Козаки добре мали :

Всѣхъ Туркѡвъ у Чорное море пометали ;

Тѡлько Ляха Бутурлака не сырбали ,

Между вѡйскомъ для порядку ,

За ярызу вѣйскового зоставляли.
Тогдѣ галеру отъ пристани отпускали,
Сами Чорнымъ моремъ далеко гуляли....

Да ще у недѣлю барзо рано, по раненьку,
Не сива зузуля заковала:

Якъ дѣвка Санджаковна коло пристани похожала,
Да бѣлы руки ломала, словами промовляла:

210. «Алканъ Пашѣ, Трапезондское Княжату,
На що ты на мене, такое великое пересердіе маешь,
Що отъ мене сегодня барзо рано выѣзжаешь;
Когдѣ бы була отъ отця и матуси,
Сорома и наруги прийняла —
Съ тобою хочь едину ночь переночевала....»
Скоро ся тое промовляли: галеру отъ пристани отпу-
скали,

Сами Чорнымъ моремъ далеко гуляли.

А ще у Недѣлоньку у полуденную годину:

Ляхъ Бутурлакъ отъ сна пробуждае:

220. По галерѣ поглядае, що ни единого Турчина у галерѣ
не мае.

Тогдѣ Ляхъ Бутурлакъ изъ лѣжка встае

До Кишки Самѣйла прибувае, у ноги впадае:

«Ой Кишко Самѣйлу, Гетьмане Запорожскій, батьку
Козацкій!

Не будь же ты на мене,

Якъ я бувъ на останцѣ вѣка моего на тебе,

Богъ тобѣ да помѣгъ непріятеля побѣдити;

Да не умѣгънешь у землю Христіянськую входити;

Добро ты учини: половину Козакѣвъ у оковы до опа-
чинъ посади,

А половину у Турецкое дорогое платье наряди;

230. Бо ще будемо отъ города Козлова
До города Цареграда гуляти,

Будуть изъ города Цареграда двѣнадцать галеръ вы-
бѣгати ,

Будуть Алкана Пашу съ дѣвкою Санджаковною

По залѣтахъ поздравляти :

То якъ будешь отвѣтъ отдавати?...»

Якъ Ляхъ Бутурлакъ изучивъ ,

Такъ Кишка Самойло, Гетьманъ Запорожскій, учинивъ:

Половину Козакѣвъ до опачинъ у оковы посадивъ ,

А половину у Турецкое дорогое платье нарядивъ.

Стали отъ города Козлова , до города Цареграда гу-
ляти ,

Стали изъ Цареграда двѣнадцать галеръ выбѣгати

240. И галеру изъ гарматы торкати, —

Стали Алкана Пашу съ дѣвкою Санджаковною

По залѣтахъ поздравляти.

То Ляхъ Бутурлакъ чегось догадавъ :

Самъ на чердакъ выступавъ ,

Турецкимъ бѣленькимъ зариваломъ махавъ :

Разъ то мовить по Грецьки ,

У друге по Турецьки ,

Каже : «вы Турки, Янычаре, помаленьку, братія, ячите

Отъ галеры отверните:

250. Бо теперя вѣнь подгулявъ, на упокоѣ почивае ,

На похмѣлье сънемогае ,

До васъ не встане, головы не съведе.

Казавъ: якъ буду назадъ гуляти ,

То не буду вашей милости и повѣкъ забувати.»

Тогдѣ Турки, Янычаре, отъ галеры отвертали ,

До города Цареграда убѣгали :

Изъ двѣнадцати штукъ гарматъ гремали , —

Яссу воздавали ,

Тогдѣ козакѣ собѣ добре дѣбали :

260. Семь штукъ арматъ собѣ арештовали , —

Яссу воздавали ,

На Лиманъ рѣку испадали,
 Къ Днѣпру славуть и низенько уклоняли:
 «Хвалимъ ты Господи и благодаримъ!
 Були пятьдесятъ штыре годы у неволѣ
 А теперя хочь не дасть намъ Богъ на часъ поволѣ!»

А у Тендровѣ островѣ Семень Скалозубъ
 Съ вѣйскомъ на заставѣ стоявъ,
 Да на тую галеру поглядавъ,
 До Козакѣвъ словами промовлявъ:

270. Козаки, Панове молодци! Що сія галера чи блудить,
 Чи свѣтомъ нудить,
 Чи много люду Царського мае,
 Чи за великою дѣбичью гоняе?
 То вы добре майте:
 По двѣ штукъ гарматъ набирайте,
 Тую галеру изъ Грозной гарматы привѣтайте,—
 Гостинця їй дайте!
 Если Турки, Янычаре, то у пень рубайте,
 Если бѣдныи невольники, то помочи дайте.»

Тогдѣ Козаки промовлял:

280. «Семене Скалозубе, Гетьмане Запорожскій,
 Батьку Козацкій!

Де-сь ты самъ боишься

И насъ Козакѣвъ страшишься:

Есть сія галера, не блудить,
 Ни свѣтомъ нудить,
 Ни много люду Царського мае,
 Ни за великою дѣбичью гоняе:
 Се можетъ є давній, бѣдный невольникъ,
 Изъ неволи утекае....»

«Вы вѣры не дѣймете,

290. Хочь по двѣ гарматы набирайте:

Тую галеру изъ Грозной гарматы привѣтайте,

Гостинця їй дайте!

Якъ Турки, Янычаре, то у пень рубайте,

Если бѣдный невольникъ, то помочи дайте.»

Тогдѣ козаки якъ дѣти не гораздъ починали,

По двѣ штуки гарматъ набирали:

Тую галеру изъ Грозной гарматы привѣтали,

Три доски у суднѣ выбивали,

Воды Днѣпровской напускали....

300. Тогдѣ Кишка Самойло, Гетьманъ Запорожскій,

Чегось отгадавъ, самъ на чердакъ выступавъ;

Червоныи, хрещатыи, давній Корогвы изъ кишени
вынимавъ

Роспустивъ....

До воды похиливъ....

Самъ низенько уклонивъ (*):

«Козаки, Панове молодци! сія галера не блудить,

(*) Здѣсь видно все величіе души и истинно рыцарскій духъ древнихъ Малороссіянъ: попавшись въ плѣнъ Туркамъ, предводитель ихъ успѣлъ однако спасти отъ поруганія Корогвы или знамена, вѣроятно сорвавъ ихъ съ древка и, какъ видно, Гетманъ Кишка носилъ тайно отъ своихъ порабителѣй подъ платьемъ — сіи священные залогѣ славы и свободы; и эти самыя хоругви послѣ пятидесяти четырехъ лѣтъ невольничества, онъ имѣлъ удовольствіе — снова «распустить» въ виду своихъ соотечественниковъ! Какой великой сюжетъ для живописца: сторожевыя Козаки, на островѣ Тендрѣ, залпомъ изъ пушекъ по незнанію потопили галеру, на которой находились ихъ несчастные собратья. Она погружается уже ко дну.... Столѣтній старецъ Кишка въ дрожащихъ рукахъ держитъ Русскіе «Корогвы» они уже достаютъ воды Днѣпровской, старецъ самъ наклонился и готовъ, кажется, погрузиться въ пучину.... Но онъ еще привѣтствуетъ своихъ соотечественниковъ и какъ бы взорами говоритъ имъ: «видите ли, ваши знамена невредимо уцѣлѣли отъ святотатныхъ рукъ Мусульманъ... честь спасена...» Что думалъ злополучный Кишка, когда переплывъ море, увидѣлъ конецъ своей жизни на берегу Днѣпра?...

Малороссіянѣ во время борьбы за свободу съ Поляками имѣли красныя хоругви съ изображеніемъ на нихъ креста. (См. Народныя Малорумы, издан. Г. Срезневскимъ въ Запорожской старинѣ).

Ни свѣтомъ нудить ,
 Ни много люду Царьского мае ,
 Ни за великою дѣбъчыю гоняе :

310. Се есть давній, бѣдный невольникъ —
 Кишка Самѡйло изъ неволн утекае ;
 Були пятьдесятъ чотыре годы у неволѣ .
 Теперь чи не дасть Богъ, хоть на часъ поволѣ ...»
 Тогдѣ Козаки у каюки скакали ,
 Тую галеру за малѣваны облавки брали ,
 Да на пристань стягали ,
 Отъ дуба до дуба ,
 На Семена Скалозуба, паѣвали ;
 Тую галеру на пристань стягали .
320. Тогдѣ: златоспніи киндяки — на Козаки ,
 Златоглавы — на Отаманы ,
 Турецкую бѣлую габу — на Козаки на бѣяки .
 А галеру на пожаръ спускали .
 А сребро, злато на три части паювали :
- Первую часть брали на церкви накладали :
 На святого Межигорского Спаса ,
 На Терехтемировскій монастырь ,
 На святую Сѣчовую Покровъ-давали :
- Которы давнимъ Козацкимъ скарбомъ будовали ,
330. Щобъ за нхъ вставаючи и лягаючи ,
 Милосердного Бога благали ;
 А другую часть по межъ собсю паювали ;
 А третью часть брали :
 Очертами сѣдали ,
 Пили да гуляли ,
 Изъ семипядныхъ пищалей гремали ,
 Кишку Самѡйла по волѣ поздравляли :
 «Здоровъ , кажутъ , здоровъ Кишко Самѡйлу ,
 Гетьмане Запорожскій ! не загинувъ еси у неволѣ ,
340. Не загинеши съ нами Козаками по волѣ !...»

Правда, Панове, полегла Кишки Самойла голова,
Въ Кіевѣ-Каневѣ монастырь...

Слава не умре, не поляже :

Буде слава славна —

По межъ Козаками,

По межъ друзьями,

По межъ Рыцарями,

По межъ добрыми молодцами.

Утверди Боже: люду Царьского,

Народу Христіянського,

Войска Запорожського, Донського,

Съ сією Чернью Днѣпровою,

Низовою :

На многія лѣта,

До конца вѣка.

МОРОЗЕНКО.

=

Это также неизвестное лице въ исторіи Малороссіи, изъ думы о Гетьманѣ Свирговскомъ, помѣщенной въ Запорожской старинѣ и собраніи Укр. пѣсень Г. Максимовича, видно, что онъ былъ сподвижникъ сего Гетьмана. Следовательно жилъ около 1574 года. Здѣсь описывается мученическая его кончина у Татаръ.

3.

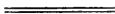
Ой ты Морозе, Морозенку, ой ты славный козаче ,
За тобою Морозенку, вся Украина плаче ;

Да не такъ тая Украина, ой якъ гордое вѣйско.
Заплакала Морозиха у недѣлю идучи на мѣсто :
Не плачь, не плачь, Морозихо, о сыру землю не бѣйся ,
Ходимо съ ними козаками , да меду, вина на пійся :
«Чѣмусь мнѣ милое братъе, да медъ, вино не пьется ,
За мою границу Шведниъ съ Ляхомъ бьется.....
«Нехай бьется, рубается, вѣнъ у тому кохается!»

Ой изъ-за горы, за крутомъ, гордо вѣйско выступаете ,
Попереду Морозенко, сивымъ конемъ грае.
Ой прихиливъ головоньку, къ сивому коню до гривоньки,
Ой розпустивъ черны кудры, къ сивому коню до коньота.
«Иди, иди , сивый коню, тихою тупою ,
Сюстрѣнимся съ ордою, за бистрою рѣкою.»

По тымъ боцъ Запорожцы покопали шанци :
Ой поймаѣ Морозенка у недѣлю у рапцѣ ,
Посадили Морозенка на дубовѣй лавцѣ ,
Ой сняли съ Морозенка кармизинѣ, сапьянцѣ ,
Посадили Морозенка да на бѣломъ ряденцѣ ,
Да выйняли изъ Морозенка кровавое сердце.
Выкопали Морозенку глубокую долину , (*)
Высыпали Морозенку високу могилу :
«Дивись, дивись , Морозенку ! да на свою Украинну !»
«Чему-сь минѣ, миле братѣ , да Украина не мѣла.....
Тѣлько милый, минѣ, братѣ — мѣй кѣнь вороный.
Осѣдлайте коня мого, повяжите козацькую збрую :
Нехай бѣжитъ въ Украинну до моего дому.»

Прим. *Мѣсто* — городокъ, мѣстечко, торговая площадь ; *дивитися* —
смотрѣть ; *козацкая збруя* — вообще оружіе.



(*) Козаки его товарищи.

С Е З Н А.

=

Это вѣроятно одинъ изъ сановниковъ войска Гетьмана Хмельницкаго. Дума сія весьма хорошо показываетъ нравы тогдашняго времени. Хмельницкій по своему обыкновенію выступая въ походъ, скрываетъ отъ подчиненныхъ, куда должны обратиться его побѣдоносные перуны. Войско настаиваетъ у Гетмана, что оно должно «робить» не получивъ удовлетворительнаго отвѣта, напослѣдокъ объявляетъ, что «знаетъ артикулы» или воинскіе уставы — и вскорѣ исторгаетъ у своего предводителя настоящее намѣреніе, цѣль похода: «бити Орду.» Вѣроятно этотъ походъ былъ весьма незначительный или простой «геречь.» Исторія объ немъ не упоминаетъ.

4.

«Хмельницкій, Гетьмане, батьку Отомане,
А що подумаешъ объ насъ ты батьку?.....»

«Ой хлопци, хлопци Гетьманци наші,

Да що будемъ робити,

Що мы починимо?..»

«Да Отомане батьку, мы знаємъ артикулы,

Да порадъ же насъ батьку

Що будемъ робити.....»

Чи будемо въ станѣ кашу варити?.....»

«Да косить хлопци очереть ,

Варите вечерять.....» (*)

«Отомане батьку, що будемъ робити?.....»

«Орду будемъ бити ;

Сѣдайте хлопци на кони, берите узды добры ,

Бѣжите по лугу, топчите вы тразицю ,

Травиця низенька, полягла низенько :

Топчите вы Турка, низенько, близенько ,

Топчите вы хлопци?.....

.

Хвалитесь вы, хлопци, хто якъ охвалився?»

«Нихто нежурився, Отомане батьку!

Только одинъ хлопецъ плаче

На коня не ссяде.....»

«Хлопци бо молодын : посадить на коня ,

Приставьте до мене ,

Нехай подивлюся

Въ очи, распрошуся!.....»

«Ой Отомане батьку, Сезна не говорить

Благовѣрную творять.....»

«Козаки бо любезны! прошу милость вашу :

Сховайте гарненько —

— На степъ, при дорозъ ,

Прибитому шляху, на широкій дорозъ.....



(*) Это вторичный отзывъ Хмельницкаго, изъяснявшагося весьма темно.

ПЕРЕБИНОСЪ.

=

Это Максимъ Кривоносъ, одинъ изъ первыхъ сподвижниковъ Хмельницкаго, въ началѣ возстанія южной Россіи противъ Польши, онъ прославился взятіемъ Полоннаго и Бара, но будучи разбитый подъ Пилявою, былъ взятъ въ плѣнъ и казнень. Однако въ продолженіе одного года (1648) своихъ дѣйствій, онъ перерубилъ болѣе пятидесяти тысячъ Поляковъ и Жидовъ. (Ист. М. Р. часть I. стр. 249.)

5.

Ой недали Перебиносу

Да вечеряти състи,

Ой пришлп Перебиносу — не мудрыи вѣсти:

«Стережися, Перебиносу,

Тыен чернои гати,

Ой иде Ляхѡвъ сорокъ тысячъ

Хотять тебе взяти.»

Ой крикне панъ Перебиносъ

На хлопця малого:

«Объгай хлопче, объгай малый,

Огъ хаты до хаты,

Ой дай же ты малый,

Всѣмъ козаченькамъ знати.»

Ой крикнувъ панъ Перебиносъ

На хлопця малого :
«Осѣдай хлопче, осѣдай малый ,
Коня вороного ,
А собѣ хлопче, а собѣ малый,
Хочь полового!»
Ой не дали да Перебиносу
На конниченька спасти ;
Якъ узявъ Ляхѡвъ, якъ узявъ Панѡвъ ,
Якъ снопикѡвъ класти ;
Ой не дали да Перебиносу
На конниченька сѣсти ,
Якъ узявъ Ляхѡвъ, якъ узявъ Панѡвъ ,
На капусту сѣкти ;
Ой гляне панъ Перебинось
На лѣвую руку :
Да не выскочить его конь вороный
Изъ Лятьського трупy ,
Ой гляне панъ Перебинось
На правее плече :
Ажъ пзъ Ляхѡвъ, ажъ пзъ Панѡвъ ,
Кровавая рѣчка тече.

НЕЧАЙ.



Полковникъ Брацлавскаго полка, бывшаго въ нынѣшней Подольской губерніи, зять Богдана Хмельницкаго, одинъ изъ извѣстѣйшихъ героев Малороссіи; онъ убитъ въ сраженіи подъ Краснымъ. Прилагаемая здѣсь объ немъ дума къ сожалѣнію не полная.

6.

Ой Нечаенку , да козаченьку ,
Не пій воды гладко ,
Ой Нечаенку , да козаченьку ,
Да роби ты порядкомъ .
Ой Нечаенко да козаченько ,
На коника съда :
Да прощается съ козаками ,
Якъ съ рѣдними братами :
« Да прощайте мене , милы братья ,
Хвалить Бога за ласки ,
Що заслуживъ у Государя ,
Нечестивый ласки !
.
Да думає , гадає ,
Що на свѣтъ робити :
« Ой якъ минѣ Украину на свѣтъ держати ?..... »

«Да чѣмъ бо будемъ — Государю милостивому,
 Чѣмъ бо похвалитися?»
 «Похвалимся, добры хлопцы, — своимъ вѣйскомъ Козацкимъ,
 Украинна наша.....»

.....

Т Е Т Е Р Я .

=

Павелъ Тетеря, былъ Полковникъ Переяславскій, въ послѣдствіи Гетьманъ лѣвой стороны Днѣпра. Онъ держалъ сторону Короля Польскаго. Народъ, какъ видно изъ приложеннаго отрывка думы, не любилъ его. Къ сожалѣнію, эта дума, бывшая изъ словъ бандуриста весьма большимъ стихотвореніемъ, имъ не изучена. Быть можетъ, со временемъ она отыщется; вотъ ее только начало :

7.

За Хмельницкаго Юрся, пуста стала Украинна съвелася,

А за Павла Тетеренка :

Который чоловікъ, утратився давно, не поправится и тепе-
 ренька.....

.....

Прим. *у*страшитися — погубить себя; спятитися съ ума.

ИВАСЬ КОПОВЧЕНКО.



Сія дума извѣстна уже изъ собраній: Князя Цертелева и Г. Максимовича, но въ обонхъ довольно не полна и кратка. Нынѣшній ея списокъ есть одного бандуриста, который воспѣлъ и Самойла Кишку. Она относится къ концу XVII вѣка; Корсунскій Полковникъ Филоненко, по мнѣнію Г. Максимовича, могъ быть, сынъ Полковника Филона Чичая. Во время Хмельницкаго, Кіевская и Подольская губерніи, составляли нераздѣльную часть Малороссіи, но по милости Польской аристократіи и шляхты, тамъ въ разное время мало по малу, всѣ Русскіе благородные роды были вытѣснены или истреблены, между народомъ Уніа введена насильно (*); а Козаки и Посполитые, всѣ обращены ими, въ крѣпостное состояніе; желательнаго, чтобы, кто либо изъ нашихъ соотечественниковъ описалъ этотъ злополучный для южной Руси періодъ.

8.

Ой на славный Украинѣ, кликне, покликне
Филоненко, Корсунскій Полковникъ,

(*) По присоединеніи сего края къ Россіи, народъ вновь принялъ Православіе.

- На долину Черкенъ гуляти ,
 Славы вѣйску рыцарства достати ,
 За вѣру Христiянськую одностойно стати :
 «Которые козаки, то и мужики ,
 Не хотять по роль спотикати ,
 За плугомъ спины ломати ,
 Жовтого сафьяна каляти ,
10. Чорного едемана пыломъ набивати :
 Славы бы вѣйску рыцарства достали ,
 За вѣру Христiянськую одностойно стали !»
 То Эсаулы у города ся засылали ,
 По улицамъ пробѣгали ,
 На винники, на лазники, словами промовляли :
 «Вы грубники, вы лазники ,
 Вы броварники, вы винники :
 Годъ, вамъ у винницяхъ горѣлокъ курити ,
 По броварняхъ шивъ варити ,
 По лазняхъ лазень топити ,
 По грубамъ валятися, —
 Товстымъ вѣдомъ мухъ годовати ,
 Сажи вытерати ;
 Ходите за ними на долину Черкенъ погуляти !»
 Скоро то до города Черкасъ, у Божiй часъ пробували .
 То правда Панове, була въ городѣ Черкасъ вдова ,
 Вона по мужу Грициха ,
 По прозванiю Коновчиха :
 Мала собѣ сына Ивася
30. Удовпченка, Коновченка ,
 Изъ малыхъ лѣтъ годовала, лемѣла ,
 До сѣросту въ наймы не пускала ,
 При старости лѣтъ славы да памяти прожити сподѣвала .
 То Ивасъ Коновченко по базару похожае ,
 Солодкiй медъ, вино пѣдпивае :
 Козацькiй гласъ зачувае ,

До вдовы прибігає, словами промовляє :

«Мати моя, мати , удо́во, старая жо́но !

Когда бы , мати , чотыре волы половын ,

40. А три чабанын позаймала

До города Крылова отогнала ,

До жида Орендаря, ще пятьдесять золотыхъ ,

Готовыми грѣшными доплатила , —

Коня мнѣ на славу козацькую купила :

Що моя душа козацькая , молодецькая , дуже возлюбила .»

«Сыну мой Ивасю, Удовиченку, Коновченку !

Волися тыми волами хлѣбъ пахати ,

Козакѡвъ на хлѣбъ , на соль затыгати ,

Будуть тебе Козаки и безъ рыцарства знати .»

40. «Хочъ я , каже , буду , мати , козакѡвъ на хлѣбъ , на соль
затыгати ,

Будуть мнѣ козаки , прозваніе прокладати :

Гречкосѣемъ , полежаємъ называти ;

Не хочется мнѣ , мати , по ромъ спотикати ,

За плугомъ спины ломати ,

Жовтого сафьяну коляти ,

Червоннаго едеману пиломъ набивати ;

Хочется , мати , пойти , на долину Черкень погуляти ,

Звычай козацького набрати ,

Славы рыцарства достати ,

70. За вѣру Христіянску одностойно стати .»

Скоро то ся удова , тое зачувала :

Великое пересердіе мала ,

Всю зброю козацькую собирала ,

У ко́мнату замыкала ,

Саблі булатныи ,

Пищали семипядныи —

На стѣнъ забувала .

Звонъ зачувала ,

До Божого дому , до церкви отхожала

80. То Ивась Удовиченко отъ сна прочинае ,

По свѣтлицѣ поглядае :

Що зброн козацькою у свѣтлицѣ на мае , —

Вонъ саблю булатную у руки бере ,

Пищаль семипядный на плече кладе ,

За вѣйскомъ пышкомъ иде.....

Вѣйско иде, якъ бжолы гуде.

Вдова старая изъ церкви , Божого дому , выступала ,

По между вѣйскомъ поглядала ,

Ивася выглядала :

90. Сына своего , прелюбезного , въ лице не познала.

До господы прибувала, по зброн козацькою познала.

Що Ивася у господѣ не застала.....

Лаяла, проклинала ,

До небесъ руки съдѣймала :

«Господи милосердый! бодай моего сына ,

На первой потребѣ, первая куля не минула.»

Зновъ отъ великого сердца отхожала ,

Обѣдати не съдала ,

У загороду вхожала, словами промовляла :

100. «Господи милосердый, будь мене, ты словѣ ,

Старую на постели споткѣли ,

Що я на своего сына Ивася нарекала.»

Тогдѣ чотыре вола половын, а три чабанын

До города Крымова, до Жиды Орендаря ,

Ще пятьдесятъ золотыхъ готовыми грошми доплатила, —

Коня на славу козацькою купила ,

Що его душа козацькая, молодецькая , дуже возлюбила.

А ще козака съовстрѣчала :

Три копы (*) и коня до рукъ довела ,

110. Вѣрнымъ другомъ называла :

«Ей козаче, козаче, вѣрный друже!

(*) Копѣ, числительная монета, нынѣ составляетъ 50 копѣекъ; три копы, въ старину были большіе деньги.

Ты моего сына насадогонишь ,
 Да сго чѣловѣкомъ постановишь ;
 Нехай мой сынъ, Ивась Коновченко ,
 Степу ногами не смѣрае ,
 Живота не вривае :
 Матери старенькой не лае ,
 Не проклинае .

Козакъ три копы и коня дорого взявъ ,
 120. За городомъ Бранловымъ, у шести миль, вѣйско догнавъ ;
 Между вѣйскомъ выѣжае ,
 Между вѣйскомъ поглядае :
 Ивася Коновченка у лице непознае .
 Скоро Ивась Коновченко коня взрѣвъ ,
 Барзо обомѣтѣвъ :
 До коня пробувае —
 За поводы хапае :

«Я-же, каже, думавъ мене моя мати лае да проклинае ,
 Аже вона обо мнѣ стараніе лае .

130. Колибъ мнѣ Богъ да помѣгъ сією дорогою у потребу
 сходити ,

Не пошлабъ моя мати ,
 По чужимъ дворамъ спотикати ,
 Хлѣба да соли позычати :
 Могъ бы ін при соли до вѣку содержати .
 То скоро Ивась Коновченко на коня сѣдае .
 По межъ козаками повертае ,
 Яко бы ясный соколъ лѣтае .

Тогдà козаки, одинъ на одинъ взглядали ,
 Словами промовляли :

140. «Либѣнь Ивась удовиченко, Коновченко ,
 При своемъ отцеві сѣрость мавъ ,
 Доброго коня невидавъ ,
 Ледвѣ на своему господарствѣ дождавъ .»
 То третьёго дня безбожныи бусурманы ,

Филоненка, Корсунскаго Полковника, кругомъ оступали;

Но ни одинъ козакъ не обобрався,

Ни старый, ни младый на долину Черкень погуляти.

Только Ивась Коновченко сердца козацького невинмае,

Коня на поводъ ведё,

150. Слычокъ подъ рукою несё

Унаметъ вступае:

Пану Филоненку, Корсунскому Полковнику, челомъ давае,

На здоровье пытае:

«Пане Филоненку, Корсунскій Полковнику, батьку козацькій!

Благослови ты минѣ, на долину Черкень погуляти,

Славы войску рыцарства достати,

За вѣру Христіянскуюю одностойно стати.»

«Ой Ивасю, Удовиченку, Коновченку!

Ще ты дѣтя молодое,

Съ розуму недойшло, звычайу козацького не знаешь,

160. Не знатъимешъ якъ бы по межъ козаками исправляти,

Якъ бы съ безбожными бусурманами погуляти;

Еще у мене оббѣрется старѣйшій козакъ,

На долину Черкень погуляти.»

«Ты Филоненку, батьку нашъ козацькій!

Возьми ты утя старое,

Другое малое,

Пусти ты на Чорне море:

Когда такъ nebude гуляти и малое

Якъ бы и старое;

170. Когда я не буду гуляти такъ козакъ младый

Якъ бы и старый.»

Скоро Филоненко тое зачувавъ,

Ивасю Коновченку на долину Черкень гуляти дозволяе.

То Ивась изъ намету выступае:

До коня пробувае,

Великую радость мае;

Покрѣпче по́дпруги по́дтягиае,
 Червонын тылги по́дъ сребромъ, по́дъ златомъ на себѣ
 надѣвае,

180. По между вѣйскомъ повертае,
 Яко бы ясный соколъ лѣтае;
 Старого козака совстрѣчае —
 За родного батька поважае,
 Молодого совстрѣчае за родного брата почитае.

Богъ ему да помогъ. За таборъ выѣжавъ
 Первого рыцаря встрѣчавъ —
 Челомъ давъ: съ плечь голову сныавъ;
 Другого совстрѣчавъ —
 И тому такіи отвѣтъ подаровавъ.

То правда, панове, не богацько Коновченко, по долини
 Черкень погулявъ,
 190. Самыхъ панстаршихъ пятьсотъ чело́вѣкъ, рыцарей,
 по́дъ мечъ пускавъ,
 Шести живьемъ поймавъ,
 На арканъ связавъ:

Передъ Филоненка, Корсунского Полковника, языка при-
 мчавъ,
 Передъ посажавъ.

Самъ Филоненко пзъ намету выступае,
 На тыхъ Бусурманъ поглядае;
 «Ай спасибѣ, каже, Ивасю Коновченку!
 Я казавъ ты дитя молодое,

200. Съ розумомъ недо́йшло,
 Звычайу козацького не знаешь:

А-же ты, бачу, за плугомъ похожавъ,
 Всѣи звычайи козацькѣи собиравъ.»
 «Тымъ бо я, батьку, тебе обдѣляю,
 Що у себе прежъ (*) ясный мечъ, прежъ мачино порожде-
 ніе маю.

(*) Многія Польскія слова, каковы *барзо* — очень, *штыри* — четыре,

Дай минѣ батьку оковиты, горѣлки, напиться,
Не зарѣкаюсь безбожныхъ бусурманъ бѣльше побити.»

«Ой Пвасю Коновченку! ще ты дитя молоде, »

Будешъ ты хмель уживати,

Будешъ передъ менѣ Пана молодого

210. На долинтъ Черкентъ голову козацькую покладати.»

«Не буде минѣ, батьку, сей хмель ничѣго зачепати,

Лучче буде сердцю смѣлости подавати.»

Скоро се Филоненко, тое зачувавъ,

Пвасю Коновченку оковиты, горѣлки, напиться дозволе.

То Пвась у наметъ вступае,

На скамѣ земляный, щирозлатый кѣбокъ взявъ,

Пѣновану пляшку выймавъ —

Шрубокъ къ отшрубовавъ,

Оковиты — горѣлки наливавъ:

220. Напився якъ бы могъ на коня съѣдати.

По между вѣйскомъ повертае,

Доброму коню натиски налягае,

По между вѣйскомъ проѣзжае:

Старого козака совстрѣчае —

Гордымъ словомъ сневажае;

Молодого совстрѣчае — о прощаніе не пріймас,

Стременемъ о грудь поторкае.....

То Богъ ему не помогъ. За таборъ выѣзжавъ:

То безбожныхъ бусурмане, чи языка пѣмали,

230. Чи напшого чоловіка познали —

За таборъ чверть мѣли отбавляли:

Молодого Коновченка постреляли,

Порубали, съ коня сбивали, —

Все поле изгоняли,

Коня козацького не пѣмали.

прежъ — чрезъ, употребляются только въ древнихъ думахъ и въ Малороссіи вовсе народу неизвѣстны.

То у недѣлю, у полудную годину,
Самъ Филоненко, Корсунскій Полковникъ,

Изъ намету выступаетъ,

На таборъ поглядае:

240. Що кѣнь козацькій полемъ гуляе,

Вѣнь до козакѣвъ промовляе:

«Ей Козаки, Панове молодци! добре дбайте,

Кости да карты покидайте,

Помежъ собою, восѣмъ тысячъ, войска на выбѣръ выби-
райте:

Штыри тысячи, по тѣло посылайте,

А штыри тысячи, коня козацького пѣймаць посылайте;

Бо уже кѣнь козацькій, не дурно по табору гуляе:

Се конечно, Пвася Удовиченка, на сѣмъ свѣтѣ не мае.»

Тогдѣ козаки, якъ дѣти добре дбали:

250. Кости да карты покидали,

По мѣжъ собою, восѣмъ тысячъ, вѣйска на выбѣръ выби-
рали,

Штыри тысячи, тѣло козацькое снходили

У червоную китаикку вложили;

А штыри тысячи, коня козацького пѣймали —

На избѣчь постановили.....

То правда, Панове, не богато, Пвась Удовиченко, Конов-
ченко,

На долини Черкентъ гулявъ:

Хочя у самому хмелю бувавъ,

Ще триста пятьдесятъ чѣловѣкъ на вѣкъ порубавъ.

260. Тогдѣ козаки саблями да надѣлками суходѣль копали,

Шапками да приполами персть носили, —

Высоку могилу высыпали;

Славу Козацькую учинили:

У головонькахъ червонный прапоръ постановили, (*)

(*) Этотъ обычай и по-сю-пору существуетъ въ Малороссіи, надъ могилами козакѣвъ и паробковъ, въ крестъ утверждаютъ не большое знамя.

Изъ семипядныхъ пищалей прозвонили.....

То у Суботу на педѣлю, приснится удовъ сонъ, барзо дивенъ на причудъ.....

То вона отъ сна прочиннала,

На базаръ выходжала,

Которы стары жоны то мужи совстрѣчала

270. Свѣй сонъ повѣдала.....

.....

Хочъ старыи жоны да мужи сей сонъ добре знали —

Удовъ правды не сказали:

«Ты удово, старая жоно, не плачь, не журися,

Бо вже твоѣ сынъ Ивась подружился:

Понявъ собѣ дѣвку, Туркеню, чужеземку,

У зеленои сукнѣ, съ бѣлыми басанами;

Бѣгъ ему да помогъ, гораздъ живе —

Подати не дае, хлѣба не присѣвае,

Никт-ось его не зачепает.»

280. Тогда удова до господы пробувала, словами промовляла:

«Хвалю тебе, Господи, и благодарю!

Хочя моѣ сынъ, буде по вѣйскамъ ходити:

Буде минѣ съ кымъ, у господѣ слово сговорити,

Съ невѣсткою тугу раздѣлити.»

То по Суботѣ, третьяго дня, Филоненко, Корсунскій Полковникъ,

До города Черкасъ со вѣмъ вѣйскомъ появился.

Скоро то старая удова то зачувала

Великую радость мала:

Цеберъ меду, кнѣву горѣлки наточила у брамы стала,

290. Старого козака и молодого о своемъ сынѣ пытала.

Первая сотня и другая наступае, вдова сына не выдает,

Третья сотня пѣдъ полковою короговою,

По переду хорунжіи идѣ, —

Удовиного коня за повѣдъ гостинця веде.

То удова, старая жена, коня узрѣла,

Вся обомляла :

Ударится крыжемъ о сырую землю ,

Лаяла, проклинала, до небесъ руки съдѣймала :

«Ой Филоненку! бодай ты собѣ, ни доли, ни счастья не
мавъ ,

300. Якъ ты моего сына, изъ между войска, якъ мызинный па-
лецъ потерявъ!....»

То самъ Филоненко, Корсунскій Полковникъ ,

Съ коня вставъ , вдову подъ плечи взявъ :

«Стоїть удово, старая жено! не плачь, не журися ,

Мене Пана молодого не лай, не проклинай :

Бо я твоего сына на герець гуляти не высылавъ, —

Вѣнъ самъ охоту козацькую мавъ.»

Тогдѣ удова не убога ся мала ,

Три сотни войска у своѣй домъ закликала :

«О теперя козаки, Панове молодци, пійте да гуляйте ,

Разомъ похоронъ и вѣсѣлья отправляйте!»

310. Тогдѣ козаки пили да гуляли ,

Изъ семипядныхъ пищалей гремали ,

Славу козацьку выславляли :

За разомъ похоронъ и вѣсѣлья отправляли.

Правда, Панове, полягла Ивася Коновченка ,

На долини Черкенъ голова.

Слава не умре не поляже :

Буде слава славна —

По межъ Козаками ,

По межъ друзьями , —

По межъ Рыцарями ,

По межъ добрыми молодцами.

Утверди Боже: люду Царьского ,

Народу Христіянського ,

Войска Запорожського, Донського ,

Съ сією Чернью Днѣпровою ,

Низовою :
 На многія лѣта ,
 До конца вѣка .

Ш В А Ч К А .

=

Первыя восемь строкъ этой думы, есть, по преданію, сочиненія Хмѣльницкаго. О « Рыцарѣ » этой думы, какъ и о слѣдующихъ трехъ, мы ничего не знаемъ. Въ здѣшней, какъ видно, соединены двѣ различныя пѣсни — онѣ имѣютъ даже особенные голоса.

9.

Зажурилась Украина :
 Шо нигде прожити , —
 Вытоптали Орда кѣньми
 Маленькіи дѣти !

* * *

Да не такъ вона вытоптала ,
 А якъ вырубала ;
 Которыхъ не рубала :
 Тыхъ въ цолонъ забрала .

* * *

Ой не есть то козакъ Швачка,
Що загнавъ Ляхѡвъ
Въ Бѣлу Церковь,
Въ стоѣло!

*
.

Ступивъ Ляшокъ, на порожокъ,
Шаблею стискае:
Козакъ Ляха не боятся —
Шапки не снимае.

*
.

Кинувъ Ляшокъ до канчука,
А козакъ до дрюка:
«Отъ-се тобѣ, сыну вражій!
Съ душею розлука!»

Прим. Канчукъ — нагайка, дрюкъ, по Сл. дрекоміе, колъ.



ГОЛОТА.

=

10.

Да на Савуръ могилѣ, гулявъ козаченько, гулявъ,

Да не якого дива не видавъ :

«Ой долино-Ялино ! скільки я на тобѣ гулявъ,

Да не якого дива не видавъ !»

.....

Ой на полѣ на Килияньскѣмъ,

На шляху на Ордыньскѣмъ :

То не ясный соколъ лѣтае, —

То козакъ Голота, сердечный, добрымъ конемъ гуляе ;

Ой ставъ Татаринъ къ нему прїѣзжати,

Порошку на полку посипати,

Сердечного козака Голоту сѣче да рубаетъ,

Голота нагайкою стрѣлы отбиваетъ :

«Ей ты, Татарюго, сѣдый, бородатый,

На що ты уповаешь ?

Чи на свою шапку бирку,

Шо шовкомъ шита,

Вѣтромъ подбита, —

А сверху дирка ?

Чи на свои постолы бобровы,

Шо шовковы волокни —

Въ одну сталь

Съ валу?

Чи на свою сермягу семилатную?

Ей старый, бородатый, да кому Богъ поможе.....»

.....

(Козакъ беретъ въ плѣнь Татарина, и приводитъ на веревкѣ въ таборъ войсковой къ своему начальнику).

«Ой ты Савуръ могилу! скѣлькѣ я гулявъ,

Да такоп добычи не добувавъ!»

Прим. *Шапка бирка*—шапка съ овечьихъ смушекъ; *шовкѣ*—шелкъ; *постолы*—кожаныя сандалии; *волоки*—ремни для скрѣпленія постолъ; *валѣ*—пакля.

ЛЕВЕНЕЦЪ.

=

11.

Ой Левенче, Левченоньку!

Ты удовинь сыну да козаченьку!

Вже-жъ на тебе, всѣ Паны встали ись израдою

Хотять уловити громадою:

«Ой я-жъ бо ихъ да не боюся,

Я ще молодъ козакъ, выслужуся:

За два коня вороныи,

За дѣ саблѣ золотыи!»
 Погодивши да не забаривши,
 Да ведутъ Левенця уловивши,
 Ведутъ его да улицею,
 Съвязали руки сырицею.
 За нимъ идеть: ненька старенька,
 Сестра рѣдненька;
 «Чи я-жъ тобѣ, сыну, да не казала:
 Чи я-жъ тобѣ, брате, не говорила:
 Що не рубай лѣса Лебедина,
 Вырубавши да съволочивши да запливши.»

.....

Ой пошовъ Левенець затуживши
 Пошовъ жъ вѣнъ да по нѣдъ лугомъ
 Да пѣдпираючись тугимъ лукомъ;
 Пришовъ же вѣнъ да до криници
 До холоднои да до водици:
 Ой стоять кони да попутаны, повьючены,
 Воны отъ Левенця не утечены!
 Лежать Паны да порубаны, помучены,
 Воны отъ Левенця не утечены!

Прим. *Громада*, — гурьба, толпа; *израда* — вѣроломство; *забарити* — медлить; *сырица* — сыромятный ремень, кожа; *криница* (Греч. *Krévz*) источникъ; *неутеченый* — неуходимый.



А В Р А М Е Н К О .

=

12.

Да була собѣ бѣда вдова ,
 Да три собѣ сына мала ,
Да ни одного у велику
 Дороженьку не пускала :
«Охъ , не ѣдь , сынку , да не ѣдь Климку ,
 У великую дорогу :
Перестѣдь , сынку , сей день середу ,
 У господѣ со мною !»
«Охъ , радъ бы я , моя мати ,
 Среду съгуляти :
Що пьють козакъ у таборѣ —
 Мене мати не видати .»
Ой у городѣ у Отобурѣ
 Да двѣ квітки вѣтся :
По пòдъ городомъ Отобуромъ
 Тамъ Овраменко бѣтся ;
Ой у городѣ да у Отобурѣ
 Да двѣ квітки съвито :
А пòдъ городомъ , пòдъ Отобуромъ
 Тамъ Овраменка убито .
Да не було у него грошей много ,

А тѣлько жунагъ спній ,
 Да и то поважнися прескурвый сынъ Турчинъ :
 Шо вѣнъ козакъ уродливый.

Прим. *Грошы* — деньги; *прескурвый* — бездѣльникъ. Последнѣе четыре стихи довольно забавные.

ЖЕЛѢЗНЯКЪ.

Около 1770 г. и слѣдующихъ, когда Поляки угнетали Малороссійскихъ козаковъ, въ нынѣшнихъ Кіевской и Подольской губерніяхъ, желая обратить ихъ въ холоповъ; когда не менѣе ихъ, Уніаты, заставляли народъ отрекаться отъ Православія—часть смѣлыхъ и отчаянныхъ Запорожцевъ, вздумали освободить эту часть Малороссіи отъ ига Польши. Должно было сражаться противъ всей Польской аристократіи, къ нимъ присоединились еще уцѣлѣвшіе тогда отчасти Малороссійскіе козаки, правой стороны Днѣпра, какъ-то: Жаботинскій сотникъ Мартынъ Бѣлуга, Смѣльскій Шило, Уманскій Гонта. Всѣ они погибли. Съ послѣдняго Поляки :

Черезъ сѣмъ дней съ его кожу по полю сдирали ,
 И голову облупили, солью насоли.....

Укр. нар. пѣсни изд. Макс. стр. 126.

13.

Максимъ Желѣзнякъ,
Славный козакъ,
Изъ славнаго Запорозя,
Якъ вѣйде на Украинну — якъ повная рожа (*).

Максима Желѣзняче!
Ты славный козаче:
За тобою Желѣзняче
Вся Украина (**) плаче.

Славный козакъ,
Максимъ Желѣзнякъ:
Славного дивидла —
Не буде на Украинѣ, ни Ляха, ни Жида!

Толькѣ гяне,
То все гяне.....
Максимъ Желѣзнякъ,
Славныхъ козакѣвъ — вѣйско собирае:
.....
Ой распустивъ вѣйско по всей Украинѣ,
Да не може собрати..... (***)

(*) Роза.

(**) Правой стороны Днѣпра.

(***) Какъ видно, эта дума утеряна. Въ другомъ собраніи Максимовича, послѣ взятія Умани говорится:

«И говорить Максимъ Желѣзнякъ, сидячи въ неволѣ:
Не будуть мать вражи Ляхи на Украинѣ воли;
Течуть рѣки изъ всего свѣту до Чорного моря:
Минулася на Украинѣ Жидовская воля!

Г Р И Ц Ь.

=

14.

Да встань, батьку ,
 Да встань , Грицю ,
Кличуть тебе люде :
 «Ой якъ пойдешъ на столицю —
По старому буде ;
 Ой якъ пойдешъ на столицю —
Попросишь Царицю :
 Чи не отдасть нашихъ земель , —
Клейноты не верне !.....»
 «Не на тее , милы братье ,
Съчъ атаковала ,
 Щобъ Цариця наши земли ,
Клейноты вертала.»
 Тече рѣчка, невеличка —
Пôдмывае кручи :
 Ой заплакавъ Панъ Кошевый
Вôтъ Царици йдучи.
 У Суботу изъ вечора ,
Москаль наступае ,
 А въ недѣлю пôдъ обѣдъ ,
Лагерь розбивае.
 Хôдить Москаль по курени ,

Запасъ отбирае ;

.....

Брали серебро, брали злато ,
Восковыи свѣчи :

«Оставайся, Панъ Кошевый ,
Съ писаремъ на свѣчи.»

«Благослови, Отомане,
На гаубвахтѣ стати :

Москаль стане съ саблями ,
А мы съ кулаками :

Нехай наша слава буде ,
Про межъ Козаками!»



ЛѢСЪ ЧУТА.



15.

Славная Чутá товстыми дубами :
Ще славнѣша Чутá, Низомъ, козаками !
Що козаченьки завжде пробувають ,
Изъ Лятської области — собѣ добычѣ мають.
Що драли Ляховъ, драли обдирали ,
Де бувъ Жидъ богатый и того не минали.
Драли гайдамики, вѣтъ Панской ласки ,

Драли кармазины, самы поносили,
 Драли оксамиты, шили шаравары.
 Якъ загнали Ляхѡвъ въ Кальныя болота,
 Брали много сребра и злота,
 Да загнали Ляхѡвъ до лѣса до Чуты:
 Ой тамъ Ляшенькамъ отпоръ дали:
 «Памятайте, Ляхи, де козацькїи шляхи,
 Да насъ не забувайтесь,
 Ще насъ сподѣвайтесь!»

КАЛНАШЪ.

=

16.

«Славный свѣтъ, наша матушка:
 На що напустъ напустила,
 На що наше войско,
 Славне Запорожське,
 Ты такъ разорила?.....
 «Не хотѣла я-жь, славны Запорожцы,
 Ать такъ разорити,
 А послала Москаликѡвъ,
 Щобъ васъ припинати.»
 «Великъ свѣтъ, наша Матушка,

Пойдемъ Хану служити :
А нежь мы маемъ Князьямъ, Генераламъ ,
Вашимъ грубы топити.»
Похилилися всѣ до купочки ,
Калиновы вѣтн :
Заплакали славны Запорожцы ,
Якъ по матерн дѣти.
Собиралися ты двѣ дивизіи ,
У Сѣчѣ у Новый Базаръ ,
Ходить нашъ Камнашъ Кошевой
И головочку сѣвязавъ.
И ударили та на столицы
Изъ новои ручницы :
«Вы кпдайте, славны Запорожцы ,
Пистолеты и ручницы.»
Ой ударили изъ столицы ,
Изъ новои пушки :
«Утекайте, славны Запорожцы ,
Не то кѣньми и пѣшки !
Ой кругомъ церкви Сѣчевой ,
Караулы стали :
Священнику отцу Владимиру ,
Служити не дали.
Тече рѣчка невеличка ,
Подмивае кручи :
Заплакали славны Запорожцы ,
Отъ сѣчи идучи.
Летѣла бомба отъ Чорного моря ,
Да середь Сѣчи впала :
Хочь пропали Запорожцы ,
Да не пропала ихъ слава !»

Слѣдующія двѣ думы извѣстны, но здѣсь онѣ предлагаются какъ варианты, имѣя каждая прекрасныя мѣста, которыхъ въ прежнихъ не находится; вторая изъ нихъ есть дума извѣстная въ нашихъ собраніяхъ пѣсней, подъ именемъ: бури на Черномъ морѣ; я имѣю объ ней другой вариантъ, въ пѣсколько сотъ стиховъ и не менѣе огромный: о побѣгѣ трехъ братьевъ изъ Азова; но къ сожалѣнію теперь не находятся онѣ подъ рукою, быть можетъ, со временемъ издамъ ихъ.

17.

У недѣлю рано, берзо рано, не у вси звоны зазвонено:

Якъ у крайнимъ домъ говорено;

Отець и мати въ чужую сторону

Сына выпровожали, словами промовляли:

«Иди-жъ, ты сыну, межъ чужыи люде,

Чи не лучше тобѣ буде?

«Не хотѣлось бы минѣ мати,

Въ чужій сторонѣ пробувати,

Будуть мене, мати, пришеньцемъ называти.»

Сестра старша коня веде,

Середульша сестра зброю несе,

Що найменьша сестра — брата выпровожас, словами про-
мовляе:

Воткѣль тебе, брате, выглядати:

Чи съ буйной войны,

Чи съ чистого поля,

А чи съ людославного Запорожья?»

«Не выглядай мене, сестро:

Ни съ буйной войны,

Ни съ чистого поля,

Ни съ людославного Запорожья;

Вôзьми, сестро, жовтого пѣску жменю,

Посій на бѣлому каменн,

Вставай, сестро, ранесенько,

Поливай жовтый песокъ частесенько,

Ранними вечерними зорями :

Чи своїми дрôбними слезами.....

Ой коли, сестро, о Петра, рѣки замерзали,

О Роздвѣ, калина въ лузѣ — бѣлымъ цвѣтомъ процвѣтала,

Объ Василя, ягоди изрожали;

Жовтый песокъ по бѣлому каменю исходивъ

Синимъ цвѣтомъ процвѣтавъ,

Хрещатымъ барвинкомъ у чотыри ряди устилавъ?»

Промовить сестра словами,

Оболюється горько слезами :

«Якова я, брате, стала,

Що я отъ старыхъ людей не чувала :

Що о Петра, рѣки замерзали,

О Роздвѣ, въ лузѣ калина бѣлымъ цвѣтомъ процвѣтала,

Объ Василя, ягоди изрожали,

Жовтый песокъ на бѣломъ каменн исходивъ,

Синимъ цвѣтомъ процвѣтавъ,

Хрещатымъ барвенкомъ у чотыри ряди устилавъ.»

«Чи ще то, сестро, сему не догадаєшься :

Що о Петра, рѣкамъ не замерзати,

О роздвѣ, калинѣ у лузѣ бѣлымъ цвѣтомъ не процвѣтати,

Объ Василя, не изрожати,

Жовтому песку по бѣлому каменн не сходити,

Синимъ цвѣтомъ не процвѣтати,

Хрещатымъ барвенкомъ у чотыри ряди не устилати :

Уже минѣ, сестро, вашимъ гостемъ не бувати.»

Промовить сестра, словами,

Оболюється горько слезами :

«Добро, каже, брате, на чужинѣ пробувати,

Въ кармазинахъ походити :

А третю часть отбывало —

Середь моря затопляло.

У сей части затопляе, два брата родненькихъ :

Якъ голубенькѡвъ сивенькихъ.

И между ними третья: чужа-чуженица,

Безродный и безплеменный!

20. Тому ни съ кѣмъ прощанья принять,

На чужинѣ порятунку дати!....

.....

Тѡлькѡ старшій братъ, промовить словами,

Оболезетъ горько слезами :

«Се, брате, не сопротивна хвиля затопляе :

А отцева, паниматчина молитва карае,

Що мы у охотче вѡйско выражалися :

У отца и матки прощенія не прохали,

Старшого брата не сважали,

Средульшу сестру, не читли и не поважали,

30. Ближнему сосѣду, хлѣба-соли сбавляли;

Противъ церкви проѣздили : сличокъ съ главъ не-
сднимали,

Милосердного Творця — на помощь не прохали :

Старыхъ людей марно сневажали.

А по тѣмъ, мы, счастье и долю утеряли.

Се, брате, коли бѣ отцева молитва и паниматчина :

Изъ супротивный хвыли вызволяти,

Могли бѣ мы, брате, отцеву молитву и паниматчину
выхваляти,

И старшого брата за родного отца мати,

Средульшу сестру читити и поважати,

40. Ближняго сусѣда за родного брата мати.»

Тѡлькѡ стали отцеву молитву и паниматчину выхваляти,

Ставъ ихъ Господь на Русь вызволяти,

Стали близко къ бережку припливати

И рученьками за бѣлый камень хапати,

- На берегъ выступати:
 На край веселый,
 Межъ народъ хрещеный;
 До отца до паниматки прибувати,
 Противъ сынѡвъ отецъ, мать, выходили:
 50. «Эй чи добре, сыны, въ дорожѣ починалось?»
 «Добре, Панъотче и Паниматко, на синѣмъ морѣ гу-
 ляти,
 Тѡлькѡ не добре, чужему чуженицѣ на чужинѣ поме-
 рати
 Тому ни съ кѣмъ прощанья приняти, —
 На чужинѣ порятунку дати.»
 Счастливый той, Панове молодци,
 Чѣловѣкъ на свѣтѣ буває,
 Который чтить отца и неньку поважае:
 Отцева молитва и Паниматчина
 И изъ супротивной хвилы вызволяе.

Прим. Порятункѡ (Нѣм. Retten, спасать.) помощь, пособіе. *Хвиля* (ст. свия) волна. *Сликѡ* — шапка. Сѣверные берега Чернаго моря, называются въ думахъ Русскими.

ПЛАЧЪ НЕВОЛЬНИКА.

=

19.

«Поклоняется бѣдный невольникъ :

Изъ земли Турецкой, изъ вѣры Бусурманской
У города Христіанскіи — до отца, до матушъ,

Що не можетъ вѣнъ имъ поклонитися, —
Тѣлько поклоняется голубенькомъ свенькимъ :

Ой ты голубенько свенькій !

Ты далеко меташъ, ты далеко буваешъ ;

Полеми ты въ города Христіанскіи :
До отца моего, до матушъ,

Садъ, пади, на подворъѣ отцовскѣмъ,
Жалобненько загуди :

Объ моеи пригодѣ козацкой припоминаи ;
Нехай отецъ и матуся,

Мою приходу козацкую знаютъ, —
Статки, маетки, сбувають,

Велики скарбы собирають —
Головоньку козацкую изъ тяжкой неволи вызволяютъ !

Бо якъ стане Чорнее море согрѣвати :
То не знатъ-яме отецъ, либѣнь матеръ,

У которои каторзѣ шукати ;
Чи у пристанѣ Козловской,
Чи у городѣ Царь-градѣ на базарѣ ;

Будуть Ушкалы, Турки, Лычаре набѣгати,
 За Червоное море у Орабьскую землю запродади,
 Будуть за нихъ сребро, злато, не личачи,
 Сукна дороги, поставами не мѣрячи,
 За нихъ брати.
 Тогдѣ далася бѣдному невольнику,
 Тяжкая неволя добре знати:
 Кайданы руки, ноги посъѣдали,
 Сырая сыриця до жовтой кости
 Тѣло козацькое проѣдала....»
 То бѣднын невольники, на кровь, на тѣло поглядали,
 Объ вѣрѣ Христіанській гадали,
 Землю Турецкую, вѣру Бусурманскую проклинали:
 «Ты земле Турецкая, вѣро Бусурманская,
 Ты еси наполнена сребромъ, златомъ
 И дорогими нажитками:
 Тѣлько-же бѣдному невольнику на свѣтѣ невольню,
 Что бѣдный невольникъ у тебѣ пробуваеать:
 Праздника Рождества, будь-ли Воскресенія не знаеать;
 Все у неволѣ проклятои, на каторзѣ Турецкои,
 На Чорномъ морѣ пробувають,
 Землю Турецкую, вѣру Бусурманскую прокли-
 нають:
 «Ты земле Турецка, вѣро Бусурманьска,
 Ты розлуко Христіанська!
 Уже бо ты розлучило, не единого за сѣмъ лѣтъ войною:
 Мужа съ женою, брата съ сестрою,
 Дѣтокъ маленькихъ съ отцемъ и маткою.
 Вызволь Боже бѣдного неволька:
 На Свято-Руській берегъ,
 На край веселый, межъ народъ хрещеный....»

Прим. Червоное море — Чермное море; каторга — гребное судно;
 шукати (Нѣм. Suchen) искать; личити (Сл.) считать; сыриця — сталь.

Однѣ Польскій писатель XVII вѣка, говорить, что въ Европейской Турціи, въ его время, находилось до 150,000 тысячъ человекъ изъ южной Руси въ невольничествѣ, не говоря объ Аіатолиіи.

КАЛНАШЪ.

20.

Славно було Запорожье всѣми сторонами,
А теперя нельзя прожити за Москалями.
«Стережися, Калнашенко, вѣтъ чистого ставу:
Бо втеряешъ Запорожье и козацьку славу....»
Не стерѣся Калнашенко вѣтъ Чорного моря:
Уже ему въ Петербурѣ шестый годъ неволя.
Зруйновали Запорожье, забрали и свѣчи:
«Оставайся, Панъ Кошевый, съ писаремъ на Сѣчи.»
Зруйновали Запорожье, забрали и клейноты;
Паробили стромахамъ великой скорботы!
Наступала чорна хмара, ставъ дощъ наступати,
Стали наши Запорожцы подъ Турка втекати,
Подписалось сорокъ тысячъ подъ Турчиномъ жити:
Присягали Турчинови якъ Москаля бити!....

П Ъ С Н И.

=

1.

Хто не пивѣ воды да Дунайськон ,

Той не ѣвъ каши козацькон !

Гомѡнѣ, гомѡнѣ по дубровѣ ,

Туманѣ поле покрывае ,

Мати сына навчае :

«Да не журь мене, моя да стара нене :

Бо я журьбу я самѣ знаю , —

Шлеть мене Гетьмана до Дунаю ,

Да я Дунаю, я самѣ не знаю

Да до Дунаю прїѣзжаю :

Сѣ кониченька не вставаю

Вѣ пахву шаблю не ховаю ,

Все сѣ Дунаемѣ розмовляю :

«Ой чомѣ-же, ты Дунай, такѣ ставѣ смутенѣ ,

Коломутенѣ ?

Ой що-жѣ Дунай, тебе сбило ,

А чи воронын галочки ,

Чи воронын да кониченьки ,

Чи молодын козаченьки ?»

.....

Да ведуть кони да Гетьманськин :

Да не пьють воды Дунайськон ,

Да не пьють воды , не почивають ,
Все на той бѣкъ да поглядають :
Де козаченьки коньми грають ,
А шабелями повертають .

2.

Охъ , вы галочки, чернопѣрочки
Да крутую гору крыли :
Молодыи да козаченьки ,
Да жалю начпнали .
«Ой вы галочки, чернопѣрочки ,
Поднимитесь у гору :
Вы молодыи козаченьки ,
Вернитесь до дому :»
«Ой рады мы да поднятися ,
Такъ туманъ прилягае :
Охъ , мы ради да вернутися ,
Да Гетьманъ не пускае ;
Да не такъ Гетьманъ, якъ Гетьмана мати ,
Хоче нами , козаками , Турка съвоевати .

3.

Ой по морю да по тихому Дунаю ,
Тамъ плавала да бѣла лебедонька
Съ маленькими лебеденятами .
Да де се узявся сызокрылый орелъ :
Ставъ лебѣдку бити, пробивати ,
Стала лебѣдка ему промовляти :
«Да не бій мене, сызокрылый орле !

Скажю тобѣ вси жилности мой :
 Шо у городѣ у Коловерѣ ,
 Тамъ бѣется орда , три дни, три годинѣ , —
 Тепли рѣчки все кровавыи ,
 Мостили мосты все тулубами —
 Козацьми все головами !»

4.

Ой летаетъ низый орелъ у высокій могилы :
 Засилае гетьманѣ листы по всей Украинѣ :
 «Оживите, Украинци, не бойтесь никого, —
 Извоевавъ Москаль Пруса и ще Шведа много.

.....

5.

Во время Семилѣтней войны, тысяча Малороссійскихъ
 Козаковъ, были въ Пруссіи съ Россійскими войсками,
 вѣроятно по этому случаю они занесли въ свой край
 слѣдующую солдатскую пѣсню того времени :

Ой у городѣ у Кистренѣ, а передъ Кистренскими воротами,
 Тамъ стояла горница малеваная :
 А въ той горницѣ Россійскій Графъ Кгрнкторъ Загаевичъ, (*)
 Онъ на той горницѣ похаживаетъ ,
 Да на свою армію поглядываетъ :
 «Таланъ мой, таланъ мой такой ,

(*) Чернышевъ.

Служба, службушка Государева!»
Какъ услышалъ это да Прусскій Король,
Позвалъ къ себѣ Россійскаго Графа Кгрриггора Загаевича,
Онъ сталъ его поить и кормить
И сталъ его спрашивать:
«Охъ, ты же, говоришь, Россійскій Графъ Кгрриггоръ Загаевичъ!
Служилъ ты еси своему Бѣлому Царю,
Послужилъ ты мнѣ Прусскому Королю,
И вѣрою и правдою,
Будешь ты у меня, что найстаршой членъ!»
«Ахъ, ты-же, говоритъ, Прусскій Король,
Королевское твое Величество!
Да какъ наша Матушка разгнѣвается,
Да какъ вся армія да поднимется,
Да какъ наберетъ она молодыхъ солдатъ,
А что артиллеріи головой не знать!
Да какъ тѣ солдаты, ломовыя пушки съ собою возьмутъ,
Твой городъ Кнестринъ весь разобьютъ:
Тебя Короля Прусскаго въ полонъ возмутъ.

6.

Вотъ одна изъ лучшихъ воинскихъ пѣсней, древней Малороссіи: козакъ, обремененный добычею, отсталъ отъ своего войска; будучи окруженъ со всехъ сторонъ непріятелями, онъ ни сколько не унываетъ — одинъ только вѣрный товарищъ — конь его, предается туги, печали; въ эту критическую минуту, начинается между ними разговоръ, составляющій содержаніе всей этой пѣсни. Голосъ ея превосходный; примѣчательно, что онъ удивительно какъ сходенъ съ извѣстнымъ романсомъ Жуковского: собираются тучи.

Да шумить, гуде, вѣтеръ по дубровѣ,
Блудить, блудить козаченько по дорожѣ.....

Пѣдъ нимъ вѣронъ кониченько нудить
«Ой чего жъ ты да, мѣй кѣню, нудишь,
Пѣзъ битон дороженьки блудишь?

Чи я тобѣ да, мѣй кѣню, вѣжокъ,
А чи моя козацькая збруя,
А чи добыченька моя?.....»

Ой ты-жъ мниѣ да, мѣй пане, не важокъ:
А ни твоя козацькая збруя,
А ни добыченька твоя;

Ой то-жъ мниѣ да, мѣй пане, важко:
Що ты будешъ у шинкарки пити,
А я буду сыру землю бити;
Що ты будешъ на лѣжку лежати,
А я буду на хляцѣ стояти!»

«Не журися, мѣй коню, вороненькій:
Будеть оброки — по самыи боки,
Будеть стѣна — по самы колѣна,
Будешъ вѣ станѣ на сусѣ стояти.....»

«Ой ще мниѣ да, мѣй пане, важко:
Що пѣзъ бокѣвъ да сторожае,
А пѣзъ зѣду да погоня идѣ,
А пѣзъ переду да сувстрѣчае.....»

«Да не журися, мѣй коню вороненькій:
Мы сторожу да обминемо,
А отъ погонни да утечемо,
А сувстрѣчею да побьемся!

Ой, низомъ-же, мѣй коню, низомъ!
Да заросла дороженька хмызомъ,
Ой ты-жъ у мене да кѣнь вороненькій:
Перескакуй да хмызъ зелененькій!»

*Прим. Шинкаръ, ка (Нѣм. Schenken, пить.) трактирщикъ, корчемникъ.
Хляка — сякоть. Оброкъ — кормъ. Хмызъ — лѣсная заросль.*

7.

Ой у недѣлоньку рано, пораненьку,
 Ой у недѣлю въ ранцѣ,
 Выпровожала матусенька сына
 Да у тыи новобранци:
 «Ой тѣдъ, сынку, ой тѣдъ, сыну,
 Ой тѣдъ да не барися,
 Вытѣдъ, сынку, за крутую гору
 Да назадъ вернися!»
 «Ой не швидко, моя-жъ матусенько,
 Назадъ я вернуса:
 Що-сь пѣдо мною мѣй кѣнь вороний
 На воротяхъ споткнувся.....
 Ой сълетѣвъ пѣвсень на новы ворота
 Да сказавъ: какарѣку!.....
 Не сподѣвайся, матусенько, сына
 Пзъ новобранцѣвъ до вѣку!»

Прим. Пѣвсень (По Сл. пѣтель) пѣтухъ; сподавиться — надѣяться.

8.

Гей, изъ устѣ Днѣпра да до вершинны,
 Семьсотъ рѣчокъ и чотыри,
 Да вси воны да у Днѣпръ впали,
 У Днѣпръ у правный да несказанный!
 Да повѣйте вѣтры да низовыи,
 Да на парусы безводныи
 И на демены малѣваны!
 Ой спдить козакъ да на деменѣ,
 И вѣнъ деменомъ повертае:
 И на Чорне Морє погладае.....

Ой плыве судно, однимъ одно,

А въ тому судиѣ Турчинъ сидить и съ Тур-
кснею;

А Туркєня сидить, вона негуляє, —

Шовковенькій рушничокъ вышиває : (*)

«Ой кому сей рушникъ буде :

А чи Турчину, чи Татарину, а чи козакови
молодому!»

«Ой се буде (**) да Кошевому да молодому.»

9.

Темная ночка да не видная де будсмо почевати?

Головонько же, моя бѣдная, чи у степѣ, чи у полѣ,

Чи при битый дорозь?

Чи у тебе дівчиноньки,

Чи у тыеи рыбчиноньки —

Шо чорныи брови?.....

10.

Ой у полѣ дымно да дымно ,

За туманомъ и свѣта не видно,

Ой у полѣ да туманъ, роса:

Ой тамъ Романъ да волю пасе,

А дѣвчина да воду несé.

Романъ во.лы покидае

(*) Въ развѣдѣ на Черномъ морѣ, козаки, вѣроятно, плѣнили это судно: ой кому сей ручикъ буде, спрашивать козакъ, который спидить на кормѣ или демень.

(**) Отвѣчаетъ Турчанка.

И дѣвчину переймає :
 Съ вѣдеръ воду вывертає.
 «Ой Романе , да Романочку !
 Скажу тобѣ всю правдочку :
 Не выливай съ вѣдеръ воды ,
 Буде мене мати бити ,
 Да нѣкому оборонити.»
 «Ты дѣвчино молодая !
 Ты матери знай отгадати :
 Съи́одъ зеленой грушы ,
 Налетѣли сѣрыи гуси ,
 Съли, пали , на Дуна́йку ,
 Сколотили всю Дунай-воду , —
 Я молодá посто́яла :
 Пока вода́ вцѣлочала !»

II.

Тихій Дунай воду поймає ,
 А ще тихше , Дунай воду несе́ ,
 Сидить дѣвка , сидить красна ,
 Вона русу косу чеше ,
 Що начеше , то на Дунай несе :
 Плевить же вы , мои чорнии кудри ,
 Плевить же вы по тихому Дунаю ,
 По тихому Дунаечку ,
 Къ мо́ему вѣрненькому другу !»
 На козаку жупанъ голубенькій ,
 На козаку поясъ шовковенькій :
 «Прощай , прощай ! теперь мила моя ,
 Теперь же я тебе не боюся —
 Молодъ козакъ , и ще ожешоя ;
 Да прии́ють молоду кві́тку ,

Тобѣ мила надѣнуть памѣтку.»
 Теперъ же ты, молодой козаче,
 Свѣѣть съ ума мене бѣдиу дѣвчиноу,
 «Теперъ же я ни дѣвка, ни жѣнка,
 Теперъ мнѣ маандрѣвка на думцѣ!»

*Прим. Намѣтка — головной уборъ, серпанокъ замужнихъ женщинъ;
 маандрѣвка (Нѣм. Wandern, итти.) бѣгство.*

12.

«Да теперъ же ты, мой миленькій,
 У дорогу выражаешься,
 Да не дай Боже пригодоньки
 Надъ тобою у дорозѣ.....»
 «Ой я пригодоньки да не боюся,
 Господу Богу дай помолюся:
 Хоть самъ себѣ събавлю — нищу собѣ сънайду —
 Тебе не вѣзьму.»
 «Я-жъ, буду плакать
 И молитъ-нму Бога,
 Щобъ тебе побѣло
 Де гладка дорога!.....»
 «Тобѣ на Бога не сподѣваться,
 Самый було пошановаться:
 Знать було звычай мой,
 Держать було розумъ свой,
 Тобѣ дѣвчино!»
 «Я-жъ, ймала розумъ да за тобою утерала,
 Що на твою кару очи уповала.....»
 «Уповала, дѣвчино, да не совѣмъ,
 Була любима ты усею.....
 Теперъ же съоставайся,

Съ кѣмъ хочь собѣ знайся:
Бо я не вѣзьму!»

Прим. *Шановати* (Нѣм. Schätzen.) почитать, *шановаться* — исправляться.

13.

«Охъ, израда, чорны брови израда!

Чѣму въ тебе, зрадо, не вся щира правда?

Пустивъ еси славоньку такую:

Казавъ еси, сердце, що сватати буду, —

А теперя думаешъ, гадаешъ:

Яку собѣ, сердце, другу брати маешъ!

Ой хочь сънайдеши на лице бѣлѣйшу, —

Такъ не сънайдеши, сердце, на словахъ вѣрнѣйшу.

Ой хочь сънайдеши, съ чорными бровами:

Такъ не сънайдеши, сердце, съ вѣрными словами!

Покинь милый, коня вороного,

Щобъ я не забула тебе молодого.»

«На що мила, коня покидати,

Коли мене любиши, той такъ не забудеши.»

Исправь милый, Черкеське сѣдельце,

Щобъ я не забула яке твое сердце.»

«На що мила, сѣдло исправляти,

Коли мене любиши, той такъ не забудеши!»

«Исправь милый, золоты удила,

Щобъ я твого коня до воды водила.»

«На що мила, золото теряти —

Будеши мого коня съ вѣдра наповати.»

«Покинь милый, ты своѣй жупаночокъ

Щобъ не забула якій твой станочокъ.....»

«На що мила, жупанъ покидати,

Коли мене любиши, той такъ не забудеши.»

14.

«Лугомъ иду, коня веду,
Розвивайся луже!
Сватай мене, козаченько,
Люблю тебѣ дуже.....
Ой хочь сватай, хочь не сватай,
Та хочь присылайся:
А щобъ слава не пропала,
Що рѣкъ ты кохався.»
«Колибъ-же, ты дѣвчинонько,
Трошки богатенька:
Взявъ бы тебе за рученьку,
Повѣвъ до батенька;
А то моя недоленька,
Що ты убогонька:
Буде мнѣ зла ругонька,
Отъ мого батенька.»
«Коли-бъ же я, козаченьку,
Трошки богатенька,
Наплевала-бъ я на тебе
И твого батенька!
Ой пойдю я подъ вишеньку,
Ажъ листь опадае;
Жалуї мене, дружиненько, —
Милый покидае!» (*)
«Не журися, дѣвчинонько!
«Рута зелененька,
«Сей покпне, — другій буде,
«Ще-жъ ты молоденька....
«Коли-бъ же ты, дѣвчинонько,

(*) Дѣвушка, получивъ отказъ отъ своего корыстлюбиваго любовника, прибѣгаетъ къ своей подружѣ — чаровниці или волшебницы. Слова, означенныя знакомъ » суть закланіе послѣдней.

«Тогдà за мужъ пошла
 «Якъ на битый дороженьк
 «Яра-рута взойла....
 «Колн-бъ же, ты козаченьку,
 «Тогдà оженився,
 «Якъ у млинѣ на камѣни,
 «Кукòль уродився....»
 А дѣвчина догадалась —
 Руту посѣяла;
 Дожди пойдши — рута взойшла,
 Дѣвка за мужъ выйшла.
 А у млинѣ на камени, —
 Кукòль не вродився:
 Козакъ старый, якъ собака,
 А ще не женився!

Прим. *Трошки* — не много; *млинъ* — мельница; *ругонька* — гнѣвъ, поруганіе.

16.

«Ой пій, мати, тую воду, що я наносила:
 Будь для того, мати, добра — що я полюбила.»
 «Ой не буду воды пити, буду розливати:
 Мимо мене полюбила — буду розлучати!»
 «Не розливай, мати, воды, бо тяжко носити:
 Не розлучай мене съ мплымъ, не тобѣ съ нимъ жити.
 Тяжко мати, тяжко мати, нсѣ тымъ буде жити,
 Ой якъ кого моє сердце: не хоче любити.
 Хочь бій, мати, хочь лай, мати, — то не розлюблюся:
 Лучче сгину съ горя бѣдна — нѣжъ съ нимъ розлучуся!»

Прим. *Лалти* (Сл.) — ругать.

17.

Очи мои кары,
Горе-жъ мнѣ съ вами!
Сусѣды близкіи, —
Вороги — тяжкіи:
Судите, гудите, —
А самы такіи!
Я дѣвчину люблю,
И любивши возьму:
И вскорости умру;
А ты живи мила,
Не забувай мила:
Де моя могила.
Ой моя могила:
Да край Дунаю,
Край Дунаечку,
Тяжко на сердечку!....
Съойди на могилу,
Не кидай землею:
Ой сама ты знаешъ,
Що важко подъ нею....
Съойди на могилу,
Да не тужи дуже, —
Скажуть вороженьки:
«Любилися дуже!
Вѣрно любилися
Да не побралися.»
Только вороженьки
Да навѣшалися!»

18.

Ой у полѣ крипиченька : ключъ и ведро :
Да вже-жъ моеї дѣвчиноньки давно не видно!

Ой жаль мнѣ буде,
Возьмуть іи чужі люде,
Не буде моя!

Ой у полѣ въ криниченьки, орлы воду пьють:
Да вжежъ мою дѣвчиноньку къ вѣнчанью ведуть!

Ой жаль и проч.

Одинъ веде за рученьку, другій за рукавъ, —
Третій стоить, сердцемъ боить, —
Любимъ да не взявъ!....

Ой жаль и проч.

19.

Добро́ було нашимъ батька́мъ, на Украинѣ жити:
А теперя досталося панщину робити.
Наступала чорна хмара, настала и сива: (*)
Неотбуде сынъ за батька, а батько за сына!
Наступала сива хмара, настала и ряба.
Що не сгуляє у Добродѣя и старая баба!

20.

У Середу родилася, охъ! мнѣ горе,
Не по́йду я за старого бородою коле:
А по́йду я за такого, що не має уса,
Вѣнъ кивне и моргне — то я засмѣюся.

21.

Дѣвчинонька по грибы ходила,
У зеленымъ гаю заблудила,

(*) См. Думу № 20.

Приблудилась де дубъ зелененькій:
 Ажъ тамъ стоитъ — гайдай молоденькій!
 «Ой гайдаю, выведи мене изъ гаю,
 Бо справдѣ дороги не знаю!»
 «Колн-бъ же ты, дороги не знала,
 То-бъ ты мене гайдаемъ не звала:
 То-бъ ты мене серденькомъ назвала.»
 «Помолюся я Святому Богу, —
 Чи не събѣйду самá на дорогу;
 Помолюся я Святомъ Причистѣ, —
 Нехай хóдить по грѣбы нечистый!»

Прим. *Гай* — (Нѣм. *Haip.*) лѣсъ, роща; *гайдай* - лѣсничій.

К О М А Р Ь.

=

22.

Сѣвъ комаръ на дубочку,
 Склонивъ головочку на листочку:
 Де взялися бури и вѣтры, и стучать,
 И гурчать,
 Комаря до долу мчать....
 Ой тамъ тесли теслѣвали:

Комаревн трупу събудовали ,
 Дорогими сукнами окладали ,
 Золотыми цвѣхами побивали :
 Поховали комаря въ чистомъ полѣ ,
 Край дороженьки.
 Ой пдуть туда Царн и Папы :
 «Ой що се лежить за покойникъ ,
 Чи Царь , чи Гетьманъ , чи полковникъ ,
 Чи съ чужой стороны чужестранецъ?»
 «Се , не Царь , не Гетьманъ , не полковникъ ,
 Ни съ чужой стороны чужестранецъ ;
 Ой се-жъ лежить комарице , —
 Славного войська козачище !»

Прим. *Тесля* — плотникъ ; *трупа* — гробъ ; *цвѣха* — гвоздь , *будовати* — строить .

23.

Одна изъ особенностей народной поэзіи Малороссіянъ , — какъ Богемцевъ , и новѣйшихъ Грековъ — есть пѣсни , въ которыхъ предметомъ разговоровъ и дѣйствій составляютъ пернатые , — ихъ можно справедливо назвать птичьими . Для образца представляю три таковыхъ пѣсней и лучший варіантъ чайки .

ГОЛУБЬ и ГОЛУБКА .

=

Ой подумайте , мысли , по моёмъ безчастью ,
 Да долго минѣ жити у великій напасти ?

Да минѣ въ сѣй напасти

По вѣкъ не пропасти....

По надъ рѣченькою, по надъ быстренькою :

Ой тамъ сидить голубъ съ голубкою.

Голубенько гуде, а голубка не знае,

Що голубъ їи покинути мае.

«Ты голубеньку сивый,

Есть ты неправдивый:

Промовъ, сердце, словце,

Съвесель моё сердце...»

«Ты голубко сива,

Есть ты неправдива:

Съ великого жало —

Я слова не мовлю!

Окипѣло сердце червоною кровью...»

«Да голубеньку сивый,

Есть ты неправдивый:

Я зѣлья добуду, —

Промовъ, сердце, словце, рада тобѣ буду.»

«Ой голубко сива, зѣлье не поможе, —

Коли милосердный не поможе Боже.»

Ж У Р А В Л Ь.

=

24.

«Ой не ходи, журавлику,

До озера пити:

Застѣдають да два Ляшенька,

Хотятъ тебе убити.»

«Якъ-же минѣ до озера ,
 Не ходити пити ,
Що тамъ у мене
 Да маленькій дѣти?
Не ля минѣ излунути
 Дѣтей наглянути!
Ой де балки ,
 Тамъ рыбалки ;
Де байраки ,
 То тамъ козаки.»

С О Л О В Е Й.

=

25.

Шли козаченьки изъ Украины ,
Да кресали огонь изъ оружны ,
Да пустили пожаръ по долині ,
Соловейковы дѣтки попалили .
Якъ же соловейку безъ дѣтны :
То такъ козаченьку на чужбинѣ !

Ч А Й К А.

=

26.

Ой бѣда чайцѣ,
Чайцѣ небозѣ:
Що вывела дѣтки,
При битый дорозѣ.
Киги! Киги! сълетѣвши въ гóру,
Прійшлось втопиться въ Чорному морю!
Жито поспѣло,
Приспѣло дѣло,
Идутъ жени жати,
Дѣтокъ забирати.
Киги! Киги!....
Дѣти мои, дѣти!
Де васъ подѣти?
Чи минѣ втопиться,
Чи съ горя убиться?
Киги! Киги!....
И куликъ чайку,
Взявъ за чубайку!
Чайка кигиче:
«Спинь ты куличе!»
Киги! Киги!....
И бугай: «бугу!»
Гне съ лозы дугу:
«Не кричи чайко,
Повѣшу въ лугу!....»
Киги! Киги!....

«Якъ не кричитт ,
Якъ не лѣтатт !
Дѣтки малѣньки —
А я ихъ мати !...»
Киги ! Киги ! сълетѣвши въ гóру
Прійшлось втопиться въ Чорному морю !

КОСИЛЬНАЯ ПѢСНЯ.

27.

Ой горс , горе , не кошене поле ,
Велике поле — да косить его горе ;
Ой найму , найму , косарикòвъ чотырѣ ,
Щобъ моє поле гладенько искосили ,
Косарики косать и вѣтеръ повѣває :
Де-сь мòй миленькій съ иншими розмовляє ,
Ой по́йду я водици до криници , —
Ажъ тамъ мòй миленькій цѣлує молодици :
«Ой годъ ! милый , молодиць цѣловати ;
Ходимо-жъ мы вечеру вечеряти .»
Вечеряй мила , коли-жъ ты наварила ,
А я по́йду де дѣвка чорнобрòва .»
«Вечеряла-бъ тебе , лихая година :
Шо чужа мила , хорóша , чорнобрива !»

ОБРЯДНЫЯ ПѢСНИ.

=

ПЕТРОВКА.

=

1.

Малая нѣчка Петровочка
Да не выпалася наша дѣвочка,
Не выпалася, не нагулялася,
Пришла до дому батька боялася:
«Ой дубровна зузельцько, не куй рано у добровѣ,
Несбуди-жъ мене молодой:
Пзбудять мене ранній тебе (*),
«Устань, невѣхно, неработнице,
У моёмъ домѣ, не кукѣльнице,
Уже коровы у добровѣ,
Уже овечечки у чистому полѣ,
Уже и плугатери у толоцѣ,
Уже и твоѣй миленькій по томъ боцѣ:
Да не переплести,
Ни перебрести,

(*) Дѣвушка разговариваетъ съ кукушкою, какъ ее рано будетъ разбуживать будущая ея свекровь.

Ии рученьку дати, утопати. —»
 «А ты доненько (*), знай отгадати :
 Що я не утонька упорнати ,
 Съ лёдомъ воды доставати !»

К О Л Я Д Ы.

=

2.

Ой заказано и зарадано ,
 Святый вечеръ ! или Славенъ еси нашъ милый Боже !
 Вѣсмъ козаченькамъ у вѣйсько итти :
 Пану (**)......ку корогѣвъ нести ;
 А у его ненька ,
 Вельми старенька ,
 Выпровожала
 И научала :
 «Ой сыне мой, сынку !
 Не попережай у передъ вѣйська ,
 И не оставайся позадъ вѣйська :
 Держися вѣйська — все середняго
 И козаченька все статечного.»
 Молодый..... ко непослухавъ нени своен ,
 У передъ вѣйська конемъ играе ,

(*) На эти злостныя слова свекрови, родная мать будущей невестки научаетъ ее, какой должно дать на это отвѣтъ. Свекровая, какъ видно, чтобы сбудить скорѣе свою невестку, говорить, что мужъ ея утопаетъ.

(**) Вставляется имя, въ честь кого поютъ коляду.

А позадь вѣйска мечемъ махасъ.
 Угляне, се, самъ царь на крестѣ:
 «Ой колибъ я знавъ,
 Чій то сынъ гулявъ:
 То я-бъ за ёго, свою дочь отдавъ,
 Половинну царства ему бы отдавъ.»

Прим. *Исля* — мать.

3.

Изъ-за горы, изъ за каменнои,
 Святый вечеръ!
 Да вѣттѣль выпунá велике вѣйска,
 А по переду панъко идѣ
 Панъко идѣ, коника ведѣ,
 Хвалится конемъ передъ королемъ, —
 Да нема у короля токого коня,
 Якъ у нашего Панака.
 Хвалится стрѣлою
 Передъ дружиною,
 Да нема у дружины, —
 Такои стрѣлы,
 Якъ у нашего Панака.
 Хвалится лукѣмъ
 Передъ гайдукомъ, —
 Да нема у гайдука,
 Такого лука,
 Якъ у нашего Панака.
 Да бувай же здоровъ, Панику!
 Да не самъ собою,
 Съ отцемъ съ матерью:

Со всѣмъ родомъ
Живите съ Богомъ.

Прим. Гайдуки, было въ древности названіе пѣшаго войска Королей Польскихъ, такъ какъ козаки составляли конное.

3.

Ой рано, рано, куры запѣли
Святый вечеръ!
А ще ранише Панъко вставъ,
Лучкомъ забряцавъ,
Братьевъ побужавъ:
«Да вставайте, братья, коня съдмайте,
Кони съдмайте, хорты скликайте:
Да поѣдемъ въ чистее поле, на прогулянье,
На розгляданье.
Да найдемо, братья, куну въ деревъ,
Дѣвку въ теремъ.....
Отъ-се вамъ, братья, — куна въ деревъ,
А минъ, братья, — дѣвка въ теремъ.

Прим. *Хортъ* (с.л.) борзая собака или вообще охотчая.

4.

Ой ясна, красна, калина у лузѣ,
А ще краснѣйша (*)..... а у домъ,
По двору хѳдить,
Якъ заря схѳдить;

(*) Имя дѣвушкѣ, которой поется Коляда.

Въ сѣпочки вѣйшла.

Якъ зоря зашла.

Въ свѣтлоньку вѣйшла — Паны вставають,

Шапки нєнимають, єи пытають:

«Чи ты царевна, чи королевна?»

Якова дочка,чка.»

ЩЕДРОВКА.

5.

Ой сѣвъ Христось вечеряти,

Добрый вечоръ, щедрый вечоръ!

Добрымъ людямъ

На здоровье!

Пришла къ нему Божя мати:

«Сѣдай мати вечеряти.»

«Да спасибо, сыну, за сю вечерину,

Отдай, сыну, райски ключи:

Отомкнути рай и пекло,

Выпустити грѣшны души;

Тѣлькѣ одное не пустити,

Бо та душа согрѣшила:

Отца и матку налаяла,

Вона ихъ налаяла и не подобала.»

П Ъ С Н Я К У П А Л А .

=

6.

Да стоять кони да поѣдманы ,

Иваше, Ивашечку !

Поѣдманы, позанузованы

Тòлькò съѣсти да поѣхати ,

За границу по вдовицю :

А вдовицю легко брати ,

Легкò брати — важко жити ,

Да стоять кони да поѣдманы ,

Поѣдманы, позанузованы ;

Тòлькò съѣсти да поѣхати ,

За гороньку да по дѣвоньку :

А дѣвоньку важко брати ,

Важко брати — легко жити .

Прим. На Малор. весельяхъ, или сватьбахъ, невѣсту, еще не бывшую замужемъ, обыкновенно *беруть* послѣ пародіи небольшого сраженія, въ старину доходило оно до порядочнаго боя.

=====

С В А Д Е Б Н Ы Я :

=

7.

Теперь у насъ да дѣвичь—вечоръ,
 Рано, рано, да дѣвичь—вечоръ, —хороше изряженъ,
 Да не такъ изряженъ, якъ обсаженъ :
 У три стѣны каменныи, четвертая золотая ,
 А на той стѣнѣ теремъ стоитъ,
 А на теремочку маковочка,
 А на маковочцѣ ластовочка :
 Да свела гнѣздечко съ чорного шовку,
 Да вывели дѣтки — однолѣтки, —
 Перво, дѣтятко молодой Ивасикъ (*)
 А друге, дѣтятко молода Марусенька.

8.

Слала зоря до мѣсяця :
 «Ой мѣсяцю, мой товаришу !
 Не зыходи ты, ранѣй мене ,
 И зойдемо обое разомъ ,
 Освѣтимо небо и землю, —
 Срадуется звѣрь у полѣ, гость у дорожѣ.
 Слала Марусечка да до Ивасечка :
 «Ой Ивасе ! мой суженый ,

(*) Имена вставляются какія имѣютъ новобрачные.

Не сѣдай на посаду раній мене ,
 Обсадимо обое разомъ :
 Съвеселимо два двора разомъ ,
 Ой первый двѣръ , батька твоего ,
 А другій двѣръ , батька моего .

9.

(Поютъ передъ вечернею, или ужиномъ)
 «Зеленая дубровонько, чему не шумишь ,
 Приставлена капустонько, чему не кипишь ,
 Осмаленый селезень, чему не летишь?»
 «Колѣбъ я не рубана, тобъ я шумѣла ,
 Колѣбъ-же я поставлена — тобъ я кипѣла ,
 Колѣбъ я не смаленый — тобъ я полетѣвъ :
 Полетѣвъ бы я, да до Кіева ,
 Ой сѣвъ бы я крамомъ крамовати ,
 Обѣцявся-бъ всѣмъ друженькамъ по пѣрстнику дати
 А молодон Марусеньки черевички :
 Бо у ней пѣжки невелички.»

10.

Старша дружечко ,
 Подивися у окошечко :
 Чи высоко сонечко на небѣ ,
 Чи богато бояръ на дворѣ?»
 «Богато, не богато, только всѣхъ ,
 Красчій Пвасикъ ото всѣхъ.»
 «Ой вы бояре! ясныи соколѣньки ,
 Чомъ же вы до насъ не рано пріѣхали?
 Чи вы бояре конпкѣвъ добували ,
 Чи вы бояре жупанѣвъ позычали?»

«Ой вы дружечки! свын голубочки :
У насъ коники посѣданы стояли ,
У насъ жупаны побганы лежали , —
То у Пвасечка , ласковый Паньотченко ,
Забаривъ насъ, ласковыми словами ,
Напѣвавъ насъ, солодкими медами ,
Прохавъ насъ, прозьбою и грозьбою , —
Щобъ мы привезли Марусеньку съ собою.»

II.

Плѣве утонька, безъ утпняты,
На море почевати,
А проти ея сизый селезень,
Съ чорными косицями :
«Ой постой, утко !
Да не плыви хутко,
Щось тобѣ за вѣсть скажу :
Бувъ я на ставку,
Чувъ я славоньку —
И про тебе, спра утонько !
Да плетуть сѣтки
Да на твои дѣтки —
И на тебе, спра утонько !»
«Да нехай же плетуть
И приплѣтуютъ :
Я-жъ того не боюся !
Я на дно порну,
И сѣти порву,
И дѣточокъ повыпускаю.»
Плдутъ дружечки,
У два рядочка,
А Марусечка по переду ;

Проти неи молодой Ивасечко,
Съ своимъ боярами :
«Ой постѣй, постѣй, молода Марусечко!
Щось тобѣ за вѣсть скажу :
Бувъ я на мѣстѣ ,
Чувъ-же я вѣсти —
И про тебе молода Марусечко!
Да купують чепци,
И кибалочки ,
Да на твою головочку.»
«Да нехай купаютъ ,
Да нехай торгуютъ :
Я-жъ того не боюся ,
Я у недѣлюнку; да у вечеръ
Я у тее, приберуся.»

12.

(Послѣ похищенія, когда невѣсту везутъ въ домъ жениха).

Свѣтите зороньки пѣдъ нами ,
Да пляшите кониченьки пѣдъ нами ,
Уже наша Марусенька съ нами !

13.

Выйди, матенько, огледи ,
Що тобѣ бояре привезли :
Да привезли скрыню и перину
И молодую Княгиню.

14.

(При воротахъ дома женихова раскладываютъ огонь :
чрезъ него должно переѣхать невѣсть и ея поѣзду ,
или экипажамъ ; въ это время поють) :

Ой кони , наши вороны !
Чи чуете на силу ?
Чи съвезете Княгиню ,
Да на тую гóроньку крутую ,
Да у тую свѣтлоньку новую ,
А у тóй свѣтлоньцѣ медъ , вино , пьють :
Да вже жъ нашу Марусеньку давно ждуть.

15.

Мати Маруненьку родила ,
Мѣсяцемъ обгородила ,
Солнечкомъ пòдперезала :
До свекорка выпровожала.

16.

Рысью , кониченьки , рысью ,
Ѣдемъ съ корыстью ,
Да веземо да корыстоньку :
Молодую да невѣстоньку.

17.

Да казали Марусенька не пряха ,
А ии матинька не ткаха :

Ажъ вона раненько вставала .
 Тонкіи рушнички напярла ,
 У тихого Дунаѣ бѣлила , —
 Молодыхъ бояръ дарила .

18.

Пойду я до Дунаю ,
 Стану полумаю ,
 Да чи минѣ да воду брати ,
 А чи минѣ коровай богати ?

19.

Засвѣти , Боже , изъ Раю ,
 Нашему короваю :
 Щобъ було виднессенько ,
 Краяти дрѣссенько ,

20.

Не бѣйся , матнико , не бѣйся ,
 Въ чорвонои чоботеньки обуйся :
 Топчи вороги — пѣдъ цоги ,
 А супостаты — пѣдъ паты * .

* Прим. Описаніе полной Малороссійской свадьбы , со всѣми ея пѣснями и обрядами , составило бы цѣлый томъ . Желательно , чтобы кто издалъ хотя краткое объ ней сочиненіе , съ помѣщеніемъ важнѣйшихъ пѣсней , обрядовъ , и указаніемъ въ которомъ именно мѣстѣ она списана . Нѣсколько таковыхъ описаній , въ разныхъ сторонахъ Южной Россіи сдѣланныя , дали бы намъ точное понятіе объ этомъ примѣчательномъ обрядѣ Русснговъ .

ЗАКЛИНАНІЯ.



Вотъ еще довольно любопытный предметъ. Подъ этимъ именемъ должно разумѣть все «шептанія и заговиванія» отъ различныхъ болѣзней и случаевъ. Въ Малороссіи есть для этого особенный классъ людей, известныхъ подъ именемъ «знахорей и знахорокъ». Все ихъ медицинское знаніе преимущественно основано на таинственныхъ словахъ, сплевываніемъ, дуновеніемъ на больное мѣсто и вожденіемъ на воздухъ руками — точно такъ, какъ это дѣлаютъ пингвинніе магнетизеры; «потожая и пеночатая» вода составляетъ важнѣйшую принадлежность, въ которую они обыкновенно обмакиваютъ пальцы. Отъ ихъ пациентовъ я слыхивалъ, что нерѣдко болѣзнь, которою они страдали — вдругъ миновалась, но за то она переходила на заклинателя, или знахора, приходившаго въ такое разслабленіе, что совершенно лишался чувствъ. Это особенно бываетъ въ болѣзняхъ, известныхъ подъ именемъ «пристрѣта», которой я не могу перевести — онъ происходитъ отъ недобрыхъ глазъ или «урока». Сии шептанія составляютъ большую тайну, знахоры увѣрены, что если ихъ рассказать другимъ, то они теряютъ свою цѣлебную силу. Только на смертномъ одрѣ знахоръ открываетъ ее своему сыну или ближайшему родственнику; посвященный въ это таинство принимаетъ званіе своего учителя. Едва ли должно доказывать, что это суть остатки древняго кудесничества; что знахоры по прямой линіи нисходятъ отъ языческихъ жрецовъ; самыя шепта-

нія ихъ есть ничто другое, какъ искаженные временемъ, языческіе гимны, въ которыхъ имена мифологическія замѣнены именами изъ Христіанской религіи; нерѣдко къ нимъ прилагаются и имена лицъ историческихъ. Въ этихъ заклинаніяхъ виднѣтъ метръ, смѣшанный съ новѣйшею римною, и древнія неудобопонятныя Славянскія слова — перемѣшаны съ Малороссійскимъ нарѣчіемъ. Для образца представляю одинъ примѣръ, не составляя какъ другія заповѣдной тайны, его можно было легко достать. Желательно, чтобы кто собралъ ихъ болѣе; не мѣшало бы въ этомъ случаѣ воспользоваться требникомъ Митрополита Петра Могилы, изданномъ въ Кіевѣ, въ началѣ XVII вѣка; тамъ почти на всѣ образцы этихъ заклинаній и волшебствъ находятся антизаклітія; въ его время, по преданію народному, сожигали несчастныхъ знахорей и пробивали насквозь грудь осинными клѣньями всѣмъ волкулакамъ (Loup-garou), унырямъ (Vampire) и вѣдьмамъ.

ОТЪ БОЛИ ЗУБОВЪ.

=

Мѣсяцю, молодой Княже! (или мѣсяцю младенче)!

Чи бувавъ ты у старого?

Чи пытавъ ты его — чи болѣли у его зубы?

Щобъ у мене вѣкъ вѣкомъ

И судъ судомъ — зубы не болѣли:

Засѣ у полѣ, а рыба у морѣ, мѣсяць на небѣ,

(Или мѣсяць на небѣ, камень у морѣ, дубъ въ лѣсѣ)

Коли будутъ три брата, и вкупѣ гуляти;

То тогдѣ у мене будутъ зубы болѣти.



ОТДѢЛЕНІЕ II.

ЧЕРВОНОРУССКІЯ

ДУМЫ И ПѢСНИ.

Вотъ уже пять вѣковъ какъ Галиція или Червоная Русь чужда своему отечеству — остальной Россіи. Въ продолженіи этого періода, она, подобно всѣмъ завоеваннымъ землямъ, испытала приливъ иноземцевъ. Поляки, какъ господствующій народъ, сотнями тысячъ поселились въ нѣдрахъ ея; они успѣли уничтожить или обратить въ Католицизмъ древніе боярскіе роды, искоренить Православіе, ввести на письмѣ свой языкъ, свои законы, и прибрать во власть свою всю недвижимую собственность Галичанъ, такъ что простой народъ не имѣетъ и сажени земли Русской въ своемъ владѣніи, — она вся Польская, панская. Червоноруссцы въ своей родинѣ какъ бы не существуютъ; живя въ Галиціи, вы никогда не услышите и даже не будете подозрѣвать, что находитесь въ Руси; въ высшихъ и среднихъ ея сословіяхъ одно только заграничное, чуждое имени Русскому; по ступите къ самому нижкому сословію Галиціи — къ поселянамъ, спискивающимъ свое существованіе въ потъ лица на землѣ панской, — вы въ минуту перенесетесь въ Южную Россію, въ Малороссію. Червоноруссцы, не взирая на безконечное свое иноплеменное подданство, которое переносятъ съ терпѣніемъ, — сохраняютъ по сію пору привязанность къ своему происхожденію и имени и слѣдовательно и къ Россіи; Украина, Малороссія, есть для нихъ сердца обѣтованная земля, куда стремятся всѣ ихъ помыслы и думы. Съ

какою заботливостію Галичаннинъ распространяетъ зѣзжаго изъ Россіи гостя, о судьбѣ своихъ братьевъ Украинцевъ, онъ съ радостію раздѣлитъ съ нимъ свою убогую трапезу, чтобы узнать, что новаго объ Украинскихъ Козакахъ! Кто бы повѣрилъ, что Галицкій пастухъ знаетъ гораздо болѣе думъ о герояхъ Украины и ея исторію, нежели посѣдлый Малороссійскій Козакъ. Онъ гордится подвигами Малороссіянъ, какъ своими собственными. Онъ радуется ихъ счастію и успехамъ и тужитъ въ прекрасныхъ своихъ пѣсняхъ «о пригодѣ Козацкой». Прочитайте со вниманіемъ Галицкія пѣсни, въ нихъ — если молодой Червопорусецъ хочетъ поправиться своимъ красавицамъ — то говорятъ, что онъ Козакъ изъ Украины и Козакъ «зъ роду»; въ одной пѣснѣ, мать описываетъ своей дочери богатства Украины и ея Козаковъ — враговъ Полякамъ, журитъ ее, чтобы она не любила «Ляховъ», а Козаковъ; въ другой, дѣвушка умираетъ за любезнымъ ея «Козаченькомъ; въ третьей, жена грозитъ своему мужу, что она оставитъ его и пойдетъ «на Украину съ дѣтьми на свободу»; въ четвертой, описываются похороны Козака и пр. и пр. Но важнѣйшія изъ пѣсень Червопорусцевъ — это есть, безъ сомнѣнія, Малороссійскія думы; извѣстно что содержаніе ихъ есть исторія Южныхъ Русиновъ противъ угнѣбителей своихъ Поляковъ. Въ XVII вѣкѣ, во время этой ужасной борьбы, вся Южная Россія пришла въ движеніе, болѣе 200,000 воиновъ было подъ знаменами Хмельницкаго, въ короткое время народъ истребилъ Поляковъ въ обѣихъ Украинахъ и Подолѣ; въ Бѣлоруссіи и Волынѣ также началось страшное кровопролитіе, тамъ было уже Козаки принялись за «Ляховъ и Жидовъ». Галиція ядала только избавителей; вско-

ръ перуны Хмельницкаго достигли Сборовъ, и жители этого Галицкаго города были явно на сторонѣ Гетьмана Малороссійскаго.... Должно замѣтить, что сія война Южной Россіи не имѣла ничего общаго съ обыкновенными пышными войнами; нѣтъ, она должна была рѣшить великій вопросъ: или Южная Россія должна была, совершенно освободиться отъ ига Поляковъ, подобно какъ сѣверная ея сестра отъ ига Татарскаго; или же *навсегда* остаться подъ вліяніемъ и владѣніемъ Польскаго шляхетства, какъ его исключительная собственность. Если-бы такъ рано не умеръ Хмельницкій или далъ по себѣ Руса достойнаго пріемника, — тогда бы отъ Сейма до Вислы и горъ Карпатскихъ, не осталось бы не одного Поляка, они все были бы изгнаны въ Польшу, точно такъ, какъ судьба ихъ постигла въ Малороссіи вмѣстѣ въ Унію и Жидахи..... и Южная Россія воскресла бы послѣ четырехъ вѣковаго уничиженія — во всемъ своемъ величіи. Но предопредѣленія судьбы недовѣдомы, — все рушилось послѣ Хмельницкаго! Кому не извѣстно, что Кіевская и Подольская губерніи, составлявшія некогда нераздѣльную часть Малороссіи, подпавъ во власть Польши, испытали надъ собою страшную месть Польской аристократіи, въ нихъ Малороссійскіе Козачьи полки, или среднее сословіе Руса, съ ея шляхетствомъ и даже Православіемъ, должны были исчезнуть.... Эти два сословія умирали въ пыткахъ или съ мечемъ въ рукахъ — Желѣзнякъ (*), Гонта, Бѣлуга, Сокорока, Бондаренко (1770 — 1775) суть послѣдніе ихъ мученики; Амфетутинское право (1775), послѣдовавшее вскорѣ по уни-

(*) Память Желѣзняка, не смотря на возгласы «иностраницевъ» всегда будетъ священна для Малороссіянъ.

чтоженіи Запорожской сѣчи довершило торжество Польскаго шляхетства, и паденіе этой части Малороссіи — истинной «Русской земли». Послѣ этого небольшого вступленія, читатели вѣроятно не удивятся, найдя почти во всехъ Галицкихъ думахъ и «парубочихъ пѣсняхъ» всегдашнее обращеніе къ милой для нихъ Украинѣ и Украинскимъ Козакамъ; и какъ не уважать до восторга Малороссіянъ, когда они осмѣлились вооружиться противъ Поляковъ — снхъ вѣчныхъ угнетителей и арендаторей Галичанъ? Вотъ почему Червононорусцы усвоили себѣ думы Малороссіянъ, между тѣмъ какъ послѣдніе, счастливые ихъ собратія, давно ихъ позабыли. Голоса древнихъ думъ Малороссіи проникаютъ душу какимъ-то неизъяснимо томнымъ впечатлѣніемъ, онѣ соединяютъ въ себѣ и тоску по родинѣ и неукротимую месть Славянина, когда его несчастія прешли мѣру человѣческаго терпѣнія. Сін шестистопный и даже восьмистопный пѣсни исходятъ изъ широкой груди Русина такъ глибоко, такъ мелодически, какъ будто самыя пѣжныя романсы Жуковского или Пушкина; въ нихъ различаемъ и тихій плачъ матери и сестры о своемъ сынѣ и братѣ, и раскаты грома изъ пушекъ и самопаловъ, и вопль сражающихся, гдѣ «Ляцкая кровь» течетъ рѣками. Къ сожалѣнію ни одна изъ нашихъ думъ не переложена на ноты. Галичане и понынѣ не забываютъ голосовъ этихъ волшебныхъ энопей, и понынѣ онѣ приводятъ въ сотрясеніе ихъ души! Справедливо Малороссійскіе бандуристы говорятъ, что слава не умретъ и не поляжетъ.....

Я думаю пріятно будетъ узнать моимъ читателямъ, что въ Лембергѣ (во Львовѣ) и въ Перемышлѣ нѣсколько добрыхъ Уніатскихъ патеровъ, которые еще

не стыдятся носить имя Русское, вздумали воскресить въ Галиціи народное слово, и, въ послѣднее время, благодаря покровительству Австрійскаго правительства, показали нѣсколько сочиненій на Малороссійскомъ нарѣчій; — но къ сожалѣнію должно замѣтить, что основаніемъ ему взять Польскій языкъ и Перемышльское нарѣчіе, болѣе всѣхъ прочихъ пострадавшее отъ Полонизмовъ; къ чему бы Гг. сочинителямъ не спуститься «къ простой рѣчи» восточнаго Червонорусскаго діалекта, въ которомъ еще сохраняется чистота Кіево-Русскаго нарѣчія? Безъ сомнѣнія другія важнѣйшія причины препятствуютъ Патерамъ изъясняться съ своими прихожанами природнымъ и прекраснымъ языкомъ своихъ праотцевъ. Мы уже выше замѣтили отношеніе Червонорусцевъ къ своей собственной родинѣ, — они во всякомъ случаѣ должны покоряться направленію, какое даютъ имъ ихъ повелители.

Червоной Руси въ Галиціи простирается за три миліона, многіе изъ нихъ исповѣдуютъ Римско-Католическую вѣру, другіе Унію; нравы и обычаи ихъ ни сколько не разнятся отъ Малороссіянъ; нарѣчіе ихъ есть также Малороссійское. И потому, при чтеніи Галицкихъ пѣсень, въ выговорѣ должно соблюдать тѣ же правила, какія я уже изъяснилъ при Малороссійскихъ пѣсняхъ.

Всѣ Галицкія пѣсни я заимствовалъ изъ собранія, вышедшаго въ Лембергѣ, въ 1855 году, подъ заглавіемъ: *Piesni Polskie i Ruskie ludu Galicyjskiego*. Изд. Г. Вацавомъ. Вотъ образчикъ его правописанія Галицкіихъ пѣсень:

Oj znaty, znaty, kto koho lubyt,
Blizko sidaje i priholubit.

Hrymnula szeczuka rybońka na mori ,
Pryplyło zoloto i srebro do berehu.

Ne chody Hryciu na wieczernyciu ,
Bo wieczernyci wsi czariwnyci.



Я пишу :

Ой знати , знати , кто кого любить ,
Близко сѣдає и приголубить.

Грѣмнула щука рыбонька на морѣ ,
Привинило золото и серебро до берегу.

Не ходи , Грицію , на вечерницю ,
Бо въ вечерницѣ всѣ чарѣвници.

Недавно во Львовѣ вышло новое собраніе Червононорусскихъ пѣсней , въ которомъ весьма много Малоросійскихъ думъ ; я однакожъ не могъ его достать.



ПЕЧАЙ.

==

I.

Въ чистымъ полѣ , при тихимъ Дунаю ,
Крикнувъ Козакъ на Нечая : «втѣкаймо Печаю !»
«Якъ я маю Козакъ Нечай съводи утѣкати ,
Славу свою Козацькую марне потеряти.....»
«А я тебе , мѡй Печаю , не убезпечаю ,
Держи собѣ кониченька для свого звычайю ;
А я тебе , мѡй Нечаю , не убезпечаю ,
Держи собѣ шабелочку та пѡдъ опончѣю ;
Коли тебе Ляхи будуть , Нечаю , рубати ,
Щобъ-бысь ся мавъ , мѡй Печаю , чѣмъ обороняти.»
Ой алежбо Козакъ Нечай на тое не дѡбае ,
Тай съ кумою и съ любою медъ , вино кружасъ :
Бо поставивъ Козакъ Нечай три сторожи въ мѣстѣ ,
А самъ пошѡвъ до кумоньки щуки рибы бѣти.
Поглянеся въ кватыроньку ровно Ляхѡвъ въ мѣстѣ .
Ой съпогляне Козакъ Нечай за тихѡи воды ,
Иде Ляхѡвъ сорокъ тысячъ хорошон вроды :
«А я Козакъ молоденькій Ляхѡвъ не боюся ,
Маюжъ-бо я козаченькѡвъ , да оборонюся !»
Ой якъ крикне Козакъ Нечай на хлопца малого :
Кульбачъ хлопче , кульбачъ малый , коня вороного ,
Минѣ вороного , собѣ буланого ,
Геть , вырѣжемъ вражихъ Ляхѡвъ , геть шо до одного ,

Не встигнувъ Козакъ Нечай на коника всѣсти ,
Огляне-ся назадъ себе а вже .Ляхи въ мѣстѣ;
Ой якъ стисне Козакъ Нечай коня острогами:
За нимъ .Ляхѡвъ сорокъ тысячъ съ голыми шаблями ;
Ой якъ вѡзъме Козакъ Нечай вѡтъ башгы до башгы
Вражихъ .Лякѡвъ , якъ бы снопы , по три ряды класти ,
Ой оберне Нечай коня на лѣвѡе плечѣ ,
За нимъ , за нимъ кровавая , быстра рѣчка течѣ ;
Ой оберне Нечай коня на правую руку ,
Не выскочивъ Нечаѣвъ кѡнь изъ .Ляцкого труну ;
Ударивъ ся Козакъ Нечай по полахъ руками ,
Куда гляне , туда гряде , тече кровь рѣками ;
Ударився Козакъ Нечай по полахъ рукою :
Ой прійдется розлучити съ дѣтьми и женою.....
Ой поткнувся Нечаѣвъ кѡнь на малу тычнину ,
Пѡйнявъ его Панъ Потоцкій съ коня за чуприну :
Ой чи той-то хмѣль , що по деревъ вѣється ,
Ой чи той-то Козакъ Нечай , що съ .Ляхами бѣється ?
Ой той-то самой хмѣль , що по деревъ вѣється ,
Ой той-то самъ Козакъ Нечай , що съ .Ляхами бѣється.....
А де-жъ твои , Нечаенку , скарбови кони ?
«Ой въ мѣстечку Берѣстечку стоять на выгонѣ.
А де-жъ твои , Нечаенку , скарбови возы ?
«Ой въ мѣстечку Берѣстечку стоять на залозѣ» ;
А де-жъ твои , Нечаенку , дѣтоньки тай жена ?
Въ самомъ мѣстѣ Берѣстечкѣ сидятъ собѣ дома .
Да который козаченько буде зъ вѣсь у мѣстѣ ,
Поклонится моей женѣ , несчастной невестѣ .
За часъ , за годину , за малу хвильницку ,
Качается Нечаева голова по рынку ;
Ой не дбали вражи .Ляхи на козацку вроду
Рвали тѣло по кавалку , пускали на воду.

РОМАНЪ.

=

2.

На зеленымъ цариночку
Пили Турки горѣлочку ,
Пили , пили , пѣдпивали ,
А Романа пѣдмавляли :
«Ой Романа , Романочку !
Продай сестру Оленочку :
За коники вороньи ,
И за сѣдла серебряны .
За уздела шовковыи ,
И за стапны золотыи ,
За талеры незмѣренны» .
Прійшовъ Романъ до домочку ,
Склонивъ на стѣлъ головочку , —
Дай гадае си думочку ,
Чи продати Оленочку.....
«Ой Олено , сестро моя !
Помой дворы мѣстовыи ,
Застель столы кѣдровыи ,
Помѣй миски серебряныи
И лѣжочки золотыи» .
Вышла она на поддѣбрье
И дивиться въ чисте поле :
«Ой Романа , Романочку !

Що то въ полѣ за дымове,
Чи то вѣрлы крыльми ся б'ять,
Чи овчари зъ турмы гонять?.....
«Ой Олено, сестро моя!
Ни то вѣрлы крыльми ся б'ять,
Ни овчари зъ турмы гонять:
Лешъ то Турки и Татары,
А вси твои суть бояры.»
До свѣтлицѣ хутко впала:
Мечъ вхопила шую сѣтила.....
«Ой Олено, сестро моя!
На що ты ся уродила,
На що собѣ шую сѣтила?»
«Лучше тутка погибати,
Нѣжъ съ Татармы пробувати!»

КОЗУБАЙ.

3.

Выбрався Козубай на войну съ Ляхами,
Взявъ съ собою самопаль и лукъ со стрѣлами,
Взявъ съ собою вороного, коня своего войскового,
Шаблю и съ похвою, флашку съ горѣвкою.
Ажъ прїѣхавъ пѣдъ Бѣлую-церковъ на самую стражу,
Горѣвки имъ не стало, кепско сердце устало,
Думаютъ съ собою, якъ пойдуть до бою.

Прійшовъ къ нему Федько и Иванъ стрычный ,
Напився горѣвки Козубай безнечный :

«Стойте, братія молоды, не бойтесь страховъ ,
Я самъ влѣзу на вербу, на г_роклыхъ Ляховъ ,
На вербѣ ушукую и самопаль вырнштую ,
Будемъ Ляховъ брати, за руки вязати. »

Прійшовъ къ нему Федько Цюра, дай го бѣе ,

А вжежъ мой Козубай не жѣе ;

Заплакавши Федько собѣ :

«Свини бую пасти тобѣ

А не воевати ,

Жалю додавати. »

*Прим. Кепско — глупо (Пол.); ушукать — расположиться; вы-
рештовать — пристроить, вымерить. Кажется, послѣдніе стихи этой
пародіи, суть новѣйшаго сочиненія.*

Д О Р О Ш Ъ.

=

4.

Ой по-пѣдъ гаемъ зелененькимъ ,
Ходить Дорошъ молоденькій ,
Тай на нѣжку налегае ,
Топѣрцемъ ся пѣдпирае ,
Тай на хлопци вѣ поклыкае :
«Ой вы хлопци, вы молодци !
Поѣдемо вси вразъ вѣ гости ,
Уставайте вси рашенько ,

Уберайтесь борзенько :
 У постылы скôряныи ,
 И волоки шовковыи , (*)
 Бо поѣдемо на вечêрки
 До Стефановой жêнки.»
 «Ой Дорошу, ты ганс нашъ ,
 Тамъ пригода буде на насъ.»
 «По, на мене уважайте
 По двъ кули набивайте.....
 Станьте хлопци пòдъ ворота ,
 А я пòду пòдъ вòконце ,
 Чн спишъ моé любе сердце :
 «Чн спишъ, сердце, то чн чуешъ ,
 Чн Дороша заночуешъ?.....
 Чн спишъ, сердце, та чн чуешъ,
 Ой чн самá ты ночуешъ?»
 «Ой я не спю , та все чую ,
 Розбóйника не съночую.
 Ой я не спю, но все чую , —
 Бо вечêреньку готую ;
 Лешъ нема Стефана въ дома ,
 Ще вечера не готова , —
 Буде она дуже пыльна ,
 И вси́мъ лю́дямъ буде дивна.....»
 «Чн ся каженъ добувати
 Чн будешъ самá отвырати?»
 «Не кажуся дубовати ,
 И не пòду отвырати.....»
 «Пусти , суко , вразъ до хаты ,
 Щобъ двери не вываляти!»
 «Въ мене двери тисовыи
 Въ мене замки сталёвыи.....»

(*) См. Малор. думу N° 10 и примѣчаніе къ ней.

«Не помогутъ замки твои ,
Якъ пѣдложу плечи свои.»
Взявся Дорошъ добувати ,
Взяли замки вѣтлѣтати ;
Скоро Дорошъ двери вхиливъ ,
Заразъ Стефанъ въ сердце стрѣливъ.....
Йще вставъ Дорошъ , вийшовъ изъ хаты :
«Треба хлопци утѣкати ,
Приблизиться ближе къ менѣ ,
Ой якъ-же тяженько менѣ ,
Возьмѣть мене на топоры ,
Занесѣть мя въ синні горы ,
Въ синні горы занесѣть мя ,
Най ся Ляхи не събѣдкують ,
Мое тѣло не чвертують.
«Ой Дорошу , ты пане нашъ ,
Велика пригода на насъ ;
Де-жъ мы будемъ зимовати
Тото лѣто лѣтовати ?
Пѣшли бы мы въ Угорщину ,
Въ далекую Украинну ,
Но и тамъ мы зле сѣробили ,
И тамъ мы си прешкодили :
Бо хотѣли Царя вѣбити ,
А Царицю съ бою взяти.....»
«Ой будемо зимовати ,
Тото лѣто лѣтовати ,
Въ Станиславѣ на рыночку ,
Въ Кайданочкахъ въ зельзочку.»
Впали Ляхи ихъ забрали ,
Руки назадъ повязали ,
Руки назадъ повязали ,
До коней поприпынали ,
Ой Дорошу , пане нашъ ,

Велика пригода на насъ ,
 Дс-жъ мы будемъ зимовати.
 Тото лѣто лѣтовати?»
 «Ой въ Станиславъ на рыночку ,
 Въ тяжкихъ дыбахъ, въ земѣзочку ,
 Тамъ будете ночевати ,
 Тамъ будете дни днѣвати ,
 Тамъ будете ночевати , —
 Будуть птицы тѣло рвати.»

П Ъ С Н И.

I.

Чому куры не поѣте ,
 Чому люде не чуєте !
 Турки село сѣрабовали ,
 Громадами людей гнали.

 Припалася зятю (*) теща :
 Вѣнъ самъ ѣде на конинѣ ,
 Тещу веде по тернинѣ ,
 Кровцѣю слѣды заливаетъ.
 Чорный воронъ залѣтае ,

(*) Т. е. досталась Турку , какъ увидимъ ниже , она была его теща.
 Пѣсня эта имѣетъ чрезвычайно большое сходство съ подобною же Русскою.

Тоту кровцю пспивае.

.....

«Слухай (*), пани Турчинова ,

Прививемъ ти невѣльницю ,

Ажъ изъ Польщи робѣтницю :

Завдаймо їй три работѣ :

Оченьками стадо пасти ,

А руками кужель прясти ,

А ногами колисати (**).»

Она дѣтя колисала

И дитинѣ приспѣвала :

«Люлю , люлю , Татарчатко !

А по дочцѣ та внучатко!.....»

Въ томъ Туркеня съ кресла встала

Старой бабы ся пытала :

«Почомъ ты мене пѣзнала?.....»

«Якъ ты баба въ купель клала ,

На груди ти пскра впала ,

Потому-мъ тебѣ пѣзнала.»

«Мати моя , мила мати !

Скидай съ себе тын латы ,

Возьми дорогін шаты ,

Будешъ съ нами пановати!»

«Лѣпше мои вбоги латы ,

Нѣжъ дороги твои шаты.»



(*) Говорить Турокъ своей женѣ.

(**) Качать ребенка.

2.

Дубъ на дуба похилився :

Коникъ на Козака засмутився :

«Ой коню мѡй, коню смутный, невеселый,

Чомъ ты до мене, коню, не говоришь?

Чи ти докучило сѣдло моё ,

Чи ти докучила зброя моя ,

Чи я ти докучивъ Козакъ молоденькій?

«Ни мя докучило сѣдло твоё ,

Ни мя докучила зброя твоя ,

Ни ты мя докучивъ Козакъ молоденькій ;

Но ми докучила корчма твоя :

Ой куда ѣдешъ кормы не минаешъ ,

А куда ходишь — ѣжъ, пьешъ, гуляешъ ,

А о менѣ воронъ коня твоего тай недбаешъ ,

А до горы ѣдешъ — пѡдтынаешъ ,

А якъ съ горы ѣдешъ — не стримаешъ ,

Черезъ луги ѣдешъ — непопасаешъ ,

Черезъ Дунай плывешъ — не наповашешъ .

Прим. Стрямати (Пѣм. trennen, отдѣлять) трогать, удерживать, см. собран. этихъ пѣсней N° 7 — въ Малор. отдѣленіи.

3.

Ой за горою за високою ,

Тамъ сидитъ голубъ и съ голубкою ,

Ой сидятъ они тай цѣлуются ,

Сивыми крыльцами обѡймаются ;

Надлетѣвъ орелъ съ чорною хмары :

Розбивъ, розѡгнавъ голубы изъ пары ;

Забивъ голуба тамъ на рѡвнинѣ ,

Розливъ кровь его по всей долині ;
 Голубка сидитъ жалѣбно гуде ,
 Що вже съ голубомъ жити не буде.
 «Сява голубко, въ щожъ ты дуфзешъ ,
 «Чи не на вроду, що красну маешъ?»
 «Щожъ ми по уроду , по молодости ,
 Коли не маю ни съ кѣмъ млости.»
 «Ой маешъ бо ты сѣмъ паръ голубѣвъ ,
 Выберай собѣ , который ти любый.»
 «Ой най-же буде двадцять и чтири ,
 Нема такого, якъ мѡй бувъ млый!»

Прим. Дуфати (Нѣм. dulten) тосковать.

4.

«Ой Романе, Романоньку ,
 Пусти мене до домоньку ,
 Моя мати не родная ,
 А я дѣвчинна бѣдная ,
 Буде бити , волочити ,
 Нима кому боронити.»
 Отъ знай, дѣвчя, якъ сказати ,
 Якъ ся трафитъ постояти :
 Мене гуси попредили ,
 Воду мени сколотили ,
 Я-годинку постояла ,
 Нимъ ся водá устояла.

Прим. трафити (Нѣм.) случиться. См. Малор. пѣсн. № 11.

5.

Ой у полѣ нивка ,
Сама материнка ,
Тамъ дѣвчина жито жала ,
Сама чорнобрѣвка.
Бхавъ Козакъ дорогою ;
«Помагай-Бѣгъ, женче !»
Она ему вѣтповѣла :
«Бодай здоровъ сердце.»
А вже тая слава
По всимъ свѣта стала ,
Шо дѣвчина Козаченька
Серденькомъ назвала.

6.

Гей бхавъ Козакъ зъ Украйны, зъ Украйны,
Надыбавъ дѣвчину край долины, край долины,
Край долины, край дороги,
Бѣлы руки, бѣлы ноги,
Край долины, край дороги, край дороги,
«Ахъ ты дѣвчино, розлуко моя, розлуко моя,
Да повѣдь-же менѣ, якъ тобѣ имя, якъ тобѣ имя?»
«Богъ мя создавъ дѣвчиною,
Пѣнь мя назвавъ Кулиною,
Дѣвчиною, Кулиною, Кулиною,
Ахъ ты Козаче, ахъ ты пане мѣй, ты пане мѣй,
Да повѣдь-же менѣ, якій буде поѣздъ твоій, да поѣздъ
твоій?»
Не журися, ты дѣвчино,
Ты Кулино, ты небого,

Есть тамъ въ полѣ кони много ,
Якъ злопаемъ — то поѣдемъ ,
Не злопаемъ — пѣшки поѣдемъ .
Тра рарай ,
Руки дай ,
Ты Кулино, ты небого, ты небого !»
«Ахъ ты Козаче, ахъ ты пане мѡй, ты пане мѡй ,
Да повѣдь-же менѣ, якій буде обѣдъ твоѡй, да обѣдъ твоѡй?»
«Не журися ты дѣвчино ,
Ты Кулино, ты небого ,
Есть тамъ въ полѣ саламаха ,
Козацькая завертаха ,
Тра рарай ,
Руки дай ,
Ты Кулино, ты небого, ты небого.»
«Ахъ ты Козаче, ахъ ты пане мѡй, ты пане мѡй ,
Да повѣдь-же менѣ, якій буде посагъ твоѡй, да посагъ твоѡй?»
«Не журися ты дѣвчино ,
Ты Кулино, ты небого ,
Посаджу тя за пѡдъ-рамы ,
Обдарю тя тороками ,
Тра рарай ,
Руку дай ,
Ты Кулино, ты небого, ты небого.»
«Ахъ ты Козаче, ахъ ты пане мѡй, ты пане мѡй ,
Да повѣдь-же менѣ, якій буде пѡчлѣгъ твоѡй, да пѡчлѣгъ
твоѡй ?»

Не журися ты дѣвчино .
Ты Кулино, ты небого ,
Есть тамъ въ полѣ травы много ,
Постелимъ си пѡдъ собою ,
Тра рарай ,
Руку дай ,
Ты Кулино, ты небого, ты небого.»

7.

Гей летѣла зазуленька по Украинѣ ,
Гей ронила сивы перья по долини ;
Ой якъ тяжко сивымъ пѣр'ямъ по долини ,
Еще тяжче спротоньцѣ на чужинѣ .
Ходить голубъ надъ водою гукаючи ,
Своей милой голубеньки шукаючи :
«Та чи спишъ ты , сердце моё , та чи чуешъ ,
Чомъ до мене , сердце моё , не говоришъ ?»
«Якъ я маю , сердце моё , говорити :
Лежить нелюбъ на ручонцѣ , буде бити .»
«Ой вѣтсунься , сердце моё , вѣтъ нелюба , —
Застрѣлю нелюба зъ лука — якъ голуба .»
«Ой чи забьешъ , сердце мое , чи не забьешъ ,
За все ты сердцю мому жáлю додаешъ .»
«Покинь отца , покинь маму и всю родину ,
Иди съ нами Козаками на Украину :
На Украинѣ суха рыба и съ шафраномъ ,
Будешъ жити за Козакомъ якъ за паномъ ;
А на Польщѣ суха рыба и съ водою ,
Будешъ жити съ вражимъ Ляхомъ якъ съ бѣдою .»

8.

Да теперъ пѣчка
 Та темная ,
Та дороженька
 Та далеская .
Ой припну коня
 Коло калиночки ,

А самъ ляжу спати
На край могилочки.....
Де тамъ дѣвчина
Молода ся взяла ,
Ударила Козака
Тай такъ промовляла :
«Ой встань , Козаче ,
Ой встань , годъ спати !
Наступае горда ,
Хоче коня взяти .
Та коня возьмуть ,
Та кѣнь другій буде ;
Тебе порубають.....
На свѣтъ небуде !»

9.

Хорый Козакъ , хорый Козакъ , видай хоче вмерти :
«Ой идите приведите дѣвчину до смерти.....»
«Ой видай ты , козаченьку , не въ правдѣ вмираешъ ,
Шо ты собѣ передъ смертю дѣвчину жадаешъ !»
Умеръ Козакъ , умеръ Козакъ и *Козацька мова* ,
А лешився кѣнь вороный и ясная зброя .
Ой сѣшлися Козаченьки до одной хаты ,
Ой сѣшлися Козаченьки , кому коня дати .
Сотникови коня дати , Гетьманови зброю ,
Шобъ позволивъ поховати Козака съ стрѣльбою .
Тѣло везуть , коня ведуть , кѣнь головоньку клонить ,
А дѣвчина за Козакомъ бѣли ручки ломить ,
Ломить ручки , ломить ручки и мизельны пальци :
«Ахъ вже-жъ нема и не буде такого коханья !
Чомусь менѣ моя мати , рано несбудила ,

Коли его компанія съ мѣста выходила?
 «Для того́ ты, моя доню, рано не сбудила,
 Любила-сь ихъ компанчика, шо-бысь не тужила.
 Подивися, моя доню, въ вышнюю кватыру,
 Спускаються козаченьки съ горы на долину.....»

Прим. Мова — разговоръ, рѣчь, компанія (Фр.) рота.

10.

Сѣдить Козакъ на могилѣ, тай думку думаетъ,
 На Украину поглядае, тяженько вздыхаетъ:
 А ни вѣтеръ ни віе, ни солнце не грѣе,
 Ено краємъ край Дунаю трава зеленѣе.
 Высока могила съ вѣтромъ говорила:
 «Не вѣй вѣтре буйнессенькій — щобъ-мъ не чорнѣла!»
 «Бодай тая рѣчка шуваромъ заросла
 Що мене молодого съ чужій край занесла;
 Бодай тота рѣчка рыбокъ не сѣродила,
 Що мене молодого съ милою розлучила.»
 Тамъ на горѣ рѣченька, на рѣченьцѣ кладка,
 «Не покидай, мѡй миленькій, старенького батька:
 Якъ батька покинешъ, марненько загинешъ,
 Быстроенькою рѣченькою на Дунай поплинешъ,
 И весельце съгубишъ, будешъ потопати,
 Я у втодѣ не сѣмогу бѣлу ручку дати!»

11.

Ей ишовъ я дорогою,
 А мѡй голосъ та дубровою,
 Перекажу до родины
 Чорненькою та воропою.

Ни родины зъ України ,
• Ни чорнонькій да ворононькій ;
Ей вже менѣ та докучила
 Да чужая сторононька.
Ей ту въ чужій сторононьцѣ
 Назвали мя заволокою ,
Кажуть менѣ рѣку плити ,
 Широкою да глубокою.
Якъ-же юю перебути ,
 Якъ ю переплинути ?
Проси Бога , дѣвчинонько ,
 Шо-бы въ водѣ не загинути.

12.

Гей хороша молодичка моргала на мене ,
«Покинь, покинь молютяти, та ходи до мене !»
«Ой не поїду, бо ся бою, маєшъ чоловіка ,
Якъ мя сьловіть, буде бити сьбавить менѣ вѣка.»
«Прійди, прійди, гожій хлопче, хочай на годину ,
Я старого бородача пошло по калину....
Поди старый бородатый калину ломати ,
Бо я такий кашель маю, шо трохи неспину.»
Пошовъ старый бородатый калину ломати ,
Ой привела молодого зе сьнѣй до хаты ;
Сьвѣ вѣнъ собѣ въ конецъ столá, курку оберæе ,
Хорошую молодичку къ собѣ пригортае.
«Выйди, доню, на улицу, тата вызирати ,
А якъ буде вже близенько, давай менѣ знати.»
Вийшла доня на улицу, въ бѣлы ручки плеще :
«Гуляй, гуляй, моя мамо, не йде тато еще.»
Погляну ся въ кватироньку вже старого вѣдко :
«Увивайся, гожій хлопче, коло курки швидко !»

Поглянуся въ кватыроньку, старый же близенько :
«Ахъ де-жъ я тебе подѣну, ты моё серденько?
Сховаю тя, мой миленькій, подъ бѣлу перину
Сама лягну на постелѣ, тай скажу шо гину.....»
Прійшовъ старый бородатый съ калиною до хаты,
Якъ стояла, такъ упала, зайняла стогнати :
«Ой йди старый бородатый, купи менѣ меду,
Бо щось менѣ тяжко, нудно, головки не съведу.»
Пѣшовъ старый бородатый меду куповати :
Гей, вывела молодого до сѣнѣй изъ хаты.
«А я хлопецъ суховатый въ свого батька вдався!
Низомъ, низомъ, по подъ плѣты, въ конопли сховався!»

13.

Ой стукнуло въ буйномъ лѣсѣ,
Комаръ съ дуба повалився,
И стовкѣ собѣ головнице,
О дубову коренище.
Вылетѣла муха съ хаты
Комаронька рятовати :
«Ой комарю, господарю,
Жаль ми тебе не помилу!
Де ся скажешъ поховати
Кости твои шанувати?»
«Поховайте-жъ мене въ лѣсѣ,
Въ буйномъ лѣсѣ, при горосѣ;
Посѣйте на мнѣ руточку,
Съ зеленого барвиночку;
Кто ту руту буде рвати,
Буде мене споминати :
«Ой тутъ лежить комарище

Той великій гулянце,
Не одному гравъ на носъ,
Теперь тѣло его въ просъ,»
Ой ду, ду, ду, ду, ду, ду, ду,
Комаренька не забуду:
Ой тутъ лежить его тѣло
Що вчера съ дуба сълетѣло.

14.

Ой дѣвчино красна,
Де ты воли пасла?
Подо дубками,
Съ паробками,
Де травиця красна.

15.

Вѣтхлю я нову кватирочку,
Подивлюся въ мѣстѣ по рыночку,
Тамъ мой милый по рыночку ходить,
Конишенька за поводы водить,
Въ Гетьмана ся вѣтправоньки просить:
«Пусти мене, мой пане, до дому,
Бо тамъ тужить дѣвчина за мною!»
«Ой не такъ она, та якъ-же ты тужишь,
Не пущу ты, ажъ року дослужишь,
Кажу тебе въ кайданы ковати.»
«Не куй мене, мой пане, въ кайданы,
Окуй мене до вдовій до хаты,
Бо въ вдовы медъ, горѣвка въ хатѣ,
Буду вдовинъ медъ, горѣвку пити,
Ще до того дѣвчину любити.»

16.

«Ой дай же Боже недѣлоньки дождати ,
Ой пошлюжъ-бо я до дѣвчиноньки въ сваты ;
Ой дѣвчинонька сътихонька промавляє ,
Мене молодого якъ по серденьку крає ;
Ой чи не будешъ дѣвчинонька тужити ,
Якъ я поѣду на Украинну служити?»
«Ой не буду Козаченько не буду ,
Ено ты за ворота, я тебе забуду.»
Ено взявъ Козакъ за браму выѣжджати ,
Взяла дѣвчина бѣлы ручки ломати ;
Ой взявъ Козакъ на гору выѣжджати ,
Взяли дѣвчину на вѣтеръ подѣймати ;
Ой ставъ Козакъ дай съ горы ся спускати ,
Взяли дѣвчину водою вѣтливати ;
Ой взявъ Козакъ дай черезъ Дунай плисти ,
Пѣшли за Козакомъ дай частенькѣи листы :
«Ой вернися Козаченьку до дому ,
Вправадивъ ты дѣвчиноньку до гробу !
Ой въ него дорога , а въ мене другая ,
Ой головочко-жъ моя, головочко несчастная !
Ой я гадала, що не буду тужити ,
Прійде ще съ туги головою наложити.»

17.

«Ой де ймемо спати , дѣвчино моя?»
«Ой пѣдъ сосною, пѣдъ зеленою ,
Мѣй нелюбе съ тобою.
«А що мы собѣ постелемо , дѣвчино моя?»
Ой постелеться намъ трава-мурава ,
Мѣй нелюбе съ тобою.

«А що насъ окрыє, дѣвчино моя?»

Окрыє насъ нѣчка темненька ,

Мѡй нелюбе съ тобою.

«Що насъ пробудить, дѣвчоно моя?»

Ой пробудить насъ пташка дрѣбненька

Мѡй нелюбе съ тобою.

«Чѣмъ-же мы ся вмиємо, дѣвчино моя?»

Ой вмиєшся ты росою, я слезою

Мѡй нелюбе съ тобою.

«Що-жъ мы ймемо поснѣдковати, дѣвчино моя?»

Ой ты ягодоньки, а я слезеньки ,

Мѡй нелюбе съ тобою.

«Де-жъ мы ся розойдемо, дѣвчино моя?»

Ой ты до бѣса, а я до лѣса ,

Мѡй нелюбе съ тобою.

18.

Бувай здоровъ, Лицькій краю ,

Вже-жъ я тебе покидаю ;

Пѡду я на Волощину ,

И тамъ я не загину ;

Въ Волощинѣ добры люде

И тамъ менѣ гараздъ буде ,

И тамъ люде не Татары ,

Зараздъ менѣ раду далѣ.

Туманъ, туманъ по ланинѣ ,

Широкій лѣстъ на калинѣ ,

А ще ширшій на яворѣ , —

Де-сь ми мѣла на размовѣ ;

Знати о мене не дбає ,

Но съ иншими розмовляє.

Сѣйди хмаро съ Полонинны ,
Прійди мила изъ чужинны ;
Въ Полониннѣ огонь горить ,
Мою милу душа болять ;
Не такъ милу да якъ мене ,
Шо не сидить коло мене .
Доливъ сердце , доливъ ,
Сѣбавила-жъ мя мила волѣвъ .
«Ще ты сѣавлю , милый , коровъ ,
Тогдѣ бувай любко , сдоровъ .»
«Ой ты мила , не журися ,
Я ще молодъ , не женюся ;
Якъ я буду женитися ,
Прошу мила дивитися ,
Скажи тебе запросити ,
Въ конецъ стола посадити ,
И горѣвки накурити ,
Тебе мила зпросити .»
«Твое пиво мсиѣ , пиво ,
А горѣвка твоя горька :
Твои братья говорили ;
Щобъ мы ся не сходили ;
Твои сестры розрадили ,
Шо-бы мы ся не любили ,
Твоя мати чаровница
Великая розлучница :
Розлучила камень съ водою ,
Розлучила мене съ тобою .»

19.

На широкомъ Дунаю ,
Недалеко вѣтъ краю ,

Ахъ тамъ молодъ Козакъ потопае :
Просить вѣнъ рятунку :
«Рятуй мене батеньку ,
Бо я молодъ Козакъ потопаю !»
А батенько до човна ,
А ни човно, ни весла :
«Ой загинешъ мѣй сыноньку , загинешъ.»
На широкѣмъ Дунаю ,
Недалеко вѣтъ краю ,
Ахъ тамъ молодъ Козакъ потопае :
Просить вѣнъ рятунку :
«Рятуй мене матеньку ,
Бо я молодъ Козакъ потопаю !»
А матенька до човна ,
А ни човна, ни весла :
«Ой загинешъ мѣй сыноньку , загинешъ.»
На широкѣмъ Дунаю ,
Недалеко вѣтъ краю ,
Ахъ тамъ молодъ Козакъ потопае :
Просить вѣнъ рятунку :
«Рятуй мене братеньку ,
Бо я молодъ Козакъ потопаю !»
А братенько до човна ,
А ни човна, ни весла :
«Ой загинешъ мѣй братеньку , загинешъ.»
На широкѣмъ Дунаю ,
Недалеко вѣтъ краю ,
Ахъ тамъ молодъ Козакъ потопае :
Просить вѣнъ рятунку :
«Рятуй менѣ сестреньку ,
Бо я молодъ Козакъ потопаю !»
А сестренька до човна ,
А ни човна, ни весла :
«Ой загинешъ мѣй братеньку , загинешъ.»

*

На широкомъ Дунаю ,
 Недалеко вѣтъ краю ,
 Ахъ тамъ молодъ Козакъ потопае :
 Просить вѣтъ рятунку :
 «Рятуй мене миленька ,
 Бо я молодъ Козакъ потопаю !
 А миленька до човна ,
 Вже е човно и весло :
 «Ой не сгинешъ мой миленькій, не сгинешъ.»

20.

«На Украинѣ всего много, и пашы и браги,
 Леше що тамъ Ляхи стоятъ, Козацькіи враги ;
 На Украинѣ всего много, меду и горѣвки,
 Дѣвки красны, молодици, а вси чорнобрѣвки ;
 На Украинѣ молодици, що въ червонѣхъ ходять,
 Полотняныхъ не видають, бо ихъ сами робять.
 Ты дѣвчино, що ты робишь, сорому не маешь,
 Чомъ Козакѣвъ, а не Ляхѣвъ, вѣрне не кохаешь?»
 «А що-жъ тое лихо робить, старенькая мати, —
 Гнала менѣ вѣтъ Ляшонька до самой хаты !
 А у Ляха вершокъ низкій, широки опушки ,
 Скоро Ляха зибачила, приставъ ми до душки.»

21.

«Помогай-Бѣгъ вамъ ,
 Чи ради вы памъ ?
 Ой чи рады, чи не рады ,
 Помогай-Бѣгъ вамъ !....»

«Бодай здоровъ свату !
Замкни жѣнко хату ,
Подай держакъ отъ лопаты ,
Свата привѣтати...»
Жѣнка поспѣшає ,
Хату замыкає ,
А порвавши за коцубу , —
Сватонька вѣтає.
«А сватъ за чупринну ,
Вѣтай вражій сыну !»
«Пусти свату не жартуй ,
— Бо ти въ рукахъ сгину.
Не жартуй же свату :
Бо сломишь лопату :
Волн-жъ горѣмоньки дати ,
Свата превѣтати....»
Сватъ того не чує ,
Охочо трахтує :
То кулакомъ по губахъ ,
То держакѣмъ по зубахъ.
«Шо тобѣ ся стало ,
Чи тебе папала ?...
А я твоѣй жѣнки сватъ ,
А наймита твого братъ.»
«Най ты чортъ не носить ,
Де ты кто не просить ;
Де ты просять — не вчащай ,
Де не просять — не бувай !»

22.

На дорозѣ калюжа ,
Я робити недужа ,

Коби скрипки, цымбалы,
Тоби ножки скакали.
Ой стѣвъ зажурился,
Шо съ малою оженился;
«Не журися, мой Андрѣю,
Пѣдросту я за недѣлю.

23.

Румянъ поле покрывае,
Де Козакъ ся проѣзжае,
Ой выѣхавъ край мошлы,
Край могилы Верховины:
«Ты могило, Верховино,
Чомусь рано не горѣла?»
«Ой я рано не горѣла.
Бо-мъ кровцѣю обкипѣла.
«Ой яксю?» — «Козацькою,
Половину и съ Ляцькою.»
Ой йдуть Ляхи на три шляхи,
А Козаки на чотыри,
А Татаре поле вкрыли;
За Татарми возы идуть,
За возами кѣнь Турецкій,
На тымъ конѣ сынъ Козацькій,
Правою рукою шаблю хопле,
А съ той шабли кровця капле.
Иде мати, ревно плаче,
Своимъ житьемъ проклинае,
Свого сына не пѣзнае.
Сидить воронъ надъ скалою,
Похитуе головою:

«Ой я твого сына знаю,
 Три разъ на день попасть маю,
 Со лба очи выбираю;
 Иди стара до домочку,
 Вѣзьми пѣску въ праву ручку,
 Постѣй его въ городочку,
 Якъ той пѣсокъ въ гору сойде,
 Тогдѣ твоѣ сынъ до тя прійде.»

ПѢСНИ ОПРИШКОВЪ,

или

КАРПАТСКИХЪ ГОРЦОВЪ.

=

24.

На високомъ полонѣнцѣ изродили рыжки,
 Да чи подемъ, пане брате, на веснѣ въ опришки?
 А вробимо топорчики да съ самон стали,
 Да не покличмо мы никого, подимъ-ко мы самы;
 А вробимо топорчики да съ самон мѣди,
 Якъ наскочимъ у вѣконцѣ, ти зазнаемъ бѣды. (*)

(*) Полонинами называются у Карпатцевъ — высокія горы, Альпы;
 выраженіе «наскочимъ у вѣконцѣ» — есть ли пойдемъ разбойничать.

«Ой нестявъ я, побратѣмку, жишовську дѣтину,
 Да ще я, побратѣмку, за ню незагну.
 А ймуть ровты (*) избираты, за нами гонити,
 А мы будемъ съ Файновъ любковъ мѣдъ, горѣвку пити;
 Будуть ровты избирати, а ймуть насъ шукати,
 А мы будемъ съ Файновъ любковъ пити да гуляти.»

.....
 «А шобъ ты, мѣй миленькій, такій веселенькій,
 Якъ у лѣтѣ въ Черногорѣ вѣтеръ студененькій.»
 «А шобъ ты, моя мила, така веселенька,
 Якъ у лѣтѣ въ Черногорѣ вода студененька.»
 «А шобъ ты, мѣй миленькій, тогдѣ оженився,
 Якъ у морѣ на каменѣ тытний уродився.»
 «А шобъ ты, моя мила, тогдѣ вѣтдалася,
 Якъ у морѣ на каменѣ роса розвилася.»

25.

А що у тий Черногорѣ за ворони кони?
 Ходимъ брате, въ гайдаки, чуемъ за червони....
 Ой и чуемъ за червони у Пана молодого,
 Да якъ бы ихъ та ужити съ двора головного?..
 Ой я знаю, пане брате, якъ бы ихъ ужити,
 Молодого того Пана до стѣны прибіти,
 Ой прибіти руки, ноги, ще мѣжи плечима,
 Шо-бы вѣнъ ся на насъ дививъ чорними очима.»

26.

Заковала ми зазулька та на перелѣтѣ,
 Присягала дѣвчинонька да на пистолѣтѣ;

(*) Роты.

Присягала, присягала, гадочку гадала:
Шобы тото пистолетко куля розметала
Да шо я такъ молоденька на нѣмъ присягала.

27.

Заковала зазуленька, заковала жовта,
Съдогонила Легинникѡвъ (*) на Рекетъ ровта,
Але ишли Легинники, да все гомогѣли,
Якъ учули да ровтѡчку вѣтъ ся розлетѣли;
Але ишли Легинники, самы побратѡмы (**),
Одинъ упавъ у негоду, вси его лешили.
Але ймѣли да Пилипка за бѣлы рученьки,
Да узяли да Пилипка до неволѣченьки,
А замкнули да Пилипка у желѣзны свѣрни,
Да узяли да Пилиповька до самыи Надвѡрни.
Якъ я собѣ поворожу воскомъ на порозѣ,
Да чи правда шо имѣли Пилипка у дорозѣ;
Якъ я собѣ поворожу на ярѡй ишеницѣ,
Да чи правда шо губили Пилипка въ вязницѣ?
Они его да губили за топорецъ ясный,
А люде ся дивовали — якій-же вѡнъ красныи,
Ой люде ся дивовали — якій вѡнъ хорошій;
А Паны ся чудовали — кѡлько мае грошѣй!
Не пасе вѡнъ чтыри роки, ни козы, ни вѡзци, —
Лише прятавъ у кобѡвку бѣлы сороковци.

Прим. Алс. (Нѣм. Allein.) — но, однако; лишити (ст. Русское) отказаться, отчуждаться; Пилипко — Финитъ; кобѡвка — мешокъ, калита;

(*) (Венгер.) Молодецъ, Гайдамакъ (здѣсь г выг. какъ g).

(**) Побратими — друзья, давшіе клятву — жить и умереть вмѣстѣ. Въ Малороссіи, въ старину, для вступленія въ побратомство соблюдался обрядъ, при которомъ вступающіе въ сей союзъ, пуцали кровь изъ мезиннаго пальца, смѣшивали ее съ молокомъ — и выпивали вмѣстѣ; вѣроятно, этотъ обычай существуетъ и у Карпатскихъ Горцевъ.

грошы — деньги; бѣлы сороковци — какая-то серебряная Австрійская монета. Къ сожалѣнію, въ собраніи пѣсень Галицкихъ, Г. Вацлава, помѣщены четыре только пѣсни, гайдамаковъ Карпатскихъ.

КОЛОМІЙСКІЯ ПѢСНИ.

Между простолюдинами Червоной Руси, въ большой славѣ находятся, такъ называемыя Коломійскія пѣсни; онѣ, подобно Польскимъ Краковякамъ, соединяють краткость, остроту, и, нерѣдко имѣють прекрасные голоса, — въ нихъ видѣнъ весь насмѣшливый характеръ Малороссіянина, которому въ злополучной годинѣ, осталось одно утѣшеніе — сарказмъ. Округъ Коломейскій, находится въ южной Галиціи между Днѣстромъ и Прутомъ; это древняя Бакотія, бывшая одною изъ богатѣйшихъ провинцій Галицкихъ Князей, изобильная солью и естественными произведеніями; въ послѣдствіи она называлась Покутіею. Вотъ образцы Коломійскихъ пѣсень:

28.

«Ой чого ты поскрипуешь, ты ядлова хато?»

Нема добра въ нашѣмъ селѣ — бо Панѣвъ богато.

29.

«Повѣй, повѣй, буйный вѣтрѣ по высокій горѣ,
Да розчеши кучерикки (*) по моёй головѣ.»
Хочъ я буду да по горѣ высокій вѣяти,
Таки треба кучерикки гребенемъ чесати.

30.

Якъ идете хлопци въ танецъ, берить рукавици:
Маты стоять якъ коровы, — дочки якъ телици.

31.

Ой по́ду я на ярмарокъ, ей того упыюся,
Покажу вамъ тын штуки — що перевернуся.

32.

«Чоловѣче бѣсноватый! нащо жѣнку продавати?»
Ой видить самъ Господь съ неба, на податокъ (**) грошы
трѣба.

33.

Верни мои подарункки, верни мои гроши,
Твоя мати говорила, що я не хорошій!

34.

Ой ишовъ я черезъ село, та ми було стыдно:
Несу курку по́дъ полою, а їй хвостикъ видно.

(*) Мал. кудри.

(**) Подать.

35.

На що-жъ тобѣ , пане брате , торбину двигати ,
Лѣпше тобѣ , пане брате , людѣй розбѣвати ;
Чи знаешъ ты , пане брате , що будемъ дѣяти ?
Вирѣжемо песьнихъ врагѣвъ , будемъ паповати ;
Чи видишъ ты , пане брате , за лѣсомъ могла ?
Чи ты умрешъ , чи повиснешъ (*), разъ мати родила .

36.

Ой не курн , Вуйку , мольку , въ моѣй хатчинѣ ,
Не выкурн очн чорны молодой дѣвчинѣ .

37.

Ходить волкѣ по надѣ Дунай сумненько борыче :
« Выйди , выйди дѣвчинонько , бо ти хлопець клыче . »
Ой не вийшла дѣвчинонька , ено ен мати :
« Кому треба моѣй доньки , най пде до хаты ! »

38.

Не видавѣсь , пане брате , видай наши бѣды ,
Яке лихо въ нашѣмъ краѣ спробовати пѣди ,
У насъ кажда неборакъ тѣсть безъ хлѣба рака ,
И недѣля и пятиця у насъ все еднака .

А мы лиха не знаємъ хочъ и вчужимъ дому ,
Не кланяемся за грѣшъ , ни за хлѣбъ никому ,
Бо масмо подостатокъ и тѣсти и пити ,
А якъ съ гульки до домоньку , есть де вѣтпочити .

(*) На висѣлицѣ .

Мы по́въ рока доберемъ, въ нѣмъ осмакъ снайдемо
 Кусокъ хлѣба не знайдемо, якъ до домъ прійдемо;
 А якъ якій грѣшъ заробимъ, минется въ дорозѣ,
 А пришовши до домоньку, лихо на порозѣ.

Мы хорошо прибраныи, ѣсти, пити — потѣ
 Хорошенько ходимо не знавши работы;
 Нехай робять гарлаки, мы о томъ незнаемъ,
 Намъ постыють, намъ сберуть, а мы пашу маемъ.

Я пришовши изъ дороги, тупчу коло хаты,
 Жѣнка кричить и не дае до себе пристати:
 «Поди, поди сатано, пропивесь худобу,
 А я по́ду на Украину съ дѣтьми на свободу.

Ты сълякався кочерги, тай утѣкъ вѣтъ жѣнки.
 «Мы хороши Козаки впали межи стѣнки;
 Не боимся ни Ляховъ, ни Ляцькои шаты,
 Якъ насъ схотять сполошити — утекнемъ до хаты.»

43.

Вотъ еще другая пѣсня, кажется, одного происхожде-
 нія съ Русскою. Галицкій Цюра есть дурачекъ Киршы
 Данилова, въ древнихъ Русскихъ стихотвореніяхъ, из-
 данныхъ Г. Каладовичемъ.

Ѣхавъ Цюра изъ Варшавы,
 На нѣмъ спии шаравары,
 И канчукъ у бока,
 Не боится мужика.

Бѣда Цюру искусила,
 Що вонъ вступивъ до Русина,
 Въ него шапки не снявъ,
 Помогай-Богъ не вѣтдавъ.

«Подай менѣ жѣнко бучка ,
 Теперѣ буду вчити брѣтка
 Помогай-Бѣгъ давати ,
 Въ домахъ шапку сдѣймати.»
 Порвавъ Цюра за чуприну :
 «Теперѣ знаешъ, сучій сыну,
 Помогай-Бѣгъ давати ,
 И шапку пзяти.»
 Иде Цюра дорогою ,
 Ажъ тамъ плыне гусь водою :
 «Помогай-Бѣгъ бѣла гусь!
 Навчила мя здѣшняя Русь.»
 Вѣтшовъ Цюра вѣтъ гуси ,
 Ажъ тамъ бѣжитъ медвѣдь куцый ;
 Що то Русинъ Цюра думавъ ,
 Шапочку снявъ , помогай-Бѣгъ давъ.
 Медвѣдь думавъ шо то лиравъ ,
 Тай Цюрѣ голову обѣрвавъ ,
 И не оставивъ его на дорозѣ ,
 Но потащивъ въ бѣлы лозы.
 Прибѣгла ласка да ему каже :
 «Ой встанъ , Цюро , не лежи ,
 Ой встанъ , Цюро , не вмѣрай ,
 Еще со мною поиграй.»
 Идутъ купци изъ Варшавы ,
 Взяли его поховали ,
 Лежить Цюра въ дубинѣ :
 Не кланяется дуринѣ.

44.

Ой пѣдъ лѣсомъ , дубиною ,
 Косивъ лѣчень сокирою ,
 А дѣвчина громадила ,

Козаченька принадила :
 «Ой Козаче черновусый,
 Чомъ у тебе жупанъ куций?»
 — Мене дѣвки подпоили,
 Жупанъ ментъ подкромилн.

45.

Ой темна, темна, ой та невидненька, та пане брате, нѣчь,
 нѣчь,

Ой полетѣла сива голубонька та вотъ голубонька прѣчь,
 прѣчь;

Ой летить, летить сива голубонька та лѣсами, горами,

Ой сдыбається сива голубонька та съ сивими соколами :

«Ой чого, чого сива голубонько та раненько лѣтаешъ,

Ой лебонь-же ты сива голубонько, голубонька покидаешъ?»

Ой — покидаю сивого голубка и дробненькіи дѣти,

А сама лечу, сама полечу мешканенька глядѣти.

Ой у недѣлюнку дуже раненько, якъ но стало свѣтати,

Ой полетѣвъ-же сивый голубонько голубоньки шукати;

Ой летить, летить сивый голубонько та лѣсами, горами,

Ой сдыбається сивый голубонько та съ сивыми соколами :

«Ой чого, чого сивый голубоньку, голубоньки шукаешъ;

Ой бо та-жъ, бо та-жъ сива голубонька та набралася пуду,

Ой якъ стрѣпнула сивыми крыльцями ажъ за Дунай-воду.»

Ой полетѣла сивая голубонька за Дунай-воду шти,

Ой тамъ за нею сивый голубонько, та ставъ съ нею говорити :

«Ой помогай-Бѣгъ, сивая голубонько, ой ты миленька моя!»

— Ой бодай здоровъ, сивый голубоньку, — та вже я не твоя. —

Ой летѣвъ, летѣвъ сивый голубонько та сѣвъ собѣ на купцѣ :

«Ой прилети жъ, моя сивая голубонько, та будемъ жити въ
 купцѣ!»

Ой летѣвъ, летѣвъ свивый голубонько та сѣвъ собѣ на гольцѣ ,
 «Ой не вѣрѣ , не вѣрѣ свивон голубонцѣ — та якъ челоуѣкъ
 жѣнцѣ.»

46.

Якъ я була молода ,
 Була въ мене урода ;
 А теперъ я уроду
 Пъ въ зеркалѣ не снайду .
 Гей, гей, докучило бровоньками моргати ,
 Ахъ, ахъ, дай-же Боже, того мужа дѣждати .
 Пѣду фарбы накуплю ,
 Лице собѣ побѣлю ;
 Чи не снайду такого ,
 Шо полюбить мя много .
 Гей, гей, докучило бровоньками моргати ;
 Ахъ, ахъ, дай-же Боже, того мужа дѣждати .
 Пришну фартухъ дорогій ,
 Золотын береги ,
 А срѣбная середина :
 Чи не красна я дѣвчина ?
 Гей, гей, докучило бровоньками моргати ;
 Ахъ, ахъ, дай-же Боже, того мужа дѣждати .
 Возьму шубу съ аксамиту ,
 Соболями пѣдшиту ,
 Золотын галѣоны ,
 А срѣбныи запоны .
 Гей, гей, докучило бровоньками моргати ,
 Ахъ, ахъ, дай-же Боже, того мужа дѣждати .
 Чобѣточкы съ сафьяну ,
 За сѣмъ золотыхъ дѣстану ,

Да выкрешу голубця: (*)

Чи не сваблю молодця.

Гей, гей, докучило бровоньками моргати;

Ахъ, ахъ, дай же Боже, того мужа дождати.

ПАСТУШЕСКІЯ ПѢСНИ.

47.

Пошли вѣвци въ полонинку писаною колесѣю :

«А хто васъ йметъ выпасати якъ я ся ожено?»

Пмуть они ся самы изсти, самы выпасати,

За вѣвчаремъ золотаремъ у край позирати.

Ой вѣвчарю золотарю, покинь вѣвци пасти!

«Непокину хотъ загину, я ся не вчивъ красти;

Укравъ бы я два баранци, а третю ягницю,

Вони на мене-бъ сбудовали нову шубиницю.»

(*) Иначе: буду танцовать голубца. Это, какъ видно, новѣйшая пѣсня; подобныхъ въ огромномъ сборникѣ Г. Вацлава, находится весьма много. Предѣлы моего собранія не позволяютъ здѣсь помѣстить ихъ. Можно сказать, что въ Галиціи народная пѣсенность процвѣтаетъ во всемъ блескѣ; многочисленностью своихъ пѣсней, разнообразнымъ ихъ содержаніемъ, превосходными голосами, Червононорусцы берутъ преимущество, въ этомъ отношеніи, предъ всеми Славянскими народами, и едва ли не могутъ состязаться съ Италіянцами и Испанцами. Во Львовѣ непрерывно выходятъ новыя собранія Червононорусскихъ пѣсней съ нотами. Честь и слава нашимъ однопорядкамъ!

48.

Пòшли вòвци вѣ помоннику сами бѣленькїи ,
А за ними вòвчарикки сами молодїи :
«Ой чому вы вòвчáрикки та не спѣваєте ,
А де свои спѣваночкки да подѣваєте?»
Ой мы свои спѣваночкки подѣнемо , подѣнемо ,
Вѣ полононцѣ сѣ овечками на швару постѣмо.
Мы постѣмо спѣваночкки довгими нивами ,
Будемъ ся умивати дробными слѣзами :
А їмуть туда вòвчарикки сѣ вовцями ходити ,
Будуть наші спѣваночкки любии находити ;
Їмуть за ними вòвчáрикки тай овечки пасти ,
Будуть наші спѣваночкки за капелюхъ (*) класти.

49.

Чи ты мене вчаровала , чи трутòвки дала ,
Ой що-жъ бо ты мене розумъ совсїмъ вòтобрала ?
Ходжу , нуджу гукаючи , говорю сѣ собою :
Чи тужиши ты такъ за мною , якъ я за тобою ?
Заковала зазуленька по нòдѣ небесами ,
Заплакавъ-же Пивасенько двома голосами :
Личко твоє румяное краснїйше надѣ рожу ;
Я тя бѣдний , молоденькїй забути не можу .

(*) Шапка сѣ длинными ушами ; также мѣшокъ , капишонъ , въ Малороссійскомъ кобелякѣ .

ПОМИНАЛЬНАЯ ПѢСНЯ.

==

50.

Хора я хора, мусить я умру ,
Идить-же привести , кого я люблю ,
Приведить-же ми пона , привести ми дяка ,
Най я спишу худобоньку (*) за свого життя .
Маю я чтери волоньки ,
Шо-бы мене ховали чгыри попоньки ;
А донькамъ дамъ съ шыи корали ,
Шо-бы мене положили красно на лавъ ;
А невѣсткамъ дамъ скрыню и подушеньки ,
Шо-бы за мною заводили — якъ ластовоньки ;
Сынови дамъ сѣру корову ,
Шо-бы мене выпровадивъ красно до гробу ;
А пѣдзвѣнному дамъ сѣмъ мѣръ полотна ,
Шо-бы менѣ дзвонивъ цѣлый тыждень що-дня ;
А дякови дамъ пять мѣръ полотна ,
Шо-бы менѣ псалтырь читавъ до дня ;
А грабарови дамъ стару кожушину ,
Шо-бы на менѣ высыпавъ велику могилу ,
А сусѣдамъ дамъ корецъ пшеници
Шо-бы мене споминали при пятницѣ .

(*) Худоба — пожитки.

ЗАЖИВНЫЯ ПѢСНИ.

=

51.

Выйди паноньку до насъ ,
Выкупъ си вѣнецъ у насъ ,
Положи червоного ,
Вѣтъ вѣнца полового ;
Бо якъ не выйдешъ до насъ ,
Не выкупишъ вѣнца у насъ .
До корчмы понесемо ,
Горѣвки напьемъ ,
Занесемо до Жѣда , —
Буде, пане, огида (*).

52.

Казала намъ пивка ,
Шо е въ папа горѣвка ,
Въ коморѣ на полицѣ ,
Въ крысталевоый скляницѣ ;
Въ коморѣ пѣдъ лавою ,
Приросла муравою.

(*) Пронз. отъ гадкій — гадость.

53.

На горѣ крениця ,
Коло неп пшениця ,
Жали їм жени ,
Та сами молодци , —
Хлопци вусатыи ,
И дѣвки косатыи .

54.

Добра нивонька була ,
Сто кѣпъ изродила :
Що копа то колода ,
Панови нагорода .
Запрягайте воли ,
Бѣдьте по пѣдпори ,
Скиртоньки пѣдперати ,
Вязальникѣвъ поспрашати .

55.

У нашого пана ,
Золотая брама ,
Золотая приспа ,
Сила — вязальникѣвъ трпста :
Добру доленьку мае ,
Рано съ поля сбережае ,
Тѣлько тужаночки ,
Що жѣнки не мае .

СВАДЕБНЫЯ ПѢСНИ.

=

1.

Чорная галенько , чорненька ,
Дежъ-бо ты сокола завелá ?
«Ой нигдѣ я его не вела ,
Самъ за мною летѣвъ ,
За моимъ летаньемъ тихенькимъ ,
И за перонькомъ чорненькимъ.»
Красная Марупенько , красна ,
Де-жъ бо ты Пвасенька завела !
«Нигдѣ-жъ я его не вела ,
Самъ вонъ за мною пріѣхавъ , —
За моимъ ходенькомъ дробненькимъ ,
За моимъ личенькомъ бѣленькимъ.

2.

Короваѣе тѣсто
Не смѣсилось въ мѣсто ,
Но ся влѣзло на рынокъ ,
Зацвѣло якъ калинокъ.
Ой годѣ , годѣ пшеницѣ ,
Сѣмъ лѣтъ въ стозѣ стояти ,
Часъ изъ тебе коровай опхати ;

Ой сбере Петруненько (*),
То ся тый красный удавъ :
Подѣшва ему желѣзна,
Обручи ему сребныи,
А на вершочку жовтый цвѣтъ :
Славный нашъ корова на весь свѣтъ.

3.

Пойшовъ староста въ Угорьскую землю
Угриночку влюбити ;
Угриночку си влюбивъ ,
Господь му не присудивъ ;
Бо въ Угорьской землѣ
Курунѣки не поють ,
И свѣтъ не свѣтае ,
И соненько не сходить ,
И дробень дощъ не йде ,
И травонька не росте ,
И коникъ ся не пасе.

4.

Поѣхавъ староста на ловы
Въ темныи лѣсы, дубровы,
Тамъ его дробный дощъ нагонивъ ,
Лысыи шубоньки помочивъ.
Ажъ ся староста сдумавъ
Учила тое сваненька :
Не журися старостоньку ,
Я твои суконьки посушу
Я твое личенько прекрашу.

(*) Имя жениха.

5.

Ой проспѣвъ Петруненько
 Своєю матеньки:
 «Ой ты матенько рѣдненька,
 Прошу я тебе,
 Не жени ты мене,
 Най я собѣ погуляю,
 Якъ та рыбка по Дунаю!»
 Гулявъ ты сыноньку
 На одну зимоньку;
 Часъ тебе оженити,
 Людьми постановити.

6.

Грѣмиула шука рыбонька на морѣ,
 Прилило золото и серебро до берегу,
 Старостому кониченькови до чола,
 Шо-бы ся свѣтивъ, якъ ясная зоря,
 Ой шобы вѣнъ съ дороженьки не сблудивъ,
 Щобы вѣнъ крамскихъ сорочокъ не сгубивъ.

7.

Розточено, поволочено по стѣняхъ,
 Розстелено лённы скатерти по столу,
 Куда мишла красна Марусенька на посагъ;
 Пытається, довѣдується вѣтъ батенька,
 А вѣтъ кого, мой батеньку, посагъ ставъ?
 Вѣтъ Бога, вѣтъ добрыхъ людей, дѣтятко,
 Посагуеть самъ Господь Богъ съ ангелами,
 Посагуеть ты, мое дѣтятко, съ друзьями.

8.

Де ся ми дѣвѣ, де ся ми подѣвѣ Марусенькинѣ батенько,
Чомъ не выйде до новои свѣтлоньки,
Чомъ не стане до тисового стола,
Чомъ де дарус своего дитятка?
«Ни червоними, ни золотыми дѣтатко даровати,
Ино счастьемъ и здоровьемъ и добренькою доленькою.»

9.

Обдарована Марусенька :
Гривнями золотыми,
Талярами битыми :
Она гривнѣвъ не брала,
По столѣ посувала :
«Лежѣте, полѣжѣте гривноньки золотыи,
Таляры битыи,
Я пѣду ступаючи,
Два двори минаючи,
А на третьѣмъ стану,
Стану послухаю,
Що батенько говорить :
Давъ ми ся Бѣгъ дождати
За людей дѣти дати.

10.

Ой куры, куры не пѣйте рано,
Бо теперъ нашъ старѣста съ дороги прѣхавъ,
Пустивъ коника до пастовникá,
А самъ пѣшовъ въ садъ виноградъ,

Выломавъ квіточку , виноградную квіточку :
 Ударивъ сваненьку по бѣломъ личеньку , —
 Ажъ ся сваненьцѣ личко смѣнило ,
 Не такъ ся смѣнило , якъ зарумянило.

11.

Благослови Боже и ты рѣдныи батеньку !
 Де-жъ твоѣй , Марусеньку , старшій братъ ,
 Що твои косы розплѣтавъ ?
 Де твои выплетки подѣвавъ ?
 Чи на тихій Дунай попускавъ ,
 Чи молодшюи сестриньцѣ даровавъ ?
 Де твои , Марусенько , ковали
 Що твою косеньку ковали ?
 Та нехай прійдуть розкують
 Все собѣ сребро , золото заберуть.

12.

Въ недѣлюнку рано
 Въ селѣнѣ заграно ,
 Заграно и забубнено ,
 Бояры побуждено :
 «Вставайте Бояры , вставайте ,
 Коники сѣдлайте ,
 Сами ся убрѣйте ,
 Бо поѣдемо ранкомъ ,
 По пѣдъ высокимъ зѣмкомъ ,
 Будемъ зѣмки ломати ,
 Марусеньки дѣставати !»
 И замкѣвъ не ломали ,
 И Марусеньку достали.

13.

Пѣшовъ Пвасенько
До стояночки ,
Кониченька сѣдлати ;
Кониченька сѣдае ,
Съ тихенька гадае ,
Слѣзами ся вмивае.
Пришла до него
Матенька его :
« Чого Пвасеньку плачешъ ? »
Ой якъ же менѣ ,
Моя матенько ,
Молодому не плакати ,
Самъ я не знаю ,
И не сгадаю.
И не скажуть люде , —
Яка ми доля буде .

14.

Радиться Пвасенько
Своего батенька :
Порадь менѣ батеньку ,
Якъ много боярѣвъ брати ?
« Сынѣнку , Пвасеньку ,
Шо силюнька зможе ,
Господь Богъ да поможе :
Хочь сто коней верховыхъ ,
А се двадцать возовыхъ . »

15.

Червоно калинонько (*)
Бхавъ старостонько ,
Со своими боярами ;
Ему калинонька дорогу заступила :
Выйнявъ шабельку ,
Выйнявъ красеньку ,
Ставъ калину рубати ;
До него калина ,
До него червона
Стала перемавляти :
Не для тебе , старосто ,
Калина сажена ,
Ено для тебе
Сваценька сrojдена.

16.

Сивая зазуленька ,
Не лѣтай раненько
На яру пшениченьку ,
Бо тамъ на тебе
Сивый соколъ засяде ,
Сгляне ты оченьками ,
Пойме ты крилоньками ,
Занесе въ темной лѣсоньки ,
Межи чорныи галоньки ,
Тамъ будешъ ковати ,

(*) Вмѣсто : червонною калиною или черезъ червону калину. Прим. Г. Вацлава.

Никому не слухати !
Красная Марусенько ,
Не выходи раненько
На нове по́дстиенько ,
Бо тамъ на тебе
Самъ король засаде ,
Сгляне ты оченьками ,
Возьме ты рученьками ,
До чужой стороны ,
До чужой матоньки ,
Тамъ будешь плакати ,
Никому пожаловати !

17.

Въ лѣсѣ, лѣсѣ буковѣмъ ,
Ой шлю, шлю два тесельчика ,
Сѣкуть, рубаютъ самбѣръ деревце ,
Сѣкуть, рубаютъ, на Дунай пускають ,
Чи упѣрне, уворне самбѣръ деревце ,
Чи по́йме, чи возьме староста сватеньку ?
Не впѣрне, ни увѣрне самбѣръ деревце ,
Ни по́йме, ни возьме староста сваненьку.

18.

Ой у саду вишенька ,
По по́дъ нею стеженька ;
Питався староста ,
Кто ту стеженьку утопавъ ?
Ой утопавъ ею
Молодой дружиненько ,
Съ вечера ходячи ,
Подарунки просячи.

19.

По за Дунаёмъ кони
Сывии и вороньи ;
Журился старостонько ,
Кому-бы поплынути ,
Стаденько повернути ?
Учула тое сваненька :
Не журися старостеньку ,
Положу ти мосты
Сь бѣлон рыбы косты ,
Тудѣ-жъ ты переѣдешъ
Вороне стадо вернешъ.

20.

Пѣдъ дубровою ,
Пѣдъ зеленою ,
Дрѣбна росонька впала ;
Тамъ Марусенька ,
Тамъ паннуненька
Красу розсѣвала.
Прійшовъ до неї
Батенько єї :
«Що дѣешъ Марусенько?»
Тое я дѣю ,
Красеньку сѣю ,
Пзъ рукавця вытрясаю ;
Ой якъ ми Богъ дасть
Добру доленьку ,
Я єю посѣбераю ;
А якъ ми Богъ дасть
Лиху доленьку ,
То ю понехаю.

21.

Натхали гостеньки
Изъ чужои стороненьки ,
Взяли си підшивати :
«Пди, Марусеньку ,
Въ нашу стороненьку ;
Въ сторонѣ нашии —
Гороньки золотыи ,
Трагоньки шовковыи ,
Рѣчоньки медовыи.....»
Прилетѣла зазуленька ,
Сѣла си въ оконочку ,
Тай стала ковати ,
Всімъ правду казати :
«Свѣтъ-же я облѣтала ,
А того не видала ;
Всюда горы земляныи ,
Травоньки зеленыи
Рѣченьки водяныи.

22.

Ой летѣвъ соколенько черезъ три лѣсы ,
А на четвертѣмъ ставъ на понасъ ,
Ставъ на понасъ въ галеньки на гнѣздѣ ;
А ему галенька дуже раденька ,
Ягодки собирае , соколенька пріймас.
Ой вхавъ Пвасенько черезъ три селы ,
А на четвертѣмъ ставъ на понасъ ,
Ставъ на понасъ въ тестенька на дворѣ ;
А ему Марусенька дуже раденька ,
Дала коневи зеленого сѣна ,
А ему молодому и меду и вина.

23.

Ходить садѡвникъ по садоньку ,
Вишни , черешни личить ;
«Ой ё же мой вишни , черешни ,
Ино сливоньку стято ,
Стято , порубано ,
И трѣсочки позбѣрано !»
Ходить батенько по свѣтлоньцѣ ,
Всю челядоньку личить :
«Ой ё же моя вся челядонька
Ино еднои нема.....
Марусеньку взяли ,
Въ чужину завели !»

24.

Чорна ся галонька журила ,
Шо зарано вылетѣла ;
Всюда морозъ , всюда снѣги ,
Нигде състи гнѣзда вѣти ,
Дѣтоньки выводити !
Красна ся Маруня — журила
Шо молода замужъ пошла ;
Ни якъ си радоньки дати ,
Не умѣ ни въ полю робити ,
Ни въ дому господарити !
Вчувъ тос король Ивасенько :
«Не журися Марусенько ,
Ой ё въ мене рѡдна мати ,
Що тебе буде вчити
И въ полю робити ,
И въ дому господарити .

25.

Ивасева мати дѣри пѣдхилла ,
И съ зорою розмавляла :
«Ой зоре моя, зоре, зоренько вечерняя ,
То жесь ми присвѣтила :
До дому мытницю ,
До поля робѣтницю ,
До коморы ключницю (*)».

26.

Казавесь клѣновый листочку ,
Шо не будешъ падати ,
А теперъ падаешъ ,
Земленьку крыешъ ,
Бо лютый морозъ чуешъ !
Ой казавесь мѡй батеньку ,
Шо мя не дашъ вѣтъ себе ,
А теперъ даешъ
Тѣп самъ не знаешъ ,
Що за доленька буде ,
«Тото ти даю,
Що въ дому маю ,
Доли ти не сгадаю.»

(*) Всѣ эти 25 свад. пѣсень, поють въ Жолкіевѣ, на сѣверѣ отъ Львова, въ древнемъ Белзскомъ или Выслоцкомъ удѣлѣ — Руескихъ Вольньско-Червеньскихъ Князей.

27.

До Нѣмецъ, братчику, до Нѣмецъ ,
Купити щоточку, гребѣнёць ,
Розчесати русу-косу по́дъ вѣнёць.

28.

Грайте музыки рѣзко ,
Склонися Марпню низко ,
Всѣй своѣй родинонцѣ ,
Найменьшой детинонцѣ.

29.

Ой Татаръ братчикъ, Татаръ
Продавъ сестру за таляръ ,
Русу-косу за шостакъ ,
Румяне личко такъ такъ !

30.

Сърѡвна дружбонько, сърѡвна ,
Край коровай съдрѡбна ;
Треба ся складати ,
Всю родину даровати.

31.

Мы роду не дѣвовского ,
Мы роду старосвѣцкого ,
Мы до васъ не ходили ,
Короваю не просили.

32.

Ой встанимо , подіймимося ,
Сдіймѣмо шапочки , поклонимося ,
На передъ Богу , господаревн ,
Господароньцѣ н кухароньцѣ ,
За хлѣбá принесеннѣ ,
За пива приставленнѣ ,
За студеную воду ,
За добрую сгоду.

33.

Дякуємо вамъ люде ,
За хлѣбъ , за сѳль , за горѣвку ,
И за хорошу дѣвку.

34.

Спытайся Мариню , мамы ,
Чи потѣдешъ ты съ нами ?
Завеземо тя въ горы ,
Неповернешъ николи !

35.

Та дайтежъ намъ , дайте ,
Щосьте намъ обѣцяли :
Три подушокъ нмховыхъ ,
Сто золотыхъ готовыхъ ,
И тое простираю ,
Що шовкомъ вышивано.

36.

Не забувай мати ,
Шовковый чепецъ дати ,
И мѣховыи подушки ,
Щобы спали двѣ души.

37.

Ой попе , попе , батьку нашъ ,
Отвори церковцю , пусти насъ .

38.

Повѣвъ вѣтеръ по горѣ ,
Приншовъ молодой зъ войны ;
Ой де стане , земля тانه ,
Куда гляне , трава вяне ,
А каже Львовъ розбивати ,
Королѣвну добувати ;
Ой молодой ты небоже ,
Най ти Господь да поможе , —
Королѣвна не твоя рѣвна .

39.

Убита ми дорѣжка до Львова ,
А посаженный тамъ виноградъ ,
Ходить коло него Маруня ,
Ходить тай заснула ;
А иде туда батичко :

А вломивъ бы я того винограду ,
 Та не вмѣю ,
А сбудивъ бы я Марычку ,
 Та не смѣю.
Убита ми дороженька до Львова ,
А посаженный тамъ виноградъ ,
Ходить коло него Марычка ,
Ходить , тай заснула ;
А иде туда миленькій ,
 Виноградъ ломати вмѣе ,
 Марычку сбудити смѣе.

40.

А мы въ церкви були ,
Щосьме тамъ видѣли ?
Два вѣнці , на стѣнцѣ ,
Молодимъ на головцѣ .
Ой попе , попе , батько нашъ ,
А попъ ихъ и свѣчявъ ,
Двое дѣти зъ мѣжи насъ .
Одно дѣтятко — Марычку ,
А друге Василько .
А дякуемо попчкови ,
Свому батечкови ,
Шо насъ не забавивъ ,
Не богато съ насъ правивъ :
Лешъ жовтого червоного
Вѣтъ пана молодого .

41.

Що-жъ мы тобѣ привѣли ,
Выйди матечко , погляни ,
Чи калпночку , чи малиночку ,
Чи молоду невѣсточку ?
А де кална стята ,
Тамъ молоденька взята ,
Вѣтъ вѣтця , вѣтъ мати ,
До молодого хаты ,
Вѣтъ роду великого ;
До богацького дому .

42.

Домашина мати
По улицѣ ходять ,
Сусѣдъ своихъ просить :
Та сусѣденьки мои
Да ходить до мене,
Та слѣпить коровой красный ,
Якъ на небѣ мѣсяць ясный ;
Пѣдете съ шишочками (*),
Якъ на небѣ съ зѣрочками .

(*) Небольшіе хлѣбы , на верху у нихъ изображаются шишки или голуби ; они обвиваются въ Малороссіи « червоными жичками » и украшаются ягодою калины — она есть символъ цѣломудрія .

43.

А не вѣй вѣтре въ лозы ,
Повѣй по дорожѣ ,
Розвѣй русу-косу ,
По червонимъ поясу !

44.

Съсѣченная калпночка, съсѣченная ,
А вже наша Домашка свѣнчая ;
Жовты чобѣтки на нозѣ ,
Що купишъ въ мѣстѣ на торзѣ .

45.

Полети соколеньку, попередъ насъ ,
Занеси вѣстоньку вѣтъ насъ ,
Нехай выходить матенька съ колачемъ ,
Свѣнчали ей дочпчку съ паничемъ ,
Чи съ паничомъ , чи не съ паничомъ ,
Свѣнчали ею съ мужикомъ ,
Связали бѣлы ручки ручникомъ .

46.

Глянь матенько, на мѣй посагъ !
Всѣхъ дружочокъ плетена коса ,
А на мене така падь пала , —
Що я свою розчесала ,
Кѣсками плечи окрыла ,
Слѣзками лпчко умила !

47.

Ковала зазулочка въ садочку ,
 Прихиливши головочку къ листочку ;
 Що-жъ она куючи казала ?
 Шо не буде у свекрухи , такъ я въ мати мала ,
 Шо не буде на уленьку пускати
 Ено буде въ хатъ держати.

48.

Хвалилася Княгиня ,
 Шо е дарѡвъ скрыня ;
 Хиба ихъ не маєте ,
 Шо намъ ихъ не даєте.

49.

На соколовѡмъ полѣ
 Сметлися соколы ,
 Межи ними соколонько ,
 Межи ними свенькій ,
 Крымоньками махае ,
 Летѣтоньки (*) гадае ,
 Въ темныи лѣсоньки ,
 Межи чорны галоньки ,
 Тамъ му галонька мила , —

(*) Уменьшительная степень глагола летать ; въ Малороссійскомъ нарѣчїи , глаголы и многія нарѣчїя имѣють степени сравненїя.

Бо гнѣзdochko увила ,
Увила , перевивала ,
Вѣнникомъ пообладала.
На Пвасѣвѣмъ дворѣ ,
Сѣѣхалися бояры ,
Межи ними Пвасенько ,
Межи ними молоденькій ,
Въ руцѣ шапочку носятъ ,
Свои бояры просить :
«Бояры молодцы !
Учинить волю мою ,
Да ходитъ со мною до тестенька на дворѣ ,
До Маруненьки за стѣлъ :
Тамъ ми Маруненька мила —
Бо ми сорочку ушила.

50.

На горѣ , на горѣ зеленый барвинокъ ,
А на тымъ барвинкови перепелонька грає .
А хто-жъ тую перепелоньку словить ?
Старостонька мовить :
Я-жъ бо не пѣду ,
Мѣй кѣнь свенькій
На камѣнь не ступить ,
Камѣня не влупить ,
Нимъ пѣдъ гору вѣйде ,
И соненько сѣйде .
На горѣ , на горѣ зеленый барвинокъ ,
А въ тымъ барвинкови перепелонька грає ,
А хто-жъ тую перепелоньку словить ?
Дружбонька мовить :
Я-жъ бо не пѣду ,

Мой коникъ свенькій ,
 На камѣнь не ступить ,
 Камѣня не влупить ,
 Нимъ подъ гору ввѣде ,
 И соненько сойде.

На горѣ , на горѣ зеленый барвинокъ ,
 А въ тѣмъ барвинокѣ перепелонька грае ,
 А хто-жъ тую перепелоньку словить ?

Хорунжій мовить :
 Я-жъ бо не поду ,
 Мой коникъ свенькій ,
 На камѣнь не ступить ,
 Камѣня не влупить ,
 Нимъ подъ гору ввѣде ,
 И соненько сойде.

На горѣ , на горѣ зеленый барвинокъ ,
 А въ тѣмъ барвинокѣ перепелонька грае ,
 А хто-жъ тую перепелоньку словить ?

Цѣлый свѣтъ мовить :
 Василько подѣ ,
 Его коникъ свенькій ,
 И на камѣнь ступить ,
 И камѣня влупить ,
 И подъ гору ввѣде —
 Нимъ соненько сойде
 И перепелоньку вхопить :
 Перепелонька Марусенька , —
 Взявъ ея за рученьку ,
 Повѣвъ до батенька.



ЦѢНА :

Въ С. Петербургѣ и въ Москвѣ 4 рубли ;
съ пересылкою во всѣ города 5 руб.



PG
3926
L8

Lukashevich, Platon Akimovich
Malorossiiskii i
chervonorusskii narodnyi
dumy

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
